



RESIDENCIAL MADEIRA

APARTAMENTOS PLAYAS DE BENICASIM

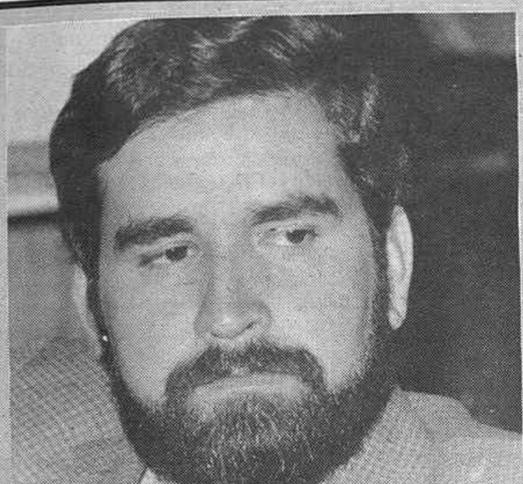
2.ª FASE EN VENTA

Información:

Herrero, 3. Tel. 22 48 12. Castellón

Villa «Els Terrers». Tel. 30 25 12

Benicasim



Joan Lerma presidente de la Generalitat

«LA DIVISION COMARCAL NO SE DEBE IMPONER DESDE ARRIBA»

«La Ley de Comarcalización del territorio valenciano la debemos meditar mucho», declara el jueves por la noche a este periódico, al término de su visita a Nules, el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, para quien la división comarcal no debe imponerse desde arriba, sino escuchando antes a los pueblos afectados para saber cuál es su voluntad. Esta, junto con las leyes referidas a las Diputaciones y al uso del valenciano, van a ser las iniciativas legislativas más importantes que el Consell llevará adelante en el periodo iniciado.

«Ahora estamos descubriendo lo que representa el éxito en el Tour»

ARROYO Y DELGADO EN CASTELLÓN

(Págs. 16 y 17)

«Me ha impresionado tanto que he prometido volver»

El Presidente del Tribunal Constitucional en Morella

(Págs. 4 y 5)



El presidente del Tribunal Constitucional recorre el claustro de Sant Francesc acompañado del diputado a las Cortes Valencianas Ximo Puig. (Foto Heredio)

Mientras se gastan doce mil millones en adquirir los excedentes de otras zonas

NO HAY DINERO PARA AYUDAR AL VINO HIBRIDO

Según ha informado a MEDITERRANEO la Unió de Llauradors i Ramaders, a través de su representante en Castellón, Pep Pérez, para el híbrido no hay ayuda oficial, al menos hasta el momento, como no sea las cantidades que se vienen abonando por el arranque de cepas. Nada se hace, sin embargo, por favorecer la rentabilidad de esas existencias.

(Pág. 8)



HERNIADOS

Cualquier trabajo, movimiento o posición podrán efectuar comodamente usando el moderno aparato **HERNIUS AUTOMÁTICO**, preciso, minúsculo, lavable y sin tirantes que se lleva sin notarse.

Garantizados hasta 5 años: Bajo prescripción facultativa. V.C.C.- 8.

VISITA EN CASTELLÓN: Día 19 septiembre de 3 a 7, en el HOTEL MINDORO, calle Moyano, 4

Visitas gratuitas

GABINETE ORTOPÉDICO HERNIUS
Rambla Cataluña, 34 BARCELONA. Montera, 32 MADRID

SUMINISTROS VALLS

AVDA. ALMAZORA, 37 TEL. 20 6100 CASTELLÓN
MOLINO, 10 TEL. 45 18 12 VINAROS



tebisa[®]
la grifería sanitaria

Presupuestos contra los trabajadores

Por Marcelino Camacho*

Cuando termino estas líneas, primeras horas del 12 de septiembre, -24 horas del Consejo de Ministros del miércoles que aprobará definitivamente el proyecto de presupuestos para 1984, -en CCOO no conocemos más que lo que informan los medios de comunicación- nada se ha concertado.

Un viejo refrán dice que lo que se hace sin los trabajadores, se hace contra los trabajadores.

El Gobierno ha optado en política económica por instalarse en la crisis y gestionarla con lealtad para las viejas estructuras, responsables, en la parte nacional, de la crisis y el paro, por eso no ha concertado con los trabajadores y sus sindicatos, la parte socio-económica de los presupuestos ni se ha cumplido el compromiso del presidente del Gobierno de entregarnos los elementos esenciales de un plan a cuatro años. Por eso tal vez nos informen unas horas antes de aprobarlos definitivamente para justificarse ante la opinión; la verdad es que no han querido negociar.

Nadie cree que a estas alturas que se vayan a crear los 800.000 puestos de trabajo netos que prometió el PSOE. El gobierno renuncia en la práctica a los cambios estructurales necesarios para crearlos, el ministro de Industria adelantándose a su equipo ya declaró en su día algo parecido, tampoco el creía; y ahora el Nobel de Economía profesor Klein acaba de confirmarlo, habrá que optar entre reducción de inflación y creación de empleo.

El equipo económico ha optado (y el Gobierno ha hecho suya esta opción) por una política de reajuste duro, por un verdadero plan de estabilización, aunque no se le llame por su nombre.

No habrá plan de solidaridad por 4 años, no habrá transformación de las estructuras económicas, ni siquiera moderniza-

ción; habrá lucha contra el fraude, imágen, moralismo. El gobierno renuncia al cambio necesario para salir de la crisis y del paro, carece de voluntad para vencer la resistencia de los poderes de hecho que se oponen; no negocia el apoyo de los sindicatos con una política económica progresiva.

Reducir la capacidad adquisitiva de los salarios y de las pensiones actuales y futuras, austeridad para los trabajadores fundamental objetivo de los presupuestos 1984.

El índice de precios al consumo (IPC) previsto para 1984, sería del 8 por ciento (reducción de inflación que ni el Nobel Klein cree posible sin aumentar fuertemente el paro).

Los salarios perderían dos puntos como mínimo según el presidente del INI en el sector nacionalizado y 1,5 se restaría a los funcionarios, según el presupuesto.

El Gobierno, que para 1983 proponía aumentos iguales al IPC, se negó a que el sector público marcara la pauta, abriera una brecha y esperó a que el sector privado negociara primero. Ahora al contrario tratando de influenciar a la baja en el sector privado lanza abiertamente sus salarios a la baja y estimula a los grandes patronos a que no cedan.

La generalización de la contratación temporal y el despido más fácil y más barato que se pretende; el abandono del

compromiso de la jubilación a los 64 años -que ya se consiguió para 1982 en el ANE-, la aplicación ilegal de la ley de 40 horas -coincidentemente con la CEOE- que hace decir a Nicolás Redondo... que además de ser una estupidez legislativa es una torpeza política.

«...que ni cuentan con los interlocutores sociales y tratan de meternos en un callejón sin salida, son elementos de esta política antisocial.

Alejándose cada vez más del salario mínimo, en las pensiones bajas, las transformaciones de seguros sociales adquiridos por una cotización anterior, en beneficencia, resta capacidad adquisitiva a las pensiones medias, prepara la reducción de un 20-30 por ciento de las futuras, en una palabra aumenta la inseguridad y la desesperación en este sector.

Estamos frente a un pulso del equipo económico del gobierno a los trabajadores, a los sindicatos con esta política.

Es incomprensible que hombres del Gobierno que pertenecen al PSOE, estiman que es un lujo, o residuo verticalista, tener un empleo seguro, una asistencia sanitaria suficiente y una vejez asegurada, o que se olviden que cotizamos antes.

Los recursos necesarios si escasean hay que sacarlos transformando la sociedad.

Responderemos a este pulso en el cuatro de la Constitución, pero responderemos.

Porque como escribe Julio Segura, catedrático de Economía en el n.º 3 de «Pensamiento Iberoamericano»... la superación de la crisis en el contexto económico que hoy conocemos exige necesariamente buenos mecanismos de redistribución en el interior de las economías nacionales y un reparto distinto del poder económico -es decir renta y riqueza- mundiales.

«Dicho en otros términos o se consiguen acuerdos nacionales e internacionales que refuercen el tejido social de los países y las relaciones pacíficas mundiales, o la crisis sólo se superará en un marco político y social de confrontación abierta y de violencia».

La CS de CCOO somos un sindicato, nuestros afiliados y votantes son asalariados, de mono azul y de bata blanca, del campo y de la ciudad. Los intereses de los trabajadores coinciden con los intereses nacionales porque con esta política económica no saldremos de la crisis.

Nuestra obligación, nuestro deber, es defender estos intereses de clases y nacionales.

Luchamos porque triunfe la política de concertación, de solidaridad y por transformaciones importantes para que la democracia entre en los centros de trabajo.

No nos oponemos a un Gobierno del PSOE, sino a una política antisocial y antisindical, de un equipo económico, que aplaude la CEOE, la AEB y AP; pero que con nosotros critica severamente UGT.

Estamos decididos, y esperamos que la dirección de la UGT pasando de las palabras a los hechos, concierte con nosotros las movilizaciones próximas.

Nuestro objetivo sigue siendo vencer las resistencias para «hacer posible el cambio necesario», para salir de la crisis y el paro.

*Secretario general de CCOO



TVE: Denigrante

Televisión Española, además de emitir programas super-bodrio como la idiotez de «En Paralelo», emite, como todos Vds. saben, buenos programas y, un Telediarío en tres ediciones.

Pues bien, el pasado día 12 de septiembre, en la Primera Edición de Telediarío de Televisión Española (Tele-Bodrio o Caja-Boba), como seguramente no tenían noticias con que llenar su tiempo de emisión, decidieron «entrevistar» a varios presuntos autores materiales de 3 asesinatos, que no recuerdo cuáles son. De ahí viene el título de la presente.

Porque, señores, no fue bastante ver la cara de miedo de las pobres personas, allí de pie, y en

las garras del locutor sin escrúpulos que realizó el informe (¿Informe o humillación?), que llenaba de preguntas las cabezas de los detenidos y, se las repetía una, dos, tres veces, enfocando la cara de esos desdichados -uno de los cuales, comprensiblemente, estaba a punto de llorar- para que la viéramos bien, o, al menos, eso creo.

Señor locutor, que son seres humanos, no «seres inferiores»; que tienen dignidad.

Aunque, para mí, lo peor, fue cuando, al tener que contestar a las preguntas que ese imbécil les hacía, debían hacerlo añadiendo a su respuesta un sonado «Señor» (Si, señor o No, Señor), como si los asesinos, antes que asesinos y como bien he puntualizado anteriormente, no fueran personas. ¿Acaso las ansias de poder del locutor no quedaban colmadas con un simple si o no?

Denigrante, es mi opinión para este informe.

Rafael Casany por la «Asociación Cabanense de Derechos Humanos «Luther King».

Respuesta a «profesores CEU S. Pablo crean...»

El miércoles día 14, apareció en

el periódico MEDITERRANEO la siguiente información: «Todo parece indicar que bastantes alumnos -que no profesores- del CEU S. Pablo, han decidido seguir estudiando en el Centro de la Cooperativa de Enseñanza Obispo CKLIMENT2.

Ante esta afirmación debo puntualizar lo siguiente:

-Del CEU S. Pablo sólo tenemos tres alumnos. Concretamente tres. Ni uno más ni uno menos. No hicimos propaganda entre ellos porque nos pareció oportuno.

-La Coop. de Enseñanza Obispo Climent no ha tenido ni tiene nada que ver con el CEU S. Pablo, ni en sus orígenes ni en su continuidad. No existe ninguna obligación por parte nuestra de absorber a ninguno de sus profesores.

-Una vez más, lamento, la pérdida que supone para Castellón, el que se haya tenido que cerrar un centro de BUP.

-Sólo me queda decir que Gracias a Dios, al esfuerzo cooperativo que realizamos padres y profesores trabajando por la calidad, seriedad y disciplina de nuestro centro, en el presente año académico que impartimos los cursos 1.º, 2.º y 3.º de BUP duplicados, tenemos las plazas cubiertas.

José Sanahuja
Director del Centro

Guerra de las banderas

Muy Sr. nuestro:

Le rogamos publique en «Cartas al Director» el siguiente escrito:

El domingo día 28 de agosto p.p. y en la página 31 del periódico que Vd. dignamente dirige, aparecía una noticia sobre el robo de la Señera de la Comunidad Valenciana. Sobre esta noticia queremos hacer públicas unas reflexiones.

Hay un párrafo que dice textualmente: «Esta nueva colocación de la Señera de la Comunidad fue un acuerdo de la nueva corporación (tres concejales de A.P. y uno del P.D.L.) para contrarrestar que la anterior corporación Socialista tenía colocada la cuatribarrada sin banda azul». ¿De qué manga se ha sacado el autor de la noticia que «fue un acuerdo de la nueva corporación»? El grupo Socialista local podemos afirmar que no existe acuerdo alguno sobre la Señera de la Comunidad en el Ayuntamiento de Tales. Lo podemos demostrar con un certificado extendido por el Sr. Secretario del Ayuntamiento con el correspondiente V.ºB.º de la Sra. Alcald.

Creemos que el anónimo autor de la noticia pretende confundir e intoxicar a la opinión pública con bastante mala intención.

También dicho autor quiere ignorar (pero no lo ignora) que el Ayuntamiento de Tales está compuesto por siete concejales, tres del PSOE elegidos por 233 votos, tres de AP elegidos por 187 votos y uno del PDL elegido por 94 votos y por lo tanto ahí estaremos para trabajar por nuestro querido pueblo (si nos dejan) y así cumplir con nuestros electores.

El Grupo Socialista acepta y respeta la Señera de la Comunidad desde el día que se aprobó l' Estatut d'Autonomia.

Sobre el robo de la Señera sólo sabemos que la robaron del balcón, apareciendo a los pocos días no sabemos dónde ni cómo ni quién la encontró (en perfectas condiciones eso sí) ni por supuesto quién la robó.

Gracias anticipadas por la publicación y le saludamos atentamente.

Ricardo Montoliu Balaguer
PSPV-PSOE
Secretario General

pelinos



Fikin2

Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director
José Luis Torró

Administrador general:
Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca
n.º 14.024
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

Son un escape hacia el mundo de la droga

«Optalidón» y «Cibalgina», sólo con receta

Siguiendo instrucciones de la Dirección General de Farmacia y del Consejo Superior de Colegios de Farmacéuticos, el Colegio de Farmacéuticos de Castellón ha cursado instrucciones a las oficinas de farmacia de toda la provincia, para que se exija, la presentación de recetas médicas en la venta de «Optalidón» y «Cibalgina». La medida se ha justificado en el aumento de consumo de estos dos barbitúricos, que se venía observando fundamentalmente en gente joven, que los utiliza como droga.

Según ha señalado el presidente del Colegio de Farmacéuticos de Castellón, José María Mulet, este tipo de actuación venía siendo habitual desde hace años en muchas naciones, más rigurosas que la nuestra en todo cuanto se refiere al control de medicamentos, especialmente los barbitúricos. Mientras tanto, en España la adquisición de estos medicamentos ha gozado de completa libertad y, al amparo de esta situación, se han producido los abusos que ahora se trata de cortar exigiendo algo tan elemental como la receta del médico, justificativa de la necesidad de tomar estos barbitúricos.

Sin embargo, hemos hecho algunas averiguaciones directas y en la provincia todavía hay muchas farmacias que venden el «Optalidón» y la «Cibalgina» sin necesidad de aportar la receta. Si de verdad ese es un modo de escape hacia el mundo de la droga en sus múltiples variantes, habrá que exigir mayor rigor en lo de las recetas. Y, a ser posible, extenderlo a otros muchos medicamentos que se siguen vendiendo de cualquier forma.

Grupo Rosers

De momento, quince síes y cuatro noes

Ayer empezaron a llegar al Ayuntamiento las primeras respuestas de los vecinos del Grupo Rosers, sobre la ejecución o no del alcantarillado de la zona.

De momento son más los que opinan que el alcantarillado no debe hacerse. Concretamente se han recibido quince comunicaciones negativas y cuatro a favor de la obra.

José Luis Vallamarín, recurrió a escribir a todos los titulares de viviendas en el Grupo Rosers (alrededor de un centenar), para que estos, directamente y sin intermediarios, manifestaran su decisión con un «Sí» o un «No» a tales obras. Y parece que sigue imponiéndose la misma postura que hace varios meses solicitó mayoritariamente que el proyecto no se ejecutara.

EXCURSIONES

EN AUTOCAR - DESDE CASTELLÓN
ITALIA
 21 SEPTIEMBRE - 13 DIAS
COSTA DEL SOL
 8 OCTUBRE - 5 DIAS
LOURDES-ANDORRA
 9 OCTUBRE 4 DIAS
VIAJES TIRADO S.A. (A-188)

Av. REY D. JAIME I
 TEL. 21 36 12

El presidente de la Generalitat ante la Ley de Comarcalización

«LA DIVISION COMARCAL NO SE DEBE IMPONER DESDE ARRIBA»

«La Ley de Comarcalización del territorio valenciano la debemos meditar mucho», declaraba el jueves por la noche a este periódico, al término de su visita a Nules, el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, para quien la división comarcal no debe imponerse desde arriba, sino escuchando antes a los pueblos afectados para saber cuál es su voluntad. Esta, junto con las leyes referidas a las Diputaciones y al uso del valenciano, van a ser las iniciativas legislativas más importantes que el Consell llevará adelante en el período político que se ha iniciado tras las vacaciones veraniegas. A lo largo de la entrevista el presidente Lerma insistió reiteradamente en la necesidad de poner las bases para estimular la creación de puestos de trabajo en la Comunidad Valenciana y anunció el propósito del Consell de establecer el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa, como instrumento de ayuda y promoción a este sector productivo.

—Aprovechando la visita a Nules del presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, tuvimos ocasión de conversar brevemente sobre algunos temas de la actualidad política de la Comunidad Valenciana. Entre ellos, la actividad legislativa que se desarrollará en los próximos meses. A este respecto, el presidente Lerma señaló que «la presentación del proyecto de Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano es muy importante para el Gobierno de la Comunidad, porque a partir de ahora podremos utilizar nuestra lengua con el mismo rango oficial que el castellano, tanto en el lenguaje coloquial como para hablar con las instituciones. Eso nos permitirá avanzar en la recuperación de nuestra historia y las señas de identidad del pueblo valenciano, poniendo la lengua en el rango oficial que le corresponde, similar al castellano. Eso me parece que tiene una enorme trascendencia que, por otra parte, a buen seguro que no escapará a la fina sensibilidad del pueblo».

También se refirió Joan Lerma a la Ley de Tasas: «Un instrumento legislativo fundamental para que la gente sepa qué es lo que le toca pagar y en razón de qué».

«Otras leyes importantes van a intentar desarrollar la política económica del Gobierno valenciano», añadió el presidente en este diálogo, casi informal, mientras los vecinos de Nules iban llenando el local en el que se sirvió un vino de honor al término de la visita del primer mandatario de nuestra comunidad autónoma. En este capítulo económico

destacó lo que representa el reciente decreto aprobado por el Consell sobre las Cajas de Ahorros: «Tengo que repetir de nuevo el calificativo importante, pero es que ese decreto lo es para poder canalizar nuestros escasos recursos hacia el lugar donde puedan hacer más falta, fundamentalmente a la creación de empleo».

Respecto a la Ley de Comarcas, que la Conselleria de Gobernación tiene bastante avanzada, el presidente de la Generalitat se mostró muy prudente: «En la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano hay una delimitación lingüística, que no es exactamente la Ley de Comarcas. Creo que esa Ley de Comarcalización del territorio valenciano la debemos meditar mucho, porque es muy difícil imponer una división comarcal desde arriba. Eso debe surgir desde abajo y escuchando a los pueblos para saber cuál es su voluntad. Lo que nosotros haremos es intentar demostrar a los pueblos las ventajas de la comarcalización, entre ellas la descentralización de algunos servicios de la Generalitat, porque eso siempre es positivo y beneficioso y contribuye a reforzar la democracia al acercar al ciudadano los órganos de toma de decisiones».

También nos habló el presidente Lerma de la concertación con las fuerzas económicas y laborales: «Antes del mes de agosto mantuve reuniones con las centrales sindicales y los empresarios y les conté los planes de la Generalitat. Pienso que es importante dejar claro cuál va a ser el marco de rela-



ción entre las diversas entidades sociales de nuestra Comunidad. Es fundamental para el futuro ir resolviendo entre todos los problemas actuales. Uno de ellos, el tema de la creación de empleo. Crear puestos de trabajo, salir adelante y crecer económicamente, es una preocupación del gobierno valenciano que comparten los empresarios y los trabajadores. Vamos a intentar que los interlocutores sociales lleguen a acuerdo y, en tal caso, nosotros asumiremos aquella parte de compromiso que nos corresponda, para que la inversión vaya adelante y sea un hecho la creación de nuevos puestos de trabajo».

Joan Lerma anunció finalmente que la política industrial de la Generalitat se llevará a cabo a través del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Valenciana: «La creación de este organismo va a ser inmediata. Por otra parte, a través no solo del citado Instituto, sino de las Cajas de Ahorro y de nuestra participación en Sociedades de Garantías Recíprocas, vamos a intentar que vaya adelante la ayuda a la pequeña y mediana empresa. Naturalmente, entre esas pequeñas y medianas empresas se encuentran la gran parte de los sectores que necesitan llevar a cabo un proceso de reconversión y que no han sido contemplados dentro de los planes anunciados por el gobierno central».

VIDEO TAR

OFERTA ALQUILER PELICULAS DE VIDEO A 150 Ptas.

Ci. Mayor, 31 - Castellón

EN 3.ª PLANTA
TODO PARA EL COLEGIAL
 (Uniformes, carteras, baby's, chandals, zapatillas, etc.)

CON ALMACENES

MONTFORT

DE NUEVO AL COLEGIO

alloza,3 — rey d. jaimé,8 — ruiz zorrilla,18 — puerta del sol,3 — castellón



«La ciudad me ha impresionado tanto que he prometido volver»

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL EN MORELLA

«El Tribunal Constitucional es una garantía para el ciudadano español de que va a vivir en un verdadero estado de derecho. Me gustaría que la sentencia sobre la LOAPA contribuyera a la seguridad jurídica del país», manifestaba a MEDITERRANEO Manuel García Pelayo, presidente del Tribunal Constitucional, que ayer efectuó una visita privada a Morella, para después continuar viaje hasta Mirambel, Forcall y Alcañiz.

El presidente del Tribunal Constitucional recorrió las tierras turolenses y castellonenses acompañado de su esposa. En su estancia en Morella el señor García Pelayo, visitó detenidamente las joyas arquitectónicas de aquella ciudad declarada Conjunto Histórico-Artístico, manifestando que «francamente, Morella me ha gustado tanto que he prometido volver».

En la jornada de ayer la histórica Morella, tuvo un visitante de excepción: el presidente del Tribunal Constitucional. Manuel García Pelayo llegó a la capital dels Ports sobre las doce del mediodía procedente de Alcañiz, donde había pernoctado la noche anterior. El presidente del Tribunal Constitucional, al que acompañaba su esposa, fue recibido en el Ayuntamiento

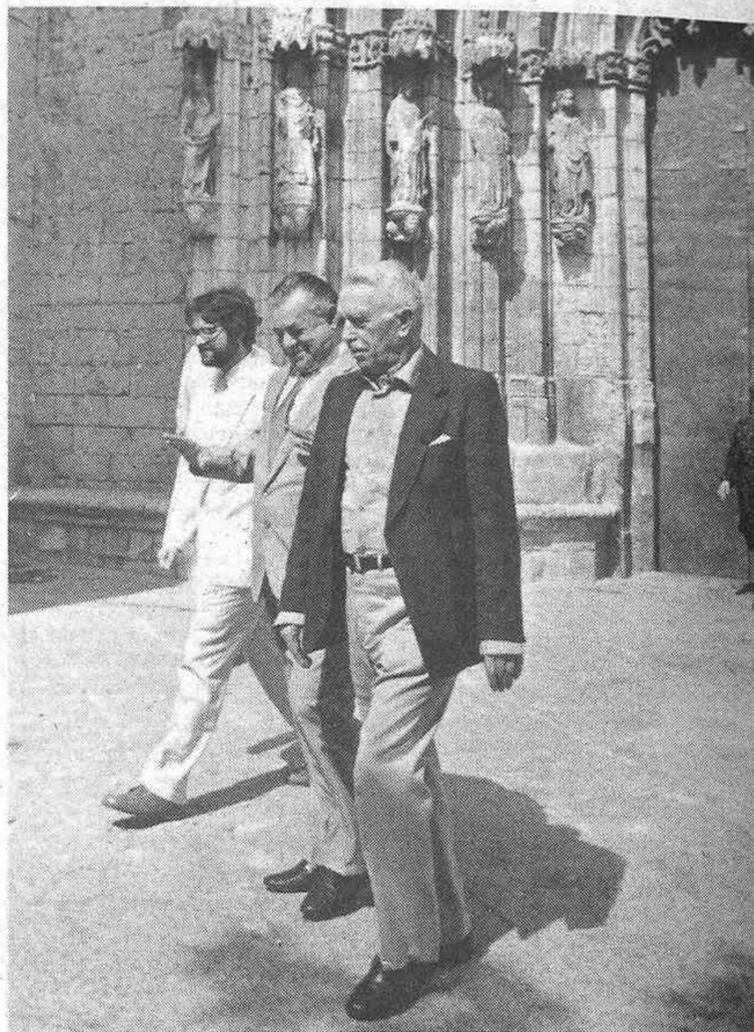
der que debido a mi cargo, mi opinión debe quedar al margen de cualquier postura o matiz ideológico».

—¿Es la primera vez que viaja por tierras de Castellón?

—No me atrevería a decir que es la primera vez que visito esta provincia, ya que en el curso de la guerra civil estuve por Levante y es posible que entonces pasara por

mente el ciudadano de a pie conoce de oídas al Tribunal Constitucional, pero realmente son muy pocos aquellos que verdaderamente saben de su función y utilidad, ¿nos podría hacer una exposición breve y concisa sobre la misión básica del Tribunal Constitucional?

—La misión básica es la defensa de la Constitución por métodos jurídicos. La Constitución puede defenderse de varias formas, pero lo que le toca al Tribunal por mi presidido es la jurídica. El Tribunal defiende la Constitución siempre a instancia de alguna parte, nunca por su propia iniciativa. Esta defensa se efectúa en los dos aspectos fundamentales de que consta la Constitución: de un lado la defensa de los derechos fundamentales de los españoles que garantiza la propia Carta Magna; cada ciudadano español o cada



«Me gustaría que la sentencia sobre la LOAPA contribuyera a la seguridad jurídica de España»

(Manuel García Pelayo)

por el alcalde, Francisco Blasco y el diputado provincial Ximo Puig.

Durante su visita a Morella, de carácter totalmente privado, Manuel García Pelayo recorrió las calles de la villa deteniéndose en los monumentos histórico-artísticos más significativos, como la Arciprestal Basílica de Santa María la Mayor —quedando admirado con el bello altar mayor de estilo Churrigueresco—, y el convento de San Francisco, que guarda un interesante museo etnológico. El presidente del Tribunal Constitucional también se detuvo en varios talleres de artesanía.

En un momento de su visita a Morella, Manuel García Pelayo departió durante unos minutos con MEDITERRANEO, no sin antes advertirnos que «des rogaría que no me hicieran preguntas de carácter político, deben compren-

tierras castellonenses, aunque realmente no lo podría precisar.

Esta es la primera vez que vengo con conciencia y visito Morella, ciudad a la que tenía muchas ganas de conocer. De un lado porque sabía de las grandes riquezas históricas y artísticas que tiene y por otro lado la importancia que ha tenido en la historia de España, no sólo en el aspecto militar sino también en el eclesiástico-político.

—¿Cuál ha sido su impresión «in situ» de Morella?

—La impresión ha sido inenarrable, me ha parecido una ciudad llena de monumentos histórico-artísticos muy bien cuidados por el municipio. Tanto los monumentos eclesiásticos como civiles me han impresionado tan profundamente que pienso volver en otra ocasión.

—Señor presidente, general-

persona jurídica, no solamente física, tiene el recurso de amparo. Otro segundo contenido es la delimitación de competencias entre los distintos órganos del Estado y en nuestro caso, es decir, en el sistema constitucional español entre los poderes del Estado central y los de las comunidades autónomas. En este sentido una de las funciones del Tribunal Constitucional es decidir los asuntos que le planteen, por ejemplo los órganos del Estado entre sí por conflictos que puedan haber entre el Gobierno y las Cortes, etcétera, y los conflictos que puedan suscitarse entre el Estado central y las comunidades autónomas.

La LOAPA

—Usted habla de Estado central y autonomías, esto implica hablar

de la famosa LOAPA, que tanto preocupa a los españoles.

—Bueno, todos conocen la sentencia del Tribunal Constitucional y yo no puedo añadir nada sobre el contenido de la misma, que deberán interpretar los destinatarios de ella, es decir, el Estado central y las comunidades autónomas. Esto se ha planteado como un recurso de inconstitucionalidad y realmente poca más puedo decir sobre el tema. Me gustaría que la sentencia contribuya a la seguridad jurídica de España y ayude a la construcción del Estado de las Autonomías de acuerdo con los términos que fija la Constitución.

—El caso Rumasa mantiene en expectativa a la sociedad española. En su día el Grupo Popular efectuó un recurso de inconstitucionalidad, ¿cuándo se pronun-

ciará el Tribunal Constitucional?

—No puedo asegurar que esta sentencia sea tan próxima como han asegurado algunos medios de información. El Tribunal tiene otros asuntos que atender y a este asunto le tocará el turno y por consiguiente la sentencia que seguirá al término del mismo tendrá su momento, que no será muy tardío, pero tampoco inmediato.

Asuntos prioritarios

—Señor presidente, suponemos que cuando regrese a su despacho de Madrid, serán muchos y variados los asuntos que le esperan como titular del Tribunal Constitucional. ¿...?

—Hay una serie de asuntos que llevan mucho tiempo al Tribunal y que los tendremos que tratar ahora. Precisamente estos días estoy





haciendo el calendario de los asuntos y no estoy todavía en condiciones de informarle detalladamente sobre este aspecto.

Como digo se tratarán algunos

español puede compararse, en este punto, con resultado positivo con sus omólogos extranjeros. Lo que sucede también es que los otros Tribunales Constitucionales llevan más tiempo funcionando y

—Yo creo francamente que es una garantía total. Primero de modo inmediato por la vía de los recursos de amparo que ya hemos aludido anteriormente y en segundo lugar por el hecho de que cada

«El Tribunal Constitucional es una garantía para el ciudadano español de que va a vivir en un verdadero estado de derecho»

asuntos de forma inmediata, algunos de importancia nacional y otros de menor importancia, aunque todos tienen importancia constitucional. Pero sobre todo trataremos de poner al día una serie de asuntos un poco atrasados, porque entre nosotros tenemos que obrar siguiendo dos criterios: uno con el criterio de antigüedad con que el asunto ha ingresado en el Tribunal y que lógicamente debe fallarse en un tiempo determinado; naturalmente este criterio de entrada en el Tribunal se puede ver circunstancialmente dado de lado para ocuparnos de asuntos apremiantes e importantes.

Algunas veces se presenta algún asunto apremiante en el sentido que posponer la solución del asunto podría o resultar inocho el problema planteado porque ya ha pasado de tener efectividad. Por ejemplo supongamos que nos presentan un recurso de amparo de alguien que está preso, —esto es una hipótesis—, y que se tarda en resolver el asunto y ya lo han puesto en libertad antes de que el Tribunal resuelva, para evitar esto hay que solucionar los asuntos a su tiempo. Con esto quiero subrayar que los asuntos apremiantes pueden tener una excepción en la aplicación estricta de la regla de calendario.

Gestión positiva

—Con relación a los tribunales de otros países democráticos, el Tribunal Constitucional español tiene una agilidad aceptable o aún falta mucho por hacer en este sentido?.

—El Tribunal Constitucional

puede que la acumulación de asuntos sea mayor. Pero de momento, nosotros estamos en mejores condiciones en cuanto a plazos y resultados que en nuestros homólogos extranjeros.

—¿Hasta qué punto el Tribunal Constitucional es una garantía para el ciudadano español?.

poder actúe dentro de su competencia, es decir, dentro del ámbito que le ha establecido la Constitución es también una garantía para el ciudadano español de que va a vivir en un verdadero estado de derecho.

Basilio Trilles
Fotos: Heredio

Se reunió la Comisión de Hacienda y Economía

La Diputación solicitará créditos por seiscientos millones, para su programa de inversiones

La Comisión de Hacienda y Economía de la Diputación de Castellón ha estudiado las solicitudes de préstamos a concertar con la banca privada, por importe de seiscientos millones de pesetas, con el fin de hacer frente al presupuesto de inversiones elaborado para el actual ejercicio, según pone de relieve una nota informativa de los servicios de prensa de la Corporación Provincial, sobre los temas tratados por la citada comisión, entre los que también destaca la carga negativa que suponen las deudas que los Ayuntamientos castellonenses tienen contraída con la Caja de Crédito de la Diputación.

La referencia oficial de lo tratado señala:

«La Comisión Informativa de Hacienda y Economía de la Diputación, se reunió en el Palacio Provincial, bajo la presidencia del diputado Juan José Vázquez. En esta reunión ordinaria, se informó favorablemente a una propuesta para la modificación del destino de los préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, Caja Provincial de Castellón y Caja de Ahorros de Valencia, por un importe total de 199.881.642 pesetas, en el sentido de que la finalidad de esta cantidad, sea para la financiación de las inversiones consignadas en el presupuesto vigente del corriente ejercicio del presente año.

También se acordó informar favorablemente de la modificación de la ordenanza n.º 3, sobre prestación de servicios al Hospital Provincial, la n.º 4 sobre la asistencia y estancia en el Colegio de E. G. B. de Penyeta Roja, modificar la ordenanza fiscal n.º 9, sobre asistencia y estancia en el Colegio de Educación Especial, y finalmente la n.º 21 sobre las entradas y uso de los servicios de la Piscina Provincial. Con estas medidas la Comisión de Hacienda y Economía pretende iniciar un proceso de internalización de costes, teniendo en cuenta el tipo de servicios que se prestan, para que éstos no sean tan deficitarios.

En cuanto a la situación financiera de la Diputación Provincial, la Comisión comentó las solicitudes de préstamos por valor de 600 millones de pesetas a la banca privada, para poder hacer frente al presupuesto de inversiones consignado dentro del actual ejercicio.

Se habló también, en la Comisión de Hacienda y Economía, de la carga que supone para la Diputación la deuda que con ella tienen los Ayuntamientos, tanto en la Caja de Crédito, como en las correspondientes anualidades a pagar por los préstamos del Banco de Crédito local. Asimismo, se informó favorablemente de la asignación de gastos de representación de los distintos Organos de Gobierno, siempre y cuando se asista al menos en un 50 por ciento de los asuntos que en el Pleno o Comisión se traten, partiendo de la hora de convocatoria de la comisión o Pleno.

Vecinos de San José Obrero visitaron al presidente de la Diputación

En la mañana de ayer, fueron recibidos en audiencia en el Palacio Provincial por el presidente, Francisco Solsona, el alcalde de Chodos, Avelino Guidotti Gabaldón, y una representación de vecinos del Barrio San José Obrero de Castellón.

Por la tarde, el presidente de la diputación, recibió a Vicent Albert Pastor, alcalde de Cuevas de Vinromá, y por la noche Solsona Garbí viajó a Benicasim con motivo de la presentación oficial de la Reina y Damas de las Fiestas de Benicasim.



De vuelta al cole, Optica Chiva es lo más cómodo.

Porque es donde hay más gafas de niño para poder escoger. Monturas de acetato, en todos los colores. Monturas de metal, con puente anatómico y muy ligeras. También cristales super seguros, inastillables, duros de pelar, pero que si se rompen, ni pinchan ni cortan. Optica Chiva es además el sitio donde hay más precios para escoger. Tantos como gafas.

A su gusto y a la medida de su bolsillo. Segurísimo. Venga a Optica Chiva. Es lo más cómodo.



Enmedio, 25 Castellón.

OPTICA CHIVA

Vigésimo quinto domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio de San Lucas, XVI; 1-3

O Dios o el dinero

Para muchos la elección no será dudosa: unos se inclinarán por Dios y otros por el dinero. Pero habrá quizá muchos que dirán: ¡Qué lástima! Con lo placentero y atrayente que sería poder servir y contentar a los dos señores.

Pero, no. El Evangelio de hoy nos dice: «Ningún siervo puede servir a dos amos, porque o bien aborrecerá a uno y amará al otro, o bien se dedicará al primero y no hará caso del segundo. No podéis servir a Dios y al dinero».

Esta fuerte afirmación, como otras muchas del Señor, derriba las pretensiones de quienes desearían contentar a Dios y a sus deseos. Deseos que pueden concentrarse en el dinero, en el poder o en el placer.

Habían pensado en hacer de Dios una especie de callado cómplice de las propias fechorías, que les permitiera amablemente atesorar caudales terrenos sin menoscabo de los celestiales; multiplicar los amores humanos sin arriesgar los divinos; vivir a sus anchas, sin vías estrechas. Pero ahora resulta que estas pretensiones no son posibles, por más que el hombre luche para conseguirlo.

A veces en nuestras conversaciones particulares, e incluso por radio y televisión, se formulan preguntas como esta: «¿Es Vd. creyente?». No faltan respuestas como esta: «Bueno: a mi modo, sí».

Y ¿cuál es su modo? Es un modo inventado por nosotros mismos, puesto que nos hemos creado un simpático Dios a medida de nuestros propios deseos. Un dios incapaz de reprocharnos nada, y, en consecuencia, nos da siempre la razón. Un dios que nos permite compaginar sin dificultad alguna la misa dominical con la injusticia; las fiestas patronales con la inmoralidad; y la defensa de lo sagrado que no estorba con el ataque de lo sagrado que no nos cuadra. Ese dios tan condescendiente es producto de nuestros deseos; más aún, somos nosotros mismos constituidos en árbitros de la moralidad.

Preciso será releer a San Lucas, que repite: «No podéis servir a Dios y al dinero». Con el nombre de dinero se señalan toda clase de bienes y riquezas, bien en su mala adquisición, bien en su abuso, bien en el apego de nuestro corazón esclavizado.

El Prior de Lledó

MISAS EN LA BASILICA DEL LLEDO. Con el próximo cambio de hora, la misa de los días ordinarios será a las 5 de la tarde. La misa de los sábados será a las 5,15, precedida del Rosario y sabbatina. La misa de los domingos continuará celebrándose a las 11 de la mañana.

Asistirán alcaldes y concejales aliancistas

Seminarios sobre temas municipales

Los dos últimos sábados de este mes y el primero de octubre, van a ser aprobados por Alianza Popular de Castellón para celebrar seminarios sobre temas municipales, para cargos electos de los distintos Ayuntamientos castellonenses, tanto aquellos en los que el Grupo Popular está en el gobierno como los que cumple papel de oposición.

El primer seminario tendrá lugar hoy sábado de seis de la tarde a nueve de la noche, en Benicarló, asistiendo los cargos electos municipales de los pueblos pertenecientes a los partidos judiciales de Vinaròs, San Mateo, Morella y Albocácer.

Intervendrán Manuel Cases, portavoz del Grupo Popular en la Diputación Provincial de Castellón, sobre las relaciones Ayuntamiento-Diputación; Vicente Vilar, alcalde de Almazora, que desarrollará el tema estrategia

municipal y haciendas locales; Enrique Esteve, que hablará de la normativa de organización de las corporaciones locales, y Juan Ramón Domínguez, sobre urbanismo y visión política.

El sábado día 24 el seminario de información municipal para cargos electos de AP se celebrará en Segorbe, asistiendo las representaciones de los partidos judiciales de Segorbe y Viver.

Los oradores y temario son los mismos que en el caso anterior, si bien en este caso se prolongará de cinco de la tarde a nueve de la noche.

Los mismos oradores participarán también en las conferencias coloquio del sábado uno de octubre en Benicásim, a las que asistirán los concejales y alcaldes de Alianza Popular de los partidos judiciales de Castellón, Lucena del Cid y Nules.

Se amplía el plazo para la revisión del catastro al treinta de noviembre

Se ha reunido el Consejo de Dirección del Consorcio para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales de la Provincia, bajo la presidencia del Delegado de Hacienda, José Tomás Biosca, y con asistencia de Fernando Doblado, Antonio Morillo, inspector jefe; Juan Manuel Aragonés, director provincial del MOPU; Juan José Vázquez, representante de la Diputación; Fernando Oliva, representante del ayuntamiento de Castellón; José Canós, del Ayuntamiento de Chilches; Alfredo Mulet, por el ayuntamiento de Almazora; Juan San-

chordi, alcalde de Burriana; Francisco Forcada, arquitecto jefe de la Sección de Catastro; Antonio Carlos Saez, ingeniero jefe de Catastro; Juan Costa, gerente del organismo, y Pilar Blach, secretaria del mismo.

Entre los asuntos tratados, cabe destacar el estudio de adquisición de un ordenador para mejorar los servicios informativos y el acuerdo de conceder una prórroga, que concluirá el próximo treinta de noviembre, para la terminación de los trabajos de revisión del catastro que actualmente se llevan a cabo.

El tiempo

Sin cambios

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 16.

Temperaturas:
Mínima junto al suelo, 16'2°.

Mínima, 17'6° a las 0'6.
Máxima, 28° a las 12'20.
Media, 22'8°.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 757.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 75 por ciento.

Precipitaciones:
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento:
Dirección predominante, Este.

Velocidad media, 16 Kms.
Racha máxima medida en anemocinógrafo, 27 Kms. del Este a las 11'56.

Previsión para el día de hoy: Para las próximas horas es de esperar que haya alguna nubosidad de estancamiento en las primeras horas de la mañana, siendo luego de evolución diurna alternando nubes y claros. Vientos flojos en régimen de brisas. Ligeros descensos en las temperaturas.

Agenda

SABADO, 17 DE SEPTIEMBRE

El Sol, sale en Castellón a las 7,40
y se pone a las 20,18

Luna llena el 22
SANTOS DEL DIA

Las Llagas de San Francisco.— Ss. Roberto, Belarmino, S.I., ob. y dr.; Pedro de Arbúes, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño; Ariadna (Aridna), Agatoclia, Narciso, Crescensio, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiana, mrs.; Sátiro, cf.; Teodora, Hildegarda, vgs.; Misa: de Feria. De S.R. Belarmino (M.L.).

SANTOS DE MAÑANA

25.º Tiempo Ordinario. Ss. José de Cupertino, Sofía e Irene, Terciano y Víctor, Almodia, Afu, Azeca, Cástor y Teodora, Centina, Bonifacio y Fortunato, mrs.; Enna, ab.; Eumenio, Eustorgio y Ferréolo, Justo, Lamberto, Masías, Metodio y Sinerio, obs.; Ricarda, emperatriz, Simón, ermitaño; Jacobo, monje. Misa. Del Domingo.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE 17
24 HORAS
DOLS, Av. Rey D. Jaime, 54.
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
SANJUAN, Pl. de la Libertad, 7
y 8 (Av. Valencia, Grp. Cardona
Vives).

MONTOLIU, Cardenal Costa,
FARMACIAS DEL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.



FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

01.00	Expreso, sigue a Granada
02.51	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén
10.09	Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga
10.55	Intercity, sigue a Madrid
13.04	Unidad rápida
14.18	Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou
15.38	Talgo, sigue a Murcia
16.35	Semidirecto
20.25	Expreso, sigue a Málaga
20.56	Rápido
22.40	Expreso, sigue a Sevilla

Hacia Barcelona

02.46	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén
06.22	Expreso procede de Sevilla
06.57	Expreso procede de Granada
09.12	Semidirecto
09.45	Rápido
10.06	Expreso, procede de Málaga
13.19	Talgo, procede de Murcia
14.47	Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbere
17.18	Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga
19.15	Unidad rápida
20.04	Tranvia, sigue a Tortosa

DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.16	Tranvia
07.00	Semidirecto, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
08.10	Tranvia, procede de Tortosa
09.10	Tranvia
11.34	Tranvia, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
14.23	Tranvia
16.00	Semidirecto
18.23	Semidirecto, procede de Oropesa Mar, desde el 1-8 al 15-9
21.22	Tranvia, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 31-7

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.38	Semidirecto, continúa a Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
12.39	Tranvia
14.34	Tranvia
16.47	Tranvia, continúa a Oropesa Mar, desde el 1-8 al 15-9
18.41	Semidirecto, continúa a Oropesa Mar, desde el 15-6 al 31-7
20.02	Tranvia, sigue a Tortosa
20.54	Tranvia
21.50	Semidirecto
22.23	Intercity, procede de Madrid-Ch
23.25	Tranvia, continúa a Oropesa Mar, desde el 14-6 al 14-9

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7,30 y 8,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misa a las 10 y 12 de la mañana y a las 7 de la tarde.

SAN AGUSTIN.—Hoy, misas a las 10,30 de la mañana y 17,30 y 19 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8, 9, 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.



Colla Ecologista de Castelló

No a la OTAN

La Colla Ecologista de Castelló ha hecho público el siguiente comunicado, en el que expresa su rotunda oposición a la permanencia de España en la OTAN:

«No todo el mundo se da cuenta de que este es un tema a tratar muy a fondo y con mucha precisión. No hay que tomárselo a la buena de Dios.

Los ecologistas estamos totalmente en contra de la OTAN, porque ésta, no es más que una garantía de «supervivencia» del capitalismo occidental, capitaneado por los EE.UU., que se encarga de reprimir al pueblo de cada país miembros de dicho tratado. Dicen, los defensores de la OTAN, que ésta salvaguarda las democracias de sus miembros. Estos es una tremenda falsedad demostrada en países como Grecia y Turquía, donde siendo miembros de la OTAN, existía y favorecía un régimen dictatorial fascista, y países como Islandia e Italia, donde se impidió que los partidos comunistas ganaran las elecciones democráticas.

Los ecologistas somos conscientes de que el pueblo rechazará totalmente a la OTAN e impedirá por todos los medios posibles la entrada en dicho organismo. Un organismo que obligaría a gastar demasiados millones en armamento, millones de pesetas destinados única y exclusivamente para matar. Un organismo que desde hace ya tiempo (incluso antes de pertenecer a él), ya había invadido y ocupado nuestras tierras y nuestros campos para instalar sus bases militares y sus armas atómicas.

En 1985 habrá un referendium. Quizás sea ya demasiado tarde. ¡Nosotros lo queremos ahora!, no se puede dejar pasar el tiempo tontamente, y decimos no al tratado porque la OTAN:

—Es un ataque a la libertad e independencia de los pueblos, incluido el nuestro.

—Es un despilfarro inútil de dinero.

—Aumenta la nuclearización y los secretos de estado.

—Supone el depósito y utilización de armamento químico, atómico y bacteriológico.

—Llevaría a realizar el servicio militar lejos de nuestras fronteras.

—Se multiplicarían las posibilidades de convertirnos en blanco de guerra.

—Aumenta la militarización de la vida ciudadana y la automatización del poder militar.

Basta de militarización y de estúpidos e inútiles gastos militares».

El próximo lunes

Asamblea de la A. V. San José Obrero

El próximo lunes día diecinueve a las ocho y media de la tarde se celebrará en el local de la Asociación de Vecinos San José Obrero una asamblea para tratar de los problemas del barrio, como son los escolares, urbanísticos, sanidad, etc. También se dará información general y habrá un capítulo de ruegos y preguntas.

Asistirán a dicha asamblea el gobernador civil y concejales del Ayuntamiento.

Poco a poco, se alarga la temporada

LOS ALEMANES, PRINCIPALES CLIENTES DEL TURISMO DE SEPTIEMBRE

Los alemanes son los principales clientes del turismo castellanense durante el mes de septiembre. Su presencia no es sólo habitual, sino mayoritaria en la Costa de Azahar y se ha ido incrementando últimamente, según confirma a nuestra redacción el director del Patronato Provincial de Turismo, Enrique de Pablo: «Estos visitantes —ha declarado— se ven estimulados por los precios especialmente competitivos que establecemos para dicho mes». Es, sin embargo, un turismo especial en cuanto que llega, fundamentalmente, a través de «tur operadores», lo que favorece a los hoteles de gran capacidad, pero tiene pocos efectos sobre las instalaciones pequeñas, que no están en condiciones de respetar al volumen de demanda que se genera por mediación de estas organizaciones mayoristas. El Patronato de Turismo tiene estos días presencia viva en la Feria de Castilla-León, que se celebra en Valladolid y, posteriormente, en la Feria de Zaragoza. Dos zonas, la castellana y la aragonesa, que cada verano tienen mayor presencia en las localidades turísticas de nuestra costa. Por otra parte, representantes del sector en nuestra provincia se trasladarán próximamente al pueblo jienense de Arjonilla, donde se tiene que hacer una paella de quinientas plazas, como premio del programa que este verano transmitió desde Castellón Radio Nacional de España.

—«Las realidades de septiembre son buenas. Durante este mes está siendo habitual la presencia de turistas alemanes que tienen una gran inclinación por esta época del año. Estos visitantes se ven estimulados por los precios, especialmente competitivos, que establecemos para septiembre.

Según últimas noticias recibidas, para hoy, día 17 se habían pedido trescientas plazas en Peñíscola y no se han podido conceder porque estaba todo ocupado y se han tenido que posponer al día 18, con un incremento de cuatrocientas plazas. Alcocebre también está bastante bien, animado por el Congreso de Estadística que se ha celebrado durante estas fechas y en la zona de Benicasim también se está notando un buen índice de ocupación. Los grandes hoteles cercanos a la playa también están a tope».

—¿Septiembre es distinto, según el tipo de hoteles?

—El problema que tenemos en nuestra provincia es la capacidad de los hoteles. En instalaciones de gran capacidad se pueden hacer precios más competitivos, porque los gastos por cabeza son más reducidos. De todas formas los precios imperantes están en la misma línea que los registrados en otras zonas, como la Costa Brava.

Podemos decir que, precio por precio, lo que ofrecemos a los turistas es superior a otras partes como Benidorm, Palma de Mallorca, etcétera».

—¿En septiembre, nuestros precios también son superiores a los de aquellas zonas?

—Así es. Nosotros durante la temporada baja siempre vamos un treinta o cuarenta por ciento más alto que las mencionadas zonas,

pero queda compensado con la calidad de nuestros servicios.

—¿El turismo de septiembre es casi siempre a través de «tour operators» y autobuses?

—Mayoritariamente sí. Desgraciadamente hay que ir a los «tours operators», tanto a nivel nacional como internacional. El hotelero que piense quedarse en la puerta de su establecimiento, esperando que se llene, está equivocado y es muy difícil que esto ocurra; a no ser el propietario de un pequeño hotel con una clientela fija de años. Pero en los hoteles grandes hay que acudir a los «tour operators» porque de lo contrario la temporada sería muy corta.

Tercera edad

—¿Cuáles son las perspectivas de cara al turismo de la Tercera Edad?

—Algunas agencias castellanenses se están preocupando mucho sobre el tema. Para el mes de octubre tenemos previsto el Congreso Regional de la Tercera Edad, en Castellón, para el cual ya hay inscritas mil doscientas plazas entre establecimientos hoteleros de Benicasim y Castellón.

Esperamos que de este Congreso salga algo positivo y podamos lanzar el turismo de la Tercera Edad a nivel nacional. Por otra parte estamos teniendo estrechos contactos con una organización francesa, que en fecha no demasiado lejana podría cuajar.

—Para el último trimestre de este año, qué actividades de promoción tiene pendientes el Patronato Provincial de Turismo?

—El día 13 de este mes comenzó la Feria de Muestras de Valladolid, y allí estaremos presentes. Aquella zona es muy importante



● «Se ven estimulados por los precios de este mes, especialmente competitivos»

(Director del Patronato Provincial de Turismo)

para Castellón, desde allí nos iremos a Zaragoza para estar presente en la Feria que se organiza con motivo de las Fiestas de la Pilarica.

Antes de Zaragoza tenemos que ir a Arjonilla, para cumplir la promesa de hacer una paella para quinientas personas. Pienso que esto será algo muy bonito, y esperamos la colaboración masiva de todo el sector turístico castellanense.

El día 10 de octubre tenemos que estar en Munich, para asistir a una jornada de trabajo sobre el mercado del autobús alemán. Este es un aspecto que nos interesa mucho porque si allí podemos captar tres o cuatro compañías que puedan traernos más turismo, sería un avance importante.

Paella gigante

—¿Nos podría explicar el porqué

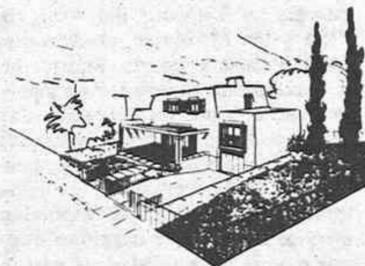
de guisar una paella para quinientas personas en un pueblecito de Jaén?

—En el mes de julio, cuando el Patronato realizó la «movida» de la Radio, a través de «La Barraca» de Radio Nacional, ofrecimos dos premios: Una estancia en nuestra provincia para una familia, que llegaron el domingo a Peñíscola, acompañados por el director general de Turismo, alojándose tres días en la histórica población y luego han pasado tres días más en Benicasim; el otro premio, que era más espectacular, en el que se sortearon más de dos toneladas de tarjetas postales, consistía en cocinar una paella para quinientas personas. Este premio recayó en el pueblecito jienense de Arjonilla, de cuatro mil habitantes, dedicado al cultivo de la aceituna.

Joan de Fadrell
(Fotos: Heredio)

RESIDENCIAL VILLA-MAR

Playa de Benicásim (Castellón)



Facilidades 18 años
Visite Villa Piloto



Informa y vende:
RAMOS. Asensi, 4 - Entlo. Castellón
Tel. 23 00 52 y 30 23 90

TU MOTO DE GRAN PREMIO.



CONCESIONARIO OFICIAL:

QUINTANA MOTOS
Ribelles Comin, 3 Tel. 216923 CASTELLON

Mientras se gastan doce mil millones en adquirir los excedentes de otras zonas

NO HAY DINERO PARA AYUDAR AL VINO HIBRIDO

Mientras los tres millones de litros de vino híbrido en poder de las bodegas cooperativas de nuestra provincia no tienen otra salida más que la venta a las alcoholeras, que pagan un precio muy inferior al que sería necesario obtener para lograr una cierta rentabilidad de este cultivo, del que aún se cuenta con mil quinientas hectáreas productivas en la zona de valles centrales, la Administración se está gastando doce mil millones de pesetas adquiriendo a un precio mínimo garantizado los excedentes de vino malo que se producen en zonas de Ciudad Real y la región extremeña, según ha informado a MEDITERRANEO la Unió de Llauradors i Ramaders, a través de su representante en Cas-

—¿Cómo ve la Unió de Llauradors la situación actual del problema del híbrido?

—Está todo bastante parado. Ni siquiera hay alternativas para el vino que actualmente se encuentra almacenado en poder de las cooperativas de la zona, que son algo más de tres millones de litros procedentes de anteriores cosechas, más el que salga de la vendimia que se ha empezado estos días.

Después de las conversaciones que mantuvimos en Madrid el quince de julio, creíamos que se mantendría la palabra dada y que el Consejo de Ministros, en el decreto que finalmente sacó en el mes de agosto, recogería los puntos que se habían negociado y acordado a mediados de julio.

—Los puntos en cuestión, según explica a MEDITERRANEO Pep Pérez, son: que el Ministerio de Agricultura se haría cargo de parte del vino almacenado, subvencionándolo de una forma o de otra, con la condición de que este mismo año, después de la vendimia, se arrancara la mitad de la superficie que todavía está plantada con híbrido, que son en total unas mil quinientas hectáreas, haciendo lo mismo el año próximo, con lo que, al final de 1984 no quedaría nada de viñedo híbrido. Por otra parte, desde Madrid se tenía que instar a todos los organismos que guardan relación con este tema (Dirección General de la Producción Agraria, Dirección General de Producción Vegetal, IRYDA, SENPA) para elaborar el plan de reconversión. Sobre este último punto, el dirigente de la Unió de Llauradors en las comarcas castellanenses, señala: «Parece mentira que después de cuatro años de intervención del Ministerio de Agricultura en este tema, todavía no exista un programa de actuación que ofrezca soluciones posibles para la reconversión del viñedo híbrido por otros cultivos».

Los excedentes

Confluyen por tanto en esta situación, que se ha convertido en un mal crónico para los municipi-

pellón, Pep Pérez. Para el híbrido no hay ayuda oficial, al menos hasta el momento, como no sea las cantidades que se vienen abonando por el arranque de cepas. Nada se hace, sin embargo, por favorecer la rentabilidad de esas existencias con que cuentan las cooperativas de cultivadores. No es extraño, pues, que estos se sientan discriminados por un agravio comparativo respecto a otras áreas vinícolas. Para Pep Pérez, además, lo más lamentable es que no se dan alternativas para la reconversión y alguna de las que se han expuesto «parecen propias de despacho y no guardan relación con la realidad». Según el dirigente de la Unió, los agricultores del «Pla de l'Arc» «no están dispuestos a que se les cierre ninguna puerta y menos la de la viticultura».



pios incluidos en la zona de los valles centrales, dos problemas que, aunque aparecen unidos, tienen un tratamiento «terapéutico» diferente. Por un lado, los excedentes de vino híbrido procedentes de anteriores campañas y de la cosecha actual. Por otro, la necesidad de arrancar, vivir mientras se arranca y poner de nuevo en producción estas tierras.

En cuanto a la primera cuestión, esas existencias de vino híbrido que no tienen otra salida más que su transformación en alcohol, generan de entrada una situación de agravio comparativo en perjuicio de los agricultores de los valles centrales de nuestra provincia, frente a los de otras zonas productoras de vino. Los del área del híbrido no cuentan con ninguna subvención para el vino que venden a las alcoholeras. Sin embargo, los excedentes de otras regiones, excedentes que también se transforman finalmente en alcohol, son adquiridos por el SENPA abonando un precio mínimo de garantía, muy superior al que aquí se obtiene. Con el precio

«Las alternativas que nos ofrecen para la reconversión parecen propias de despacho»

(Pep Pérez, Unió de Llauradors)

que pagan las alcoholeras, los agricultores de valles centrales pierden dinero. Sin embargo, la ayuda del SENPA vía subvención hacía rentable el viñedo de comarcas que producen un vino de ínfima calidad, que nunca llegará al mercado porque en nuestro país sobra vino malo. La Unió de Llauradors coincide en estas consideraciones y estima que la situación es altamente discriminatoria para nuestros agricultores.

—Nosotros entendemos que se está haciendo pagar a esta comarca castellanense los platos rotos de la viticultura española. Al estado español —es decir, a todos los españoles— le cuestan doce mil millones de pesetas comprar los excedentes de vino de las regiones manchegas y extremeña, vinos que también se destinan a su transformación en alcohol porque no tienen calidad para otra cosa.

—Por otra parte, es un hecho fácil de demostrar, que actualmente, en estas regiones que se benefician de la existencia del precio mínimo de garantía para su vino, no existe ninguna preocupación por producir calidad, sino al contrario, se busca fundamentalmente la calidad, aunque sea haciendo un vino cada vez más malo, porque se sabe que el SENPA lo compra todo. Se ha creado algo más que picaresca. Es un entramado de intereses, que no tienen ninguna razón de ser. Máxime cuando, luego, se aplican

criterios absolutamente distintos a la hora de decidir el tipo de ayuda que podría beneficiar a los productores castellanenses de vino híbrido. Si lo que se pretende es reducir la producción vinícola a escala nacional, no parece que la Administración, que arrastra este problema desde hace muchos años, vaya por buen camino.

—Eso es así como lo cuentas —señala Pep Pérez— y aún añadiría algo más, porque cuando afirmo que se están haciendo pagar a nuestros agricultores los platos rotos de la viticultura española, es porque esta comarca castellanense de valles centrales es quizá la única del país en la que el Estatuto del Vino se cumple del modo más estricto y en todas sus consecuencias, incluso las de carácter traumático, como vemos que está produciendo la aplicación de la legislación. Nosotros creemos que esta zona, en la que se cumple el Estatuto del Vino, la Viña y los Alcoholes, tendría que estar incluso primada, aunque no lo está, mientras que por otra parte vemos como en las otras dos regiones donde sistemáticamente se vulnera el citado Estatuto, porque se están regando las viñas incluso con sistemas de aspersión para producir más cantidad aunque sin ninguna calidad, se gastan en subvenciones doce mil millones de pesetas, de modo que a cada español le cuesta seiscientas pesetas financiar estas empresas —por-

que son empresas lo que hay en Extremadura, no son cooperativas ni pequeños propietarios— que cuentan con dos o tres mil hectáreas dedicadas a producir vino en cantidad para que lo compre el SENPA, no vino de calidad para venderlo en el mercado comercial. Esta es la gran verdad de la viticultura española y de ella se deduce un gran agravio comparativo para nuestros agricultores.

La reconversión, irreversible

Según la Unió de Llauradors, el proceso de reconversión del viñedo híbrido en la comarca de valles centrales o «Pla de l'Arc» es irreversible. «La gente quiere arrancar, porque eso ya no tiene ninguna salida. Lo que queremos es que se arranque hasta 1984, tal como hemos quedado, pero que mientras tanto el Ministerio se haga cargo de los puestos de trabajo que se pierden al arrancar el híbrido. Ahi hay una gente que vive del dinero que saca de ese vino. Entendemos por tanto que, si se les quita su medio de vida, se les debe asegurar el trabajo mientras se lleva a cabo la reconversión del cultivo. Por tanto, es urgente que se elabore un programa de actuación de la Administración, que contemple todos estos aspectos: que pasará con el híbrido, en cuanto tiempo se tiene que arrancar, de qué comeremos mientras tanto y qué tipo de productos hay que plantar a partir de ahora, con alternativas vitícolas y no vitícolas».

—La Unió de Llaurador no quiere entrar en la determinación concreta del tipo de cultivos alternativos que podrían hacerse en la zona del híbrido.

—Nosotros no somos los que debemos hacer ni decir eso. Ni tenemos los medios técnicos para ello, ni podemos sustituir a la Administración, que cuenta con organismos especializados. Ahora bien, en cualquier caso, lo que nosotros decimos es que no permitiremos que se nos cierre ninguna puerta. Aquí hemos leído declaraciones como la del ministro de Agricultura, diciendo que no se plantará ni una cepa más en esta provincia de Castellón. Eso nos parecen unas declaraciones nefastas, que no se atienden al plan de reestructuración del sector vitivinícola español, en el que se dice que cada comarca decidirá su futuro juntamente con la Administración. Es decir, que va a haber una corresponsabilidad en la política agraria. Eso se contradice con la afirmación ministerial de que en la zona castellanense del híbrido no se plantarán más vides. Nosostros, repito, no estamos dispuestos a que se nos cierre ninguna puerta y menos la de la viticultura. Es el momento de abrir puertas, de que nos ofrezcan varias alternativas de cultivo, incluida la del viñedo. Después ya decidirá el agricultor.

—Pep Pérez añade a este respecto, que las alternativas ofrecidas hasta ahora han sido rechazadas porque «parecen propias de despachos y no guardan ninguna relación con la realidad. No se puede decir a estas comarcas que la alternativa a la viña sea la cebada, porque eso, que puede ser un objetivo nacional muy estimable, ya que, efectivamente, el país tiene un grave déficit de cebada, pero no se tiene en cuenta que esta es una comarca minifundista, con una propiedad media de tres hectáreas. En un cultivo extensivo una familia no puede comer con tres hectáreas. Eso lo saben ellos, si hacen números. Por eso, queremos que las alternativas de cultivo se estudien a fondo y que se dé paso y opinión a los viticultores, que son los únicos que pisan tierra».

Joan de Fadrell
(Fotos: Heredio)

MUEBLES FORÉS, S. A.

CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Mercantil Muebles Forés, Sociedad Anónima, que tendrá lugar en el domicilio social, carretera de San Mateo Km. 2,100 de Benicarló, el próximo día 24 de octubre a las 17 horas, en primera convocatoria, y de no concurrir la mayoría de capital prevista para su constitución, el siguiente día a la misma hora, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º—Ratificar el acuerdo del Consejo de Administración adoptado en fecha 7 de julio de 1983 de acudir al Juzgado solicitando los beneficios legales de la Suspensión de Pagos de la Mercantil Muebles Forés, Sociedad Anónima.

2.º—Ratificar o designar la persona que deba ostentar la plena representación de la Sociedad en el citado expediente con facultad para intervenir en todas sus cuestiones e incidencias, modificando incluso la proposición de Convenio si lo estimare conveniente.

3.º—Modificación del Consejo de Administración y modificación consiguiente de los Estatutos Sociales.

4.º—Ruegos y preguntas.

El Consejo de Administración
El Presidente

*un buen proyecto,
conseguirá una oficina
o despacho
mucho más agradable.*



Una gran ventaja que aportan los servicios profesionales de decoración, consiste sin duda alguna en el gran aprovechamiento que obtienen del espacio disponible, logrando además hacer éste mucho más agradable.

Desde la iluminación hasta los muebles, desde los colores hasta la distribución de los espacios, desde cualquier pequeño objeto hasta las plantas, desde la

funcionalidad hasta la comodidad, todo, absolutamente todo, debe responder fielmente al criterio expresado en el proyecto. Porque sólo así se podrá conseguir que el lugar de trabajo resulte más agradable.

Por ello si piensa renovar o montar unas nuevas oficinas, encarge su proyecto a MUEBLES NARBON, porque le vamos a ofrecer desde la primera idea hasta el último detalle.

N
MUEBLES
NARBON

Avda. Hermanos Bou, 201 - Maestro Ripollés, 36 - Ximenez, 10
Avda. José Antonio, 82 (Onda)
CASTELLON

consejeros en decoración

MEDITERRANEO DOCUMENTO

Los documentos del congreso provincial de UGT

Propuestas de organización

Todo congreso ordinario es el momento oportuno para modificar aquellos pequeños defectos de Organización, o aquellos que sin serlo pueden esperar un tiempo oportuno y máxime cuando después del Congreso Confederado, tenemos que adecuar nuestra organización a una dinámica cambiante. En este ánimo presentamos al Congreso Provincial las siguientes propuestas, que afectan al área de organización.

1.-Uniones comarcales

Siendo necesario terminar y consolidar nuestra estructura orgánica, el Secretario de Organización provincial, tendrá como tarea primordial el terminar la estructura comarcal y de Federaciones, para ello presentará en el primer Comité Provincial Ordinario, un informe que necesariamente deberá contener cuáles son los principales problemas que se oponen a la terminación orgánica, así como una propuesta de resolución encaminada a subsanarlos.

Igualmente y con el mismo fin y de acuerdo con los Estatutos sólo podrán estar presentes en los Comités Provinciales los siguientes representantes:

- La Comisión Ejecutiva Provincial.
- Las comisiones provinciales de conflictos y revisoras de cuentas (sin derecho a voto)
- Los técnicos que por la complejidad del tema se estime oportuno (también sin derecho a voto)
- Los representantes de las Federaciones Provinciales de Industria.
- Los representantes de las uniones comarcales.

Atendiendo a la paridad de la doble estructura, se procurará que el número de las dos estructuras sea similar.

2.-Unión comarcal de Castellón

A fin de poder racionalizar los cuadros de la organización, la Unión Provincial asumirá las funciones de la Comarca de Castellón directamente.

3.-Unión General de Trabajadores del País Valenciano

Con el fin de adaptar la UGT al Estado de las autonomías, la UGT de Castellón y, a los solos efectos de representación, impulsará la creación de una superestructura, que compuesta por el Secretario General y el de Organización de cada una de las uniones provinciales, los cuales actuarán como portavoces y/o interlocutores ante el Consell o los órganos autonómicos, ostentando de forma rotativa la presidencia de este organismo los Secretarios Generales.

Igualmente se estudiará si alguna Federación por el nivel de competencias, hace necesario algún tipo de coordinación, siempre dentro del más estricto respeto a los Estatutos, tanto Confederados como Federales.

En ningún caso, supondrá esto la desaparición de las Uniones provinciales, debiendo cuando se deba tomar una decisión, convocar a los respectivos Comités Provinciales, bien por separado o simultáneamente, con la única limitación del Respeto a las deci-

Hoy se inicia en la Casa del Poble, de Villarreal, el Congreso Provincial de UGT, en el que ciento veinte delegados procedentes de las distintas comarcas castellonenses van a debatir tres ponencias: organización, modificación de estatutos y política sindical, además de elegir a la nueva dirección de la unión provincial del sindicato socialista.

MEDITERRANEO ha tenido acceso a las propuestas de cada una de las tres ponencias, que les ofrecemos en un amplio informe, a fin de contribuir al más amplio conocimiento público sobre los temas que durante los días ocuparán a los delegados de la primera central sindical de la provincia.

● TEXTOS INTEGROS DE LAS PROPUESTAS DE LAS PONENCIAS DE ORGANIZACION, ESTATUTOS Y POLITICA SINDICAL

siones de los Congresos Provinciales.

Propuesta de política sindical

En la ya larga historia del movimiento sindical en nuestra provincia, no hay que olvidar que en el Congreso fundacional de la UGT, ya había una representación del gremio de panaderos de Castellón, sólo en contadas ocasiones se pasó por una situación tan difícil como la actual.

Por primera vez, parece que todo el mundo está de acuerdo en una cosa, hay una profunda crisis, pero mientras que para unos es estructural, para otros es simplemente coyuntura, sin entrar profundamente en su análisis, por ser este un tema que si bien incide en Castellón, es poco lo que desde aquí se puede hacer, la situación no es tan grave (en estos momentos) aquí, como en el resto del Estado, en nuestra provincia sobre una población activa de 163.177 personas, tenemos un paro registrado a principios de año de 17.751 parados, o lo que es igual un 10,9% frente al 16,4% del resto del Estado. Ello nos podría conducir a un falso optimismo y creer que aquí no hay problemas, cuando de no actuar rápidamente y con valentía podemos tener problemas que nos hagan igualar, sino superar el promedio nacional, sólo así, aunque puede parecer que la cura es desproporcionada con la enfermedad, podremos empezar a plantar los cimientos de la recuperación.

Situación actual

En nuestra provincia, si bien, no se debe olvidar ningún sector de los existentes, tres son los sectores, que por problemática presente, o previsible, así como por su importancia económica y social, merecen en nuestra provincia y de alguna forma en la Administración central, una actuación enérgica en pro de sus soluciones.

Estos sectores son: Cerámica, agricultura y textil y calzado.

Pasaremos a continuación a un breve análisis de cada uno de ellos y sus consecuencias, sin introducirnos demasiado por considerar que son las respectivas federaciones quienes deben abordar el tema con mayor profundidad, aquí los enunciamos, por su efecto de arrastre sobre el resto de los sectores y por las consecuencias que podrían tener sobre otros.

Cerámica

Es un sector que aporta a nuestra provincia, 11.000 empleos y unos 43.000 millones de pesetas, a

la vez que mantiene y sostiene el empleo en sectores tales como la fabricación de esmaltes cerámicos, la industria de bienes de equipo, el transporte, etc.

El principal problema que debe afrontar en un próximo futuro, es el de su modernización, y ello indiscutiblemente nos costará empleos, pero sería peor perder todo el sector, y si no ahí tenemos la cara y cruz de una misma moneda. De una parte y en vanguardia del sector está Porcelanosa, que no tiene en estos momentos ningún problema ni los va a tener en el futuro inmediato. De otra parte tenemos los casos de empresas que en su día fueron modernas y ahora están atravesando serias dificultades: Sikersa, Valls, Zirconio, etc., esto unido a que el año pasado cerraron 7 empresas y, en lo que va de año son seis, lo cual ha generado un crecimiento del paro en el sector de aproximadamente el 50% en año y medio y que si no se le pone freno puede arrastrar a todo el sector. Por ello como central sindical, no se puede consentir que vayan cayendo empresas una tras otra, es necesario y urgente una actuación global.

Agricultura

Si bien su desempleo no es muy elevado en estos momentos puede tener consecuencias incalculables a corto plazo, en estos momentos sus problemas más graves son:

a) Híbridos en la zona central, esto exige una actuación imaginativa para aprovechar con poco coste lo que ya está hecho (Bodegas, personal cualificado, etc.).

b) Salinización de los acuíferos (Moncófar, Torreblanca, Ribera de Cabanes, etc.), derivados de la sequía y de su intensiva explotación.

Esto obligará a una continua presión sobre la Administración para estudios de consumos, reciclajes, preferencias de uso, u otros acuíferos con menor explotación, así como el relanzamiento del Canal del Ebro y la reforma de la Ley de aguas.

Textil piel

Este es uno de los sectores que ha pasado de tener un peso grande en nuestra provincia, a ser prácticamente inexistente en el ramo Textil (salvo SENAR y DUSEN) y a una continua recesión en el Calzado, en ambos casos la crisis que afecta a los sectores de mano de obra extensiva, ha llegado a nuestra provincia y si a ello le unes la economía subterránea tendremos definidos los parámetros que engendrán el problema.

Conclusiones

De todo lo anterior, podemos ver que no hay grandes diferencias entre la situación de nuestra Provincia y la del resto del Estado español, por lo tanto la política sindical no tiene que ser necesariamente diferente de la del resto de la UGT (salvo los pequeños ajustes propios de la casuística). Es por ello que la UGT de Castellón se reafirma en las resoluciones del XXXIII Congreso Confederado y de una forma especial en la Concertación, la solidaridad, a la vez que exigimos del Gobierno una acción enérgica en torno a los aspectos de su programa electoral que favorecen los intereses obreros.

Es por ello que a modo particular pedimos las iniciativas legislativas encaminadas a lograr a la mayor brevedad posible (antes de fin de año) los aspectos siguientes:

- Consejo Económico Social.
- Ley de Medio Ambiente.
- Ley de Defensa del Consumidor.

Igualmente la Unión Provincial de Castellón de la UGT quiere hacer mención específica a su apoyo al apartado de Salarios y rentas de la política sindical aprobada en el XXXIII Congreso, por considerar que si bien no es la solución a la crisis económica, es en cambio un instrumento válido para pilotar en medio de ella por cuanto supone, por parte de aquellos que tienen empleo su apoyo solidario hacia aquellos que no lo tienen, y que al recuperar los niveles de rentabilidad empresarial, permitirá la recuperación que permita la creación de los 800.000 empleos que es la gran promesa electoral del PSOE.

Por todo ello la Unión Provincial de Castellón se reafirma en su apoyo a las Resoluciones del XXXIII Congreso así como facultar al Comité Provincial para que arbitre las medidas pertinentes en nuestra provincia dentro del más estricto respeto a las citadas resoluciones.

Propuesta de modificación de Estatutos

En la Unión Provincial de Castellón, al igual que en el resto de Organizaciones de la UGT, el XXXIII Congreso, ha marcado un punto de inflexión, que nos obliga a que sin cambiar el fondo, adecemos la forma a lo dispuesto en los Estatutos Confederados, fruto de ello es esta propuesta que puede ser mejorada en los debates del Congreso, para una más ágil discusión, sólo enunciaremos aquellos Arts. que consideremos deben ser cambiados, el resto se entiende que deben ser igual a lo expuesto

en los actuales Estatutos de la Unión Provincial de Castellón

Modificaciones propuestas:

Art. 10.- Las Organizaciones pertenecientes a la Unión Provincial de Castellón (U.P.), están obligadas a comunicar a la Comisión Ejecutiva Provincial (C.E.P.), cuantas reformas introduzcan en sus Reglamentos. Si éstos no estuvieran en armonía con los principios y normas de la UGT, la C.E.P., suspenderá de los derechos a la Organización de que se trate, hasta la obligada rectificación y, si ésta no se produjera convenientemente propondrá la baja al Comité Provincial (C.P.), para que a través suyo se tramite al Comité Confederado. El Organo así suspendido tendrá opción al recurso ante el inmediato Congreso Confederado Ordinario.

En todo caso, y en el plazo de 30 días, la C.E.P. contestará, para aprobar o rechazar los nuevos Estatutos o sus modificaciones.

Art. 17.- El C.P. es el máximo órgano entre Congresos Ordinarios. Estará compuesto por:

- a) Los miembros de la C.E.P.
- b) El secretario general o quien ocupe sus funciones de las Federaciones Provinciales de Industria.
- c) El secretario general y dos miembros más de las Uniones Comarcales.

En todo caso, se procura el necesario equilibrio entre las dos estructuras.

A los Comités Provinciales, podrán asistir los miembros de la Comisión Revisora de Cuentas, la Comisión de Conflictos y cuantos Técnicos puedan necesitarse para temas puntuales o información concreta.

Cuando se debata el punto de Gestión de la Comisión Ejecutiva Provincial, ésta no tendrá derecho al voto.

Art. 19.- El C.P. se reunirá con carácter ordinario cada cuatro meses y en reuniones extraordinarias, cuando lo estimen necesario la C.E.P. o lo reclame la mayoría simple del mismo. El Orden del día de las reuniones Ordinarias, debe ser dado a conocer con una antelación mínima de quince días a los miembros del mismo.

Los miembros del C.P. podrán proponer nuevos puntos en el Orden del Día, cuya inclusión requerirá la aceptación por la mayoría.

Art. 26.- La C.E.P. estará compuesta por cinco miembros:
Secretario General.
Secretario de Organización.
Secretario de Administración.
Secretario de Acción sindical.
Secretario de Acción institucional.

Art. 31.- La Cuota a abonar por los afiliados a la U.P. de Castellón, será la fijada por los Congresos Confederados y/o las Federaciones Estatales de Industria en sus respectivos Congresos.

De la cuota fijada en el Congreso Confederado para las Uniones Territoriales, su reparto será el siguiente:

-60 por ciento, para la Unión Provincial.

-40 por ciento, para la Unión Comarcal.

Los sellos de Cotización o en su defecto las tarjetas del Servicio Confederado Administrativo, serán los únicos justificantes de que se está al corriente de pago.

SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

El Palacio de Justicia se ubicará en un solar de La Bóvila

Aprobadas obras por valor de 47 millones de pesetas

Obras por un valor de cuarenta y seis millones y medio de pesetas aprobó definitivamente anoche la Corporación vilarealense en la sesión plenaria que, con carácter extraordinario, se celebró anoche. Por otra parte, ya es definitivo

acuerdo, ya que todos los acuerdos fueron tomados por unanimidad.

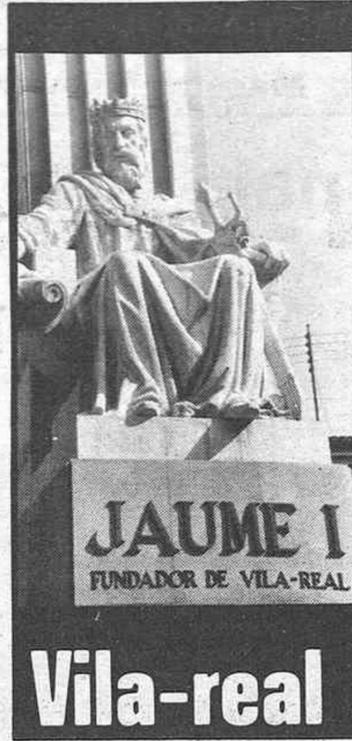
En el orden del día, la aprobación definitiva de los siguientes proyectos: nueva alcantarilla con ovoide en el Barranquet, con un presupuesto de ocho millones de pesetas; rebajar la cubierta del colector existente en el Barranquet, siete millones y medio de pesetas; urbanización de la calle San Rafael, tres millones de pesetas; urbanización de la calle Peñíscola, siete millones de pesetas; renovación parcial del alcantarillado y red de aguas potables en calle San Luis; pavimentaciones en el núcleo de Alquilerías, por valor de más de siete millones de pesetas; pavimentación de la calle Vall de Uxó, seis millones y medio de pesetas; pavimentación de las calles Pintor Orient y Vicent Amorós, siete millones.

Juzgados

que el Ayuntamiento cederá al Ministerio de Justicia un solar de mil metros cuadrados segregados de «La Bóvila» para la construcción del Palacio de Justicia.

Sesión plenaria del Ayuntamiento vilarealense que no duró más allá de los veinte minutos. Los que necesitó el secretario de la Corporación, Manuel Marín, para leer los dictámenes de las distintas comisiones y las propuestas de

Definitivamente, el Ayuntamiento de Vila-real cederá gratuitamente al Ministerio de Justicia un solar segregado de los terrenos de «la Bóvila», con una superficie total de mil metros cuadrados, destinados a la construcción del Palacio de Justicia, donde se ubicarán los juzgados de distrito y demás dependencias. En el acuerdo adoptado por la Corporación se estipula que el Palacio de Justicia



deberá estar construido antes de que transcurran cinco años desde la fecha de cesión de los terrenos, que transcurridos treinta años pasarán a propiedad municipal.

En el punto quinto del orden del día, se aprobó la modificación del contrato suscrito con la empresa Luis Batalla, S. A., en relación a las obras suplementarias que deberán realizarse para rebajar la altura del colector de aguas pluviales existente, lo que representa un aumento de siete millones novecientos mil pesetas respecto del proyecto primitivo.

Finalmente, la Corporación resolvió favorablemente la renovación del contrato de construcción del Centro de Educación Preescolar, declaración de suelo idóneo y la actualización del proyecto de equipamiento urbanístico comunitario en la zona noroeste.

La alborozada «Diada dels Lluisos»

Con motivo de su fiesta anual, la Congregación de la juventud —la veterana «Congreació dels Lluisos»— salta, una vez más, al primer plano de la actualidad. Alguien podría pensar que ahora, en la era del robot y del satélite espacial, la Congregación ha cumplido ya su misión y queda desfasada.

Nada, sin embargo, tan lejos de la realidad. A lo largo de los cien años cumplidos que lleva de vida próspera y fructífera, han nacido y han muerto, en Villarreal, múltiples asociaciones de todo tipo, hasta desaparecer por completo después de una existencia más o menos larga, precaria o efímera, según los casos.

La Congregación, en cambio, se mantiene firme y lozana, a través de los años, dispuesta siempre a seguir prestando orientación y apoyo a la pimpante juventud que, contra lo que pudiera parecer, necesita, hoy más que nunca, dirección y consejo. Son demasiado fuertes los enemigos que la acosan en un mundo extrañado y confuso, que agoniza vapuleado por tantas corrientes incontroladas, contradictorias y opuestas.



Tenemos técnica, pero falta honradez profesional; sobra ambición desmedida y carecemos de solidaridad humana, no hay amor fraterno; contamos con toda suerte de medios materiales, pero se echa de menos el bálsamo de la espiritualidad y, en vez de la anhelada paz, nos acecha la violencia por todas partes y a todas horas.

Ahí está, para confirmarlo, el terrorismo exacerbado, la mortífera droga, el escándalo del aceite de colza que aún colea, o la ingente ola de sensualismo grosero, crudo y descarado, que amenaza con convertirlo todo en una inmensa ciénaga, entre los innumerables casos que se podrían citar.

Así se explica el interés de los padres por inscribir a sus hijos en las listas de la Congregación porque saben que es el mejor antídoto contra la procacidad y el libertinaje y que, en ella, encontrarán el troquel de las buenas costumbres y de la sana moral, pues la principal finalidad de la Congregación es la formación cristiana de la juventud y ahí estriba el secreto de su longevidad y de la propia supervivencia, porque descansa sobre la sólida base de los principios del Evangelio. Eso es lo fundamental.

Después, a partir de ahí, vendrá, como elemento importante, pero secundario, la cultura, el esparcimiento en sus múltiples formas: deporte, acampadas, revista hablada «Camino», revista escrita «Exágon», academia de música y de dibujo con clases de pintura al óleo, de solfeo y de guitarra, certámenes, veladas, cursillos diversos —premilitar, de oratoria, de periodismo— y otras actividades a cual más interesante, pero siempre supeditadas al fin primordial.

El peligro que amenaza actualmente y contra el que hay que estar prevenidos, es precisamente el de la vida fácil, materializada y puramente profana: el peligro de la desacralización. Si un día la Congregación cargara el acento sobre lo cultural con menoscabo de lo religioso o sobre lo simplemente recreativo —hoy tan en boga— descuidando los valores superiores del espíritu, sería como entregar las armas al enemigo, supondría la ruina, el golpe mortal porque sería atentado contra su misma esencia.

Afortunadamente, entre tantas actividades y manifestaciones, la máxima expresión de la exuberante vitalidad de la Congregación la constituye la fiesta anual presidida por las sagradas imágenes de los Santos Patronos de la Asociación, señaladamente por la preciosa talla de la Inmaculada, esculpida por el laureado escultor Ortells. Es la alborozada «Diada dels Lluisos», una fiesta verdaderamente simpática y espléndida.

Manuel Juan
Foto: Cándido



El colector del Barranquet será rebajado

EMPRESA DEL SECTOR AZULEJERO NECESITA
PARA SU FABRICA EN ALCORA:

ABOGADO

JOVEN CON ESPIRITU COMERCIAL

Asumirá responsabilidades en áreas de personal, riesgos, relaciones con organismos, etc.

No es imprescindible experiencia, pero valoramos si la tiene. Correspondencia dirigida al apartado de Correos n.º 21 de Alcora.

(Ref. INEM CS/12040-6427)

Vendemos



VIVIENDAS

a precio

muy económico

desde 28.500 pts. m² construido.

OPVMA SA

Información y venta FOCONSA
Enmedio, 9-11 (bajos pasaje Ducal)

Tel: 21 14 32



VINAROS

María Carmen Félez, directora del centro Maestro Vilaplana

«Formación Profesional: una alternativa válida»

A los escolares que una vez finalicen E. G. B. se les presenta, en ocasiones el difícil dilema de escoger unos estudios con vistas a labrarse un futuro. De ellos, los que consiguen el Graduado Escolar suelen decantarse por el BUP, pero ya poco a poco la F. P. deja de ser esa salida marginal que se consideraba en estos años y es aceptada, tanto por alumnos como padres porque ven en ella una alternativa válida para el mundo profesional de nuestra realidad social actual.

En el mismo despacho de dirección del Centro «Maestro Vilaplana», MEDITERRANEO entrevistó a María Carmen Félez Aldea, directora del Instituto de Formación Profesional, que comenzó hablándonos sobre el funcionamiento del Centro en el curso pasado.

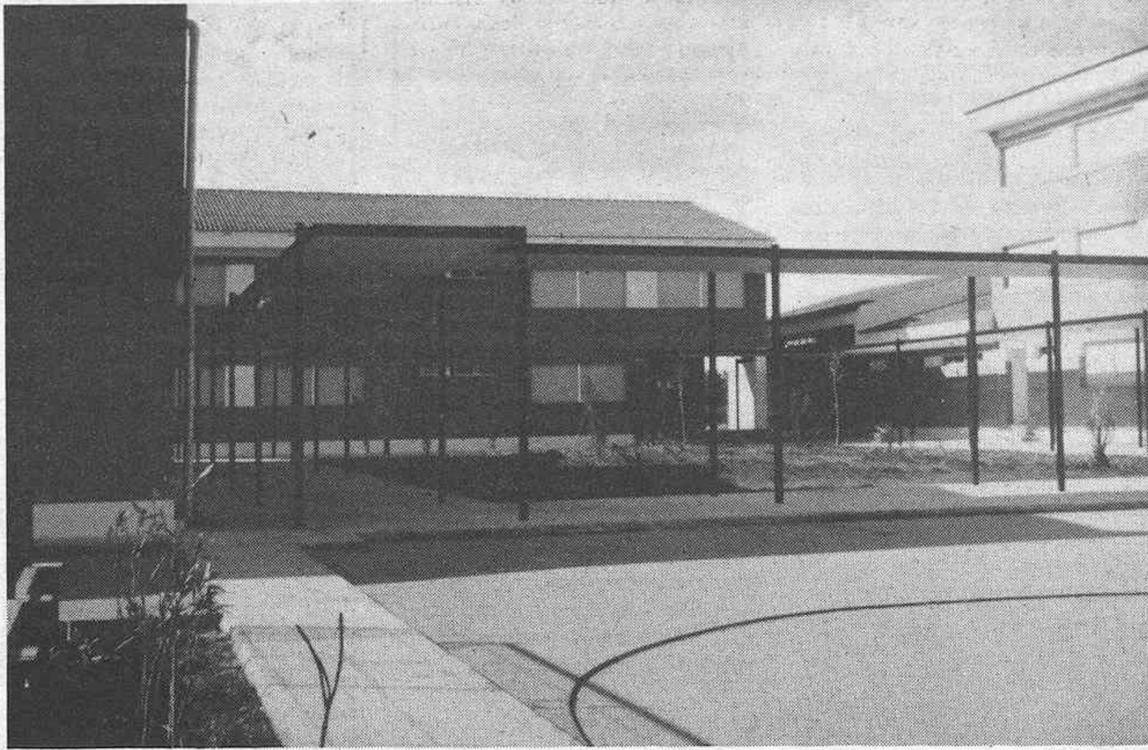
En el año anterior funcionó el curso de enseñanzas complementarias para el 2.º grado de Clínica. También el 2.º grado de Electrónica, además, claro está, de los cursos impartidos en años anteriores. Tuvimos en total unos 300 alumnos. Para este año tenemos concedido el 2.º grado de Clínica y de Automoción que no sabemos si podremos ponerlo en funcionamiento por falta de matrícula.

—¿Cuáles serán las ramas entre las que se podrán escoger en este curso que comienza?

En este centro se pueden cursar tres ramas: la sanitaria con las especialidades de Auxiliar de Clínica, especialidad de laboratorio en el 2.º grado. La rama de Electrónica, con la especialidad de electrónica industrial y la rama de Automoción con las especialidades de mecánica y electricidad del automóvil.

—Según tengo entendido, al final del pasado curso entró en funcionamiento el comedor escolar. ¿Podrán los alumnos contar con él desde el primer día de curso?

Bien, el curso pasado por diversos problemas no pudo entrar en funcionamiento hasta que prácticamente finalizaba el curso. Para este año ya está previsto su funcionamiento con la contratación de una cocinera. El pasado año tuvimos una media de 60 comen-



sales que esperamos que en el presente se incremente con lo que podríamos mantener e incluso abaratar los precios. Este comedor no cuenta con ningún tipo de subvención y está abierto tanto para los alumnos del centro como para los del Instituto de Bachillerato que quieran venir.

Matrícula

—Según la ley vigente para matricularse en F.P. se precisa simplemente contar con el certificado de escolaridad; ello debe significar una enorme heterogeneidad escolar. ¿El que no se exija un nivel determinado no debe representar un importante handicap?

—Efectivamente, aquí vienen todo tipo de alumnos. Una vez finalizada la E.G.B. debemos admitir a todos los alumnos que dentro de la edad reglamentaria, de 14 a 16 años, lo soliciten. Pero la Formación Profesional hay que contemplarla como una opción para aquellos que, una vez terminado el primer grado o finalizado el Bachillerato, no quieren ir a la Universidad. Lo que no significa que se cierre el camino hasta ésta, puesto que la F.P. capacita para acceder a la misma, pero con la F.P. ya se obtiene un título de especialista profesional que le

capacita para desempeñar un trabajo.

—¿Realmente el alumno que pasa por un centro de F.P. está capacitado para integrarse —si puede— en el mundo laboral?

—Pues sí, se aprende una profesión. En el primer grado se da una base pero la verdadera especialización se adquiere en el 2.º

—El alumno que se decanta por la F.P. viene en busca de unas enseñanzas técnicas y profesionales, pero se encuentra además con todas las demás que ha venido estudiando a lo largo de la E.G.B. ¿Hay un rechazo de éstas últimas o las asimilan como complemento necesario a su educación?

—El alumnado que viene forzado pues no les va ni unas ni otras, ya que aquí además de las enseñanzas técnicas y profesionales tenemos todas las demás: matemáticas, lengua, humanística, etc.; con lo cual está más sobrecargado de libros y asignaturas. Al alumnado de 2.º grado, que tiene una formación y un interés, no le molestan.

—Como apuntábamos anteriormente, para matricularse en Formación Profesional la ley no prevé ningún tipo de selectividad y deben admitirse todos. ¿Este centro en concreto, tiene previsto el imponer algún requisito para limitar la matrícula?

—El requisito lo impondrá la propia capacidad del centro la plantilla que tiene asignado. Entonces, si acuden más alumnos de los que pueden atenderse pues naturalmente no podrán ser admitidos.

Interés

—Supongamos que ya tenemos un alumno matriculado y desde el

comienzo del curso apreciamos que por falta de ganas e interés su rendimiento es nulo. ¿Se le puede expulsar?

—Hay un reglamento de régimen interno por el que se le puede expulsar.

—Pero no ya para una semana o un mes...

—Normalmente este alumno —que los hay— que viene forzado y no tiene ganas de estudiar y trabajar, que ya ha llevado un mal rendimiento en la escuela, pues suele abandonar.

—¿Pero suponemos que durante, al menos, el primer año aguantará en el centro? ¿Cuál es la estrategia —por decirlo de alguna manera— del centro para hacerle aprovechar, dentro de lo posible, este tiempo?

—Lo que nosotros hemos procurado, pues ya lo pusimos en práctica el año pasado, es homogeneizar grupos, simplemente para tratar, dentro de cada nivel, sacar el mayor rendimiento posible. Es darle una base al que carece de ella y a partir de ahí impartirle los programas normales.

Procedencia del alumnado

—El alumnado del centro, ¿no será exclusivo de Vinaros?

—No, además procede de toda la comarca, tenemos alumnos de Benicarló, San Mateo... tenemos alumnos incluso de Alcalá de Xivert.

—¿Se puede hablar de un paralelismo en cuanto a preferencia por una rama concreta y su lugar de procedencia?

—No, en este aspecto, no. Lo que sí se da el caso es que la rama sanitaria ha sido escogida mayoritariamente por chicas y las otras

por chicos. No hay unos motivos claros, puesto que hoy en día, por ejemplo, en la rama de electrónica, tanto el hombre como la mujer pueden tener el mismo campo. Según me han contado los propios alumnos, muchas veces eligen una especialidad orientados por los padres. En automoción no hay ninguna chica, en electrónica hay una sola y en cambio en la rama sanitaria sólo son dos o tres chicos los que hay por clase.

—Piensa que los jóvenes que terminan sus estudios de F.P., ¿encuentran un horizonte óptimo para desarrollarse profesionalmente?

—Bien, dentro de las actividades extraescolares se han conseguido algunos contratos para alumnos en prácticas durante el verano. Es una modalidad nueva que ha sacado el Ministerio de Trabajo y que favorece a los empresarios y a los propios alumnos. Este verano ya hemos tenido alumnos con algunos contratos de trabajo.

Relación con las empresas

—¿Entonces existe una relación del centro con empresas de la localidad...?

—Hay ya una relación y a mi me gustaría que se potenciara más, porque creo que es bueno tanto para la empresa como para los



alumnos. Para la empresa el centro representa un sitio donde escoger a unos alumnos con garantías de conocer el trabajo que van a desempeñar.

—Ya para finalizar, ¿se podría aconsejar a este alumno que habiendo finalizado la EGB está indeciso? ¿Qué encontrará en el Instituto de Formación Profesional?

—Pues si su meta no es la Universidad hay que aconsejarle que venga aquí, pues al final del segundo grado tendrá un título de especialista y conocerá un oficio además de su correspondiente base científica y técnica. Si pretende seguir una carrera técnica pues también es aconsejable venir a Formación Profesional puesto que en el Bachillerato, tal como está estructurado, la preparación práctica y tecnológica no existe.

Aquí encontrará unas enseñanzas prácticas, manejará un material bastante adecuado, tendrá unas enseñanzas teóricas y además una enseñanza básica para poder asimilar las demás.

Mariano Castejón



EXMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON

Convoca concurso de méritos para la contratación de una plaza de Profesor de E. G. B. especialista en Pedagogía Terapéutica, Audición y Lenguaje.

Se notifica a los posibles interesados, que las instancias, acompañadas de las fotocopias compulsadas de los títulos y del curriculum vitae, deberán presentarse en el Registro General de esta Diputación, hasta las 12 horas del día 24 de los corrientes.

BOLIGRAFOS GRABADOS

● Desde 10 Ptas. PRECIO TOTAL

● OTROS ARTICULOS

LLAMENOS AL TEL. 21 07 54 UNIVERSAL ESPAÑOLA, S.A.

TALLER DE GUARDIA

MICHAVILA

SABADOS DE 8 A 13 DOMINGOS DE 9 A 13

PLZ. PADRE JOFRE, 22

Red Seat. La garantía más fuerte.



La familia Pazos, de El Ferrol, agraciada con el premio de la Semana de la Radio en la Comunidad Valenciana

«ESTA TIERRA ES MARAVILLOSA»

Tan sólo mandando a Radio Nacional una tarjeta en la que escribió tres piropos para las provincias valencianas, Isabel Pilar Pitacorce consiguió un premio consistente en dieciocho días de estancia en todas las comarcas del País Valenciano.

Este era el premio concedido por Radio Nacional de España con motivo de celebrarse el pasado mes de julio la Semana de la Radio de la Comunidad Valenciana.



El premio lo obtuvo, mediante simple sorteo, Isabel Pilar Pitacorce, de El Ferrol, quien acompañada de su marido José Pazos Seijido, y su hijo José Manuel, están visitando nuestros pueblos y ciudades desde el pasado día 11.

—Había que mandar una tarjeta con tres piropos, uno para cada provincia valenciana; y de Castellón puse simplemente que quería conocerlo. Y mira por donde que nos encontramos aquí, visitando esta maravillosa tierra.

Isabel nos dice también que no tiene costumbre de mandar tarjetas a ningún tipo de concurso, pero que en esta ocasión el premio le pareció interesantísimo, pues de veras que tenía muchas ganas de conocer nuestra tierra.

Su marido, oficial de la Armada en activo, también quería conocer Castellón. «Y eso que ya he dado la vuelta al mundo y he visitado todos esos países que la gente dice que son paradisíacos. Pero desde luego que no hay nada como España. Esta costa es maravillosa y nos encontramos muy satisfechos.»

José Manuel, el hijo, es diplomado en enfermería «aunque todavía no he encontrado trabajo; y eso es para mí lo más importante ahora». Con la mili terminada (en la Marina, por supuesto), y el título de DUE en el bolsillo, sólo falta encontrar un trabajillo para echar a andar por la vida.

Una buena tierra

La familia Pazos ha visitado —como no— todo aquello de lo que los castellonenses nos encontramos orgullosos. Desde el castillo de Peñíscola hasta la ciudad de Morella, pasando por las cuevas

«Todo lo que hemos visitado hasta ahora es maravilloso. Turísticamente es una zona muy buena, ideal para pasar las vacaciones. Y nos ha sorprendido muchísimo la gran variedad y calidad en la comida». La familia Pazos, como buenos gallegos, saben alabar un plato bien preparado, de los que en abundancia han probado en nuestras tierras.

Mañana continúan su visita, ya en tierras de Valencia, para pasar posteriormente a Alicante. No es que en dieciocho días se pueda visitar todo lo que el País Valenciano tiene de atractivo, pero también es verdad que pasar estos días visitando nuestros mejores lugares, descansando en los mejores hoteles y saboreando nuestros mejores platos es algo que la familia Pazos, seguramente, se pasaría haciendo durante un buen puñado de tiempo.

Y en el equipaje, algo que puede que a nadie se le hubiese ocurrido: los paraguas, que por supuesto no han tenido que abrir en todos los días que llevan entre nosotros.

Buena época

Enrique de Pablo, gerente del Patronato Provincial de Turismo, acompaña a la familia Pazos. Ayer estuvieron en nuestra redacción, donde aprovechamos para enseñarles cómo hacemos MEDITERRANEO. Para Enrique de Pablo, esta es una buena época para visitar Castellón. «Además, en otro momento quizá no hubiéramos tenido tanta facilidad para atender a la familia Pazos como se merece».

Aunque la promoción la hizo Radio Nacional de España, la estancia en nuestra tierra corre a cargo del Patronato, en colaboración con los CIT de las localidades que han visitado.

Y uno piensa que también le gustaría hacerse con un premio de éstos, e ir a pasar unos días a la tierra de la familia Pazos. Pasar dieciocho días viendo como se pone el Sol en el Atlántico, mientras se degustan unos percebes y unos vasos de Albariño. **Red**

de San José en Vall d'Uxó o el Desierto de las Palmas en Benicasim. En todo momento se encuentran acompañados por responsables de los CIT de las poblaciones que visitan.

Esta tarde, toros en La Viña

Mano a mano «Carmelo» y «Carrasco»



Esta tarde a las seis, la plaza de toros La Viña será escenario de un gran acontecimiento taurino. La empresa «Filippo» nos presenta una interesante novillada, sin picadores, en un mano a mano entre los novilleros «Carmelo» el torero de «Filippo», triunfador en todas las plazas que ha actuado y la gran revelación, Alfonso «Carrasco» el torero de Almazora, que de la mano de la Peña Cultural Taurina «Curro Cruz» ha logrado grandes éxitos y se espera mucho de este joven novillero. Su último triunfo lo consiguió en la pasada Feria de Morella.

Los cuatro novillos que se lidiarán son de la ganadería de José Mor de Alvaro de Carlés. Esta novillada ha despertado una gran expectación, ya no sólo en Almazora y Benicasim, sino en toda la provincia, ya que si bien el cartel es de por sí muy interesante, ahora en estas fechas cuando ya termina la temporada taurina, el aficionado tiene ganas de toros y más aún cuando los protagonistas son de nuestra tierra. Según nos comentaba «Filippo» y el presidente de la Peña «Curro Cruz», la venta de entradas es buena y todo hace predecir, que la plaza de toros La Viña, registre un gran entrada.

Exhibición de carneros de combate

Al finalizar el espectáculo taurino, se hará una exhibición, por primera vez en esta provincia de los carneros de combate. Se trata de cinco magníficos ejemplares, que como premio consiguió «Carmelo» en sus actuaciones en Guipuzcoa, como triunfador de la Feria otro aliciente más, que se une a la novillada.

Monerris

¿De dónde habrá venido una máquina tan perfecta...?



Clark Maquinaria, S.A. Apartado, 3 102 Tel. 397400 Zaragoza

CLARK

Carretillas elevadoras

Por su avanzada tecnología, las carretillas elevadoras CLARK podrían venir de otra galaxia... pero, por suerte, todas se fabrican en la Tierra y algunas en España, para que usted, antes que nadie, pueda aprovechar en su industria estas rentables y prodigiosas máquinas por su alta visibilidad, diseño y mecánica. Nuestro concesionario le espera para demostrárselo. **CLARK: La Fuerza Inteligente.**

CONCESIONARIO OFICIAL DE CLARK MAQUINARIA, S.A. PARA: VALENCIA, CASTELLÓN, ALBACETE, BALEARES Y MURCIA

EUMANS.A.

Ctra. Nal. Madrid-Valencia, Km. 339,6 · Término Municipal Cuart de Poblet · Teléf. 1540911-VALENCIA

Los comerciantes se querellarán contra los distribuidores de películas ilegales

«NOSOTROS NO SOMOS PIRATAS»

«Nosotros no somos piratas». Así iniciaba ayer una rueda de prensa Rafael Porcar, propietario de Almacenes Avenida, uno de los establecimientos de Castellón más importantes en la venta y alquiler de películas de video.

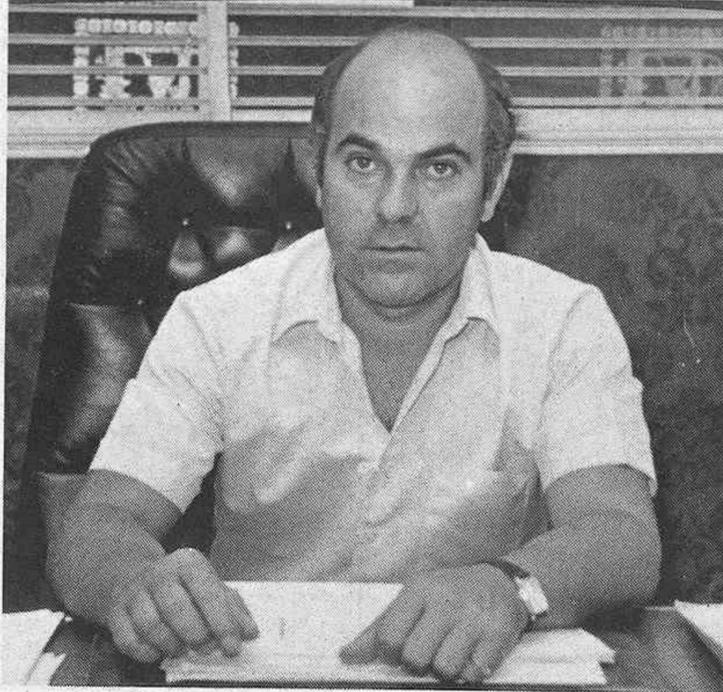
Rafael Porcar contestaba con esta rueda de prensa a las acciones policíacas de los últimos días que habían llevado a la intervención en Castellón de unas dos mil cintas de video que no cumplían los requisitos marcados por la ley, conocidas popularmente como «películas piratas».

Y su respuesta fue categórica. «Nos sentimos tan estafados como el que más, por unas empresas que nosotros considerábamos serias, con empresas que nos han dado facturas de venta, que incluso pagaban su impuesto de lujo. Y ahora descubrimos que la mayoría de las películas que nos han intervenido pertenecen a estas empresas distribuidoras que creíamos legales».

Según Porcar, es imposible conocer la legalidad de las películas en el momento que se las van a vender, y lo es porque no poseen un listado de todas las ilegales, y porque, al parecer, casas consideradas totalmente legales, y citó, entre Video España, IWS, Video Familiar, Revival, etc., les han engañado.

Pero no piensan cruzarse de brazos. Según explicó Rafael Porcar al diario MEDITERRANEO, su empresa y algunas más de la ciudad van a presentar querrelas contra las distribuidoras de películas adquiridas como legales, cuando no lo eran. Porque realmente se sienten perjudicados por los últimos acontecimientos.

«En cifras, el daño es incalculable, pero depende funda-



Rafael Porcar, se defiende y defiende a los comerciantes de Castellón.

mentalmente de las películas que se hayan requisado. A nosotros no nos ha afectado mucho porque sólo nos han separado una cifra mínima, unas ciento noventa y ocho cintas, que comparado con las que tenemos, no es mucho. Pero a otros negocios que sólo tenían cuatrocientas y les han quitado doscientas, sí que lo van a notar mucho».

En cuanto al público, la reacción es de otro tipo. Según Porcar, «Lo notamos raro, parece embrollado, aunque más al principio. Se creía que los piratas éramos nosotros. Está claro que nos está perjudicando mucho».

Rafael Porcar hablaba en plural, y es que, aunque la rueda de prensa tenía un carácter personal, según nos comunicó creía que debía defender también a los otros comerciantes

de Castellón. Justo anteanoche, algunos miembros de este grupo de comerciantes del video, se habían reunido para hacer un primer balance de lo ocurrido. Porcar describió aquella reunión como «un ambiente lamentable. Se sentían engañados. Nos sentimos engañados».

La culpabilidad de la Administración, según Porcar, es relativa. «Si antes de poner en marcha el movimiento policial hubiera habido más información por parte del Ministerio de Cultura esto no hubiera ocurrido. Porque es verdad, de momento, no sabemos nada de nada». Otra cosa que no se explica Rafael Porcar es por qué la Administración ha ido directamente hacia ellos sin meterse previamente con las distribuidoras, porque «nosotros nos sentimos unos simples intermediarios».

Un anarquista catalán

SE FUGA DE LA CARCEL CAMBIANDOSE POR SU HERMANO GEMELO

Un preso anarquista se fugó ayer de la cárcel de Carabanchel cambiándose por su hermano gemelo —incluida la barba postiza de éste—, después de tener una comunicación «bis a bis» con él, según ha sabido Efe en fuentes penitenciarias.

El fugado es Ignacio Alonso Martín, de 28 años, que se encontraba en Carabanchel desde el pasado 11 de agosto, a donde fue trasladado desde Barcelona. Estaba en prisión preventiva y tiene causas en seis juzgados, la mayoría de Barcelona, como presunto autor de robo y tenencia de explosivos.

A última hora de la mañana, Ignacio Alonso mantuvo una comunicación especial de las denominadas «bis a bis», que se celebran en una habitación y sin presencia de funcionarios, con su hermano gemelo, llamado Feliciano, y su compañera.

Durante la comunicación, los dos hermanos se cambiaron las ropas, así como una barba postiza bastante poblada con la que entró el visitante.

Finalizada la comunicación, Ignacio Alonso salió con su compañera y franqueó tranquilamente la puerta de control, con la coincidencia de que el funcionario que estaba allí en ese momento era un suplente, ya que el titular había sido llamado a la dirección para una consulta.

Su hermano, mientras tanto se quedaba en la cárcel preso y dificultaba en la medida de lo posible la identificación que mediante la toma de huellas se hace a los reclusos después de la visita, para ver si coinciden con las que le fueron tomadas antes.

Cuando se descubrió la suplantación del preso por su hermano, el fugado ya no se encontraba en la cárcel. El colaborador en la fuga ha sido entregado a la Policía, quien le está interrogando.

Petición de 14 años por asesinato

El Ministerio Fiscal ha solicitado catorce años de prisión menor para José Antonio Chavarri, como presunto autor del asesinato de su vecino Juan Iragorri, ocurrido el dos de abril de 1982.

En el juicio oral celebrado ayer en la Audiencia de Bilbao, el acusado declaró que el día de los hechos disparó dos o tres tiros con su escopeta sin apuntar, con la intención de asustar a la víctima, ya que creyó que ésta, después de insultarle, le iba a atacar.

Los médicos forenses han atestado que el acusado estaba en un estado de intensa excitación y tenía delirio de persecución cuando cometió el acto.

En sus conclusiones definitivas, el fiscal considera el hecho como un delito de asesinato, mientras

■ Cuatro policías y un ama de casa resultaron heridos leves, como consecuencia de dos atentados perpetrados ayer contra cuarteles policíacos de Viña del Mar y Valparaíso.

En Viña del Mar, estallaron dos artefactos, en un intervalo de dos minutos, en la quinta comisaría de carabineros, resultando heridos tres carabineros y una mujer.

Otro artefacto, de menos potencia, estalló ante la fachada de una comisaría de Valparaíso, en la que resultaron rotos los vidrios de las ventanas y herido en la cara con

que la acusación privada añadió la agravante de premeditación, por lo que solicitó una pena de 20 años y 3 millones de pesetas de indemnización.

La defensa pidió la libre absolución.

Evolución favorable de la mujer herida en tiroteo

Evoluciona favorablemente la mujer herida anteayer por un rebote de bala, disparada por la policía en el transcurso de un atraco, en Gijón.

María Jove ha sido sometida a una intervención quirúrgica para extraerle el proyectil, alojado en la zona glútea.

Fuerzas policíacas se vieron obligadas a realizar varios disparos de intimidación contra un coche que había sido robado y que ocupaban cinco jóvenes. Una de las balas, tras rebotar en el vehículo alcanzó a María Jove, que se encontraba en el portal de su casa.

El coche robado, posteriormente, chocó contra varios vehículos estacionados en el muro de San Lorenzo, resultando cinco coches con grandes daños.

Como consecuencia de este suceso han sido detenidos y puestos a disposición judicial tres jóvenes, cuyo nombre corresponde a las iniciales, A. I. A. R. de 17 años; J. A. S. B., de 19, y el menor R. A. R.

Encapuchados atracan Caja de Ahorros en Valencia

Unos individuos encapuchados atacaron ayer la oficina de la Caja de Ahorros de Valencia en Llauri y se han llevado una cantidad de dinero que se calcula se acerca al medio millón de pesetas.

Dos individuos encapuchados entraron pasadas las diez y media en el establecimiento; uno de ellos esgrimía una navaja y el otro, una escopeta de cañones superpuestos.

Tras intimidar a los dos empleados, los atracadores huyeron con el dinero en un «Seat 1430» de color blanco, donde les esperaban otros cuatro individuos.

Robo de joyas por valor de treinta millones de pesetas

Piedras preciosas por valor de casi treinta millones de pesetas fueron robadas de un domicilio particular sito en la avenida del pintor Sorolla, de Málaga, según una información que publica el «Diario de la Costa del Sol».

Al parecer, varios individuos penetraron en el domicilio cuando en su interior había una sola persona, y sin que ésta se diera cuenta se apoderaron de las piedras preciosas y de unas 100.000 pesetas en metálico.

RIO DE JANEIRO

CINCO MUERTOS EN LA EXPLOSION DE UNA FABRICA

Una explosión se ha producido en la fábrica de explosivos Dupont-Brasil, en la localidad de Barramansa (Estado de Río de Janeiro), y se dan por muertas a cinco personas, cuyos cuerpos no han aparecido aún.

Según informó la dirección de la empresa, los cinco obreros desaparecidos trabajaban en la sección de encartuchamiento, que es el lugar donde ocurrió la explosión.

La zona ha sido cercada por la policía, ya que aún existe peligro de nuevas explosiones, pues en la fábrica había almacenada cerca de una tonelada de dinamita.

Un Ministerio donde no hay papel

Erase un Ministerio tan pobre, tan pobre, que no sólo le decían a uno «vuelva usted mañana», sino además «tráigase su propio papel si quiere que le hagamos algún trámite, porque aquí no tenemos».

A estos extremos de austeridad ha llegado el Ministerio de Asuntos Campesinos de Bolivia, cuyos funcionarios demoraron día tras días una expedición de documentos porque «no tenían papel en que hacerlo».

El tramitante (una organización religiosa) acabó por ceder ante el aparente voto de pobreza del Ministerio y compró las hojas necesarias para que los «despapelados» funcionarios cumplieran de una vez con su labor.

Sociedad Internacional contra los dolores de cabeza

Ojo con los dolores de cabeza, no son tan poca cosa

como parecen, sino que es un asunto muy serio y preocupante.

Al menos, ésto es lo que piensan los científicos que han asistido al «Primer Congreso Internacional de los dolores de cabeza», celebrado en Munich.

Ni cortos ni perezosos, los congresistas han creado ya la «Sociedad Internacional contra los dolores de cabeza».

Los científicos han decidido, por unanimidad, aconsejar que —antes de tomar pastillas para paliar los dolores de cabeza— los pacientes vayan a las clínicas neurológicas para que les reconozcan e investiguen las causas que producen los dolores.

Pakistán: 140 muertos en campaña desobediencia civil

Ciento cuarenta personas resultaron muertas y el número de detenidos se eleva a varios millares, a raíz de la campaña de desobediencia civil iniciada el 14 de agosto en Pakistán, por iniciativa de los partidos de la oposición.

En la jornada de ayer se practicaron más de 60 detenciones en 16 ciudades de la provincia de SIND, después de producirse enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de policía, quienes utilizaron granadas de gases lacrimógenos y actuaron con dureza.

Fuentes oficiales informaron que los incidentes se multiplican en el distrito de Sukkur, a unos 400 kilómetros al noroeste de Karachi, la principal ciudad de Pakistán, donde un tren de pasajeros fue asaltado por grupos de individuos armados, que ocasionaron varios heridos entre los pasajeros del convoy.

cortes producidos por uno de estos vidrios un cabo primero de carabineros.

En Concepción, 514 kilómetros, al Sur de Santiago, un artefacto explotó bajo un puente, resultando herido de gravedad un joven de 20 años y de menor consideración otro de 17, quienes recogían papeles y cartones entre los escombros.

Por otra parte, en Santiago, siguen las investigaciones en torno al atentado llevado a cabo contra la emisora «Radio Agricultura» en el que murió una persona, aún sin identificar.

El próximo octubre, homenaje a «Tomba Tossals» y fiesta del titular

La incultura ha dañado la ermita de Sant Francesc de la Font

(José Luis Alé. Prohom dels Cavallers de la Conquesta)

Tal vez uno de los actos más simpáticos y entrañables, de entre todos los organizados por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, sea la fiesta en la pequeña ermita de Sant Francesc de la Font, celebrada dentro del ciclo cultural y festivo, programado por la veterana institución castellanense.

Rescatada del abandono y la ruina casi total, gracias a la acción «dels Cavallers», la ermita del siglo XVIII de Sant Francesc de la Font, se ha convertido en uno de los lugares más típicos, entre las ermitas que bordean el viejo «Caminàs» huertano. El largo y complicado proceso de reconstrucción y restauración, destruyó el mito de su pobreza y una interesantísima colección de pinturas murales, de principios del siglo XVIII, catalogables dentro del llamado «barroco ilusionístico», apareció al limpiar y sanear sus muros, llenando por completo sus paredes, bóvedas y cúpula.

El Ayuntamiento de la Ciudad, gracias a las gestiones e interés del Concejal de Cultura Miquel Bellido, procedió a restaurarlas a principios del pasado año, salvándose uno de los escasos ejemplares de estas características en toda la comarca de la Plana.

Cada año al llegar la fiesta de Sant Francesc, la Germandat dels Cavallers de la Conquesta organiza una serie de actos conmemorativos, englobando a un tiempo la festividad del titular y el aniversario de su bendición tras las obras de reconstrucción.

Con ello, la propia Germandat contribuye a la recuperación de las antiguas fiestas en las ermitas de nuestro término, mientras que el patrimonio cultural y festivo de la Ciudad se acrecienta con una nueva manifestación de la idiosincrasia castellanense. Aparte la tradicional fiesta en honor del santo franciscano, celebrada desde el primer año de la reconstrucción el día 12 de Octubre, octava de su fiesta litúrgica, una nueva conmemoración ha venido a sumarse desde el pasado año, a los actos en la propia ermita. Se trata en esta ocasión del homenaje rendido por la Ciudad al mítico «gegant Tomba Tossals», alma de Castelló, creador de la Plana y del Pinar del Grau, conquistador de les Illes Columbretes y encarnación del viejo espíritu castellanense, gracias a la creación de aquel escritor costumbrista que fue Josep Pascual Tirado.

«Efectivamente, —nos dice José Luis Alé, Prohom de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta—, se trata de rendir homenaje al «Tomba Tossals», precisamente en el propio paraje del «Molí de la Font», desde donde un día cuatro de Octubre, fiesta de Sant Francesc, partió la escuadra a su mando a la conquista de «Les Illes Columbretes», para satisfacer los deseos de la «Filla del Rei Barbut», señor del Castell Vell de la Magdalena. «Tomba Tossals» es una figura representativa de la Ciudad, en el que se encarna la necesidad del mito en todas las culturas. Por ello, la Germandat, con el deseo de que la figura del «Tomba Tossals» sea cada vez más conocida, quiere rendir este homenaje en el propio «Molí de la Font».

—Un homenaje, que lógicamente no excluye a cualquier otra entidad, «colla» o agrupación que quiera sumarse al acto y aún organizarlo conjuntamente con la propia Germandat?



Ermita de Sant Francesc de la Font, que guarda en su interior una colección de pinturas del siglo XVIII

—«Claro que no. Yo te diría incluso que otras agrupaciones o «colles», deberían sumarse a este homenaje popular, que a pesar de haber comenzado el pasado año, ya contó con una extraordinaria aceptación, congregándose junto a las aguas del «Molí de la Font» más de un centenar de personas. Este es el caso por ejemplo de «la Colla del Rei Barbut», que según tengo entendido se ha interesado por organizar también el homenaje; más estando a su cargo la conservación de la parte mitológica en la cabalgata del Pregó. De hecho la Germandat organiza el homenaje de una manera formal a partir de este año, ya que el pasado fue un grupo de personas, entre las que se encontraba Matilde Salvador, Miquel Peris, José Antonio Pradells y Quiquet de Castalia, los que iniciaron el homenaje. Por tanto este año, y en igualdad de condiciones, podríamos ser la «Germandat» y la «Colla del Rei Barbut», los que tomemos la antorcha y continuemos con el homenaje para años sucesivos. Els Cavallers así lo haremos, dado que la ermita cercana está a nuestro cargo y además porque viene bien incluirlo entre los festejos conmemorativos de Sant Francesc de la Font».

—¿En qué va a consistir el homenaje a «Tomba Tossals» en las aguas del Molí de la Font?

—«Bueno, se trata de un homenaje todavía bastante informal, hasta que veamos la respuesta popular y el interés de las otras collas que también quieran sumarse al mismo. Lo celebraremos la mañana del domingo día 9 de Octubre. Hacia las once de la mañana, se celebrará una Eucaristía en valenciano en la ermita de Sant Francesc. Después saldremos en comitiva con la Senyera Real y el «Penó de Sant Cristófol» hacia el «Molí de la Font». Allí, junto a las aguas de donde partió «Tomba Tossals» con su «Conlloga» hacia la conquista de «les Illes Columbretes», se leerá el pasaje de Pasqual Tirado que narra el acontecimiento. Después Miquel Peris pronunciará un parlamento glorioso el acto, se recitará el poema escrito por José Antonio Pradells, que ya se entonó el pasado año y Matilde Salvador arrojará un ramo de laurel a las aguas. Ahora, esperamos que también la «colla del Rei Barbut» organice algún acto de estas características y que colabore con nosotros, aportando aquello que crea conveniente. No sé, alguna traca, la «dolçaina i tabalet» que anime la comitiva... Esto debiera ser iniciativa propia».

—Este será sin duda el acto inicial de un programa que, organizado por la Germandat, piensa potenciar a partir de este año, la fiesta de la ermita de Sant Francesc...

—«Efectivamente. La intención del nuevo Cabildo de la Germandat, es potenciar y dotar de distintos actos la fiesta del titular de nuestra ermita. De todas maneras el programa todavía no está perfilado del todo. Pensamos programar una representación de Teatro Valenciano, un Concierto de la Banda de Música Municipal y una especie de Festival de Conjuntos de Rock; actos que se celebrarían en la Plaza Mayor los días que anteceden al doce de octubre. Todo está pendiente de la colaboración de distintas entidades y organismos, tanto oficiales como privados».



Molí de la Font, lugar donde se celebrará el homenaje a «Tomba Tossals», el próximo día 9 de octubre y lugar donde partió el «gegant» a la conquista de «Les Columbretes».

los actos tradicionales en la ermita de Sant Francesc.

«Sí, por supuesto. Los actos en la ermita serán más o menos como todos estos últimos años. El día doce de octubre, a las once de la mañana se celebrará la Solemne Celebración Eucarística, oficiada en valenciano, cantada tal vez por la Coral Borriolenca, que dirige Henri Bouché y que con tanto ánimo y buena voluntad colaboran siempre con la Germandat.

Después de celebrará la procesión con la imagen de Sant Francesc hasta las inmediaciones del «Molí de la Font» que da nombre a la ermita, acompañado por la «dolçaina i tabalet», e incluso si es posible por una Banda de Música. Todo depende, como he dicho, de la colaboración que se nos quiera prestar, porque ahora els Cavallers estamos bastante cortos de dinero.

Al regreso se disparará una «masclatá», habrán danzas populares y un «pporat», obsequio dels Cavallers a todos los asistentes».

—Por cierto, José Luis Alé, Prohom de la Germandat. La ermita de Sant Francesc de la Font, ha salido bastante mal parada durante el último verano, porque gente incivilizada ha atentado en varias ocasiones contra el edificio.

—Todo esto es muy lamentable. Como decía MEDITERRANEO, la incultura y la falta de protección ha deteriorado bastante la fisonomía de Sant Francesc. De hecho, si no se reparan los desperfectos, la ermita no estará presentable para los días de fiesta que se avecinan».

—En concreto, qué ha ocurrido en Sant Francesc de la Font?

—Mira, lo más grave es la destrucción de parte de la valla que rodea el recinto. La barras de hierro que cierran el jardín han sido arrancadas o dobladas violentamente, mientras que los hilos de alambre se han cortado con toda la mala intención con tijeras de podar. Por otra parte se han arrancado numerosos ladrillos de los bancos que se sitúan debajo del porche, se ha picado parte de la fachada y se han derribado los pilares que utilizábamos para colocar la pequeña campanita que alegra las fiestas. Aparte de haber derribado un banco de madera y arrancar algunas de las plantas del jardín. Todo ello sin contar con la suciedad de papeles, bolsas y desperdicios, que los que han utilizado su recinto este verano para pasar las tardes, han arrojado por todo el contorno. Nuestra acción

—¿Qué va a hacer ahora la Germandat, señor Alé?

—«Ayer mismo remitimos una carta al alcalde de la ciudad y al concejal procurador de ermitas para que colaboren con nosotros como han hecho cada año, dado que el recinto y la conservación de la ermita corre a cargo del Ayuntamiento que es el propietario del lugar. La Germandat tan sólo la tiene en depósito. Por otra parte las arcas de la Germandat están ahora bastante vacías y no nos es posible correr con los gastos de restauración por nuestra cuenta, y dado que todos los años el Ayuntamiento al llegar la fiesta de todas las ermitas se cuida de adecentarlas, estamos seguros que también hará lo mismo en Sant Francesc de la Font. Con apenas unas horas de trabajo de albañiles, la limpieza de hierbas y una buena sesión de agua, la ermita quedará en inmejorables condiciones para celebrar como todos los años la fiesta».

—En Sant Francesc, señor Alé, existe un pozo, abierto con motivo de las obras de restauración. ¿Hay agua?

—«Este es otro de los problemas con los que nos enfrentamos. El «pouet» de Sant Francesc siempre ha tenido agua en abundancia y nosotros, con un pequeño motor que adquirimos hemos ido regando periódicamente las plantas y árboles del jardín. Sin embargo, ultimamente la sequía ha motivado una baja sensible del nivel, y el motor ya es insuficiente para aflorarla. Por eso hemos solicitado la colaboración de los servicios de jardinería del Ayuntamiento, para que adecten el jardín y refresquen el lugar los días de los festejos en honor del titular Sant Francesc».

Josep Miquel Francés
Fotos: Heredio



de limpieza casi constante no ha podido evitarlo. Ahora la ermita se encuentra limpia de suciedad, sin embargo los desperfectos todavía deben subsanarse».

—¿Qué va a hacer ahora la Germandat, señor Alé?

—«Ayer mismo remitimos una carta al alcalde de la ciudad y al concejal procurador de ermitas para que colaboren con nosotros como han hecho cada año, dado que el recinto y la conservación de la ermita corre a cargo del Ayuntamiento que es el propietario del lugar. La Germandat tan sólo la tiene en depósito. Por otra parte las arcas de la Germandat están ahora bastante vacías y no nos es posible correr con los gastos de restauración por nuestra cuenta, y dado que todos los años el Ayuntamiento al llegar la fiesta de todas las ermitas se cuida de adecentarlas, estamos seguros que también hará lo mismo en Sant Francesc de la Font. Con apenas unas horas de trabajo de albañiles, la limpieza de hierbas y una buena sesión de agua, la ermita quedará en inmejorables condiciones para celebrar como todos los años la fiesta».

—En Sant Francesc, señor Alé, existe un pozo, abierto con motivo de las obras de restauración. ¿Hay agua?

—«Este es otro de los problemas con los que nos enfrentamos. El «pouet» de Sant Francesc siempre ha tenido agua en abundancia y nosotros, con un pequeño motor que adquirimos hemos ido regando periódicamente las plantas y árboles del jardín. Sin embargo, ultimamente la sequía ha motivado una baja sensible del nivel, y el motor ya es insuficiente para aflorarla. Por eso hemos solicitado la colaboración de los servicios de jardinería del Ayuntamiento, para que adecten el jardín y refresquen el lugar los días de los festejos en honor del titular Sant Francesc».

Josep Miquel Francés
Fotos: Heredio

SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termolabile contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

unicef

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Angel Arroyo y Pedro Delgado, dos figuras del ciclismo actual, en Castellón

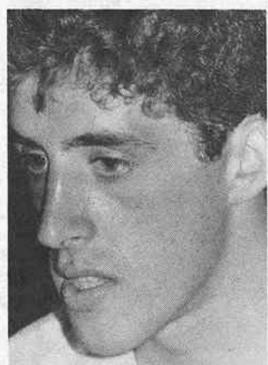
«AHORA ESTAMOS DESCUBRIENDO LO QUE REPRESENTA EL EXITO EN EL TOUR»

Angel Arroyo y Pedro Delgado están de paso en Castellón. En el restaurante Arantzale del Grao realizaron el avituallamiento. Después de participar en la Volta a Catalunya, se dirigen ahora hacia Náquera para competir en un Criterium Internacional.

Arroyo, que quedó segundo en el Tour de Francia, tiene 27 años y está casado. Hace dos meses le nació su primera hija, con la que sólo ha posado una semana. Nació en un pequeño pueblo de la provincia de Avila y quiere que aparezca el nombre, El Barraco, para que no se enfaden sus paisanos.

Pedro es soltero. Es más joven que Arroyo, sólo tiene 23 años. Este año ha sido el de su incorporación a la élite ciclista internacional, su destacada actuación en el Tour le convirtió en el hombre más famoso de España durante aquellas semanas.

Ambos tienen en común su escaso peso. Son excesivamente delgados, y llenos de músculos por todos los lados. Sus cuerpos están fabricados para cabalgar horas y horas encima de una bicicleta, sin parar a ver un bonito paisaje, comprarse un helado o tomar el baño en una playa francesa a mitad de agosto. Ellos han escrito la gesta más reciente de este deporte.



Los dos ases del Reynolds piensan seguir en el equipo navarro

«Mientras ves a la gente tranquila, con un refresco, te preguntas: ¿Cuándo estaré yo a la sombra de algún árbol?»

MEDITERRANEO: En poco tiempo han recibido más elogios que kilómetros tiene el recorrido del Tour. Todavía están en lo alto de la cresta, en cuanto a popularidad se refiere. ¿Cuáles son las frases más bonitas que os ha dedicado la prensa?

ANGEL ARROYO: «No lo sé, porque me han dicho tantas cosas. Lo que me ha causado gran impresión es el vuelco que hemos tenido en la relación con la gente. Aquí mismo, has visto que ha habido un recibimiento extraordinario por parte de esta Peña «La Piedra».

M.: ¿Buen año 1983, no?

A. A.: Sí, sí, qué duda cabe. No me lo esperaba, no me di cuenta de lo que representaba. Ahora es cuando voy descubriendo lo que realmente significa el triunfo en el Tour.

M.: ¿Qué ha representado para ti el Tour, Pedro?

P. D.: En principio íbamos para coger experiencia y tener un aprendizaje bueno. Lo cierto es que nos encontramos muy a gusto compitiendo con todos aquellos profesionales y, por fortuna, hemos conseguido colocarnos entre los mejores del momento... Ahora estoy en el grupo de cabeza, gracias a Dios.

Tras el triunfo, responsabilidad

M.: ¿Sois conscientes de que se os va a exigir más?

P. D.: Esa es una responsabilidad que corremos los que estamos arriba, pero si seguimos como hasta ahora creo que podremos responder a la confianza que nos han otorgado los aficionados, pese a que se nos va a vigilar más de cer-

ca y va a ser más difícil dar la sorpresa.

M.: El buen año de los ciclistas españoles ha sido bien cubierto por la televisión y los medios informativos, pero sólo se os veía encima de las máquinas, en constante lucha, ¿cómo era un día normal en el Tour?

A. A.: Te levantas mentalizado con la carrera, la cual has estudiado previamente, puesto que no conoces el terreno. Desayunando estás pensando en lo que tienes que hacer, hay un momento que es imposible que aquello te alimente. Es una rutina que ya hemos asimilado.

Ganas de dejarlo

M.: ¿Dan ganas de dejarlo en medio de la carrera o en el hotel de dejarlo todo y marcharse a casa?

P. D.: Sí, la verdad es que yo a los pocos días que me pasase la desgracia del estómago, le dije a Angel que ya no podía más, que estaba sufriendo inútilmente, que estaba saturado de correr, que lo dejaba todo. Pero al momento nos recuperábamos y ahí estábamos contentos y satisfechos por acabar la etapa, el Tour...

M.: ¿No te arrepientes de haberte quedado hasta el final?

P. D.: No, no me arrepiento. Luego lo he pensado y Angel y yo

momentos ásperos, pero ellos no han sido mimados para ello. Si lo superan supone para ellos un gran triunfo. Yo admiro este trabajo



éramos los números uno y teníamos más responsabilidad. Lo difícil son los que nos rodean a nosotros, que al no tener las mismas cualidades que nosotros, los pobres —por decirlo de alguna forma— tienen que subir los puertos, los tienen que bajar, llanear y además, a veces, te tienen que llevar a ti, te tienen que arrastrar. Esa labor es la más importante y luego no tienen las gratificaciones nuestras. Nosotros hemos sido mimados para superar los

mucho más que lo que nosotros hemos conseguido».

M.: Las imágenes siguen al pelotón de cabeza, sólo se observan unas piernas girando a gran velocidad en torno a un pedal, en esos momentos ¿qué pensáis? ¿Dónde se encuentra vuestra mente?

A. A.: «En un Tour no puedes relajarte, porque de momento te pueden pillar desprevenido y no te interesa».

P. D.: «Durante una prueba de ocho horas, si hay momentos que vas más tranquilo. Hacía tanto calor al pasar por la carretera que cuando veía la gente en bañador, a la sombra con su cocacólita... te preguntabas ¿cuándo podré estar yo a la sombra de algún árbol? Pero vamos es lo único que piensas, porque es como dice Angel, acabas destrozado porque toda la carrera has tenido los nervios de punta».

Los mejores

M.: Tener a dos «grandes» del ciclismo y no preguntarse por los mejores es una tentación a la que no pensamos renunciar.

A. A.: «En lo que va de temporada, no cabe duda que la gran revelación ha sido Fignon. En la Vuelta Ciclista a España hubiera podido vencer si no hubiera trabajado tanto para Hinault como lo hizo. Luego ha habido gente que ha estado muy bien, aunque habría que hablar de los españoles, porque si lo miras bien Marino Lejarreta en la Vuelta a España, Alberto Fernández en el Giro han estado bien en las generales, porque en etapas ha habido grandes éxitos. También es importante, como dice Pedro, el triunfo de Lemond del Renault, cuya novedad es ser campeón del mundo siendo norteamericano, que no están mezclados con nosotros».

M.: Los críticos especializados se han referido a que el pasado Tour estuvo muy disputado por la ausencia del corredor francés Hinault. La expectación que le

vantó la presente edición estuvo motivada por la lesión del idolo. ¿Opináis lo mismo?

P. D.: «Yo pienso que en Francia a los ciclistas se les miman más. Hay prensa especializada en este deporte y se supone que son dioses. Han estado como los otros años y por supuesto, no son superiores a nosotros».

Ganar la vida en la bici

M.: El caso de Bernardau es de los más claros, sus biografías inundaron los teletipos. Que si era multimillonario, que si corría por el placer, que si las cuadradas de caballos, los coches...

P. D.: «Te puedo decir que este corredor es inferior a nosotros. Y en cuanto a su divulgada riqueza, te comentaré que cuando estuve hablando con él y me decía que había puesto una pizzería demuestra que no tiene mucho dinero».

M.: Y vosotros, ¿qué?

A. A.: «Bah. Nosotros ganamos

decirlo de alguna forma, nosotros seguiremos pedaleando».

Orígenes ciclistas

M.: Volvemos con la cara oculta del ciclismo. Trasladémonos al principio de todo, ¿cómo fue montarse en bicicleta por primera vez?

A. A.: «Te puedo contar una anécdota, a los ocho años me planté ante mi padre y le dije: «O me comprás una bici o me voy de casa, sin saber todavía que era aquello; o sea, creo que eso lo llevo un poco en la sangre».

P. D.: «Yo pienso igual que Angel, que se lleva un poco en la sangre. Yo recuerdo que de pequeño me sentaba en una sillita pequeña a ver los reportajes que echaban por la tele. Mi familia, como siempre tuvo problemas económicos, no me pudo comprar jamás una bicicleta. Me la tuve que pagar yo y utilizaba para repartir periódicos con mi hermano y a partir de entonces a luchar para salir adelante y llegar hasta lo que somos ahora».

Tour: Delgado se hundió

Arroyo, segundo, aguantó el tipo

Fignon líder del Tour, Delgado segundo

Inteligente carrera del español

En una victoria se ha decidido entre la...

El director del Reynolds lo celebró en Castellón

ARROYO GANA LA ETAPA DEL TOUR

Angel Arroyo se adjudicó sólo trece segundos del abuelo... parte ha saltado al quinto lugar, 4.24 de Simón. MEDITERRANEO pudo conectar ayer noche con el director general de la...

Estos fueron algunos de los titulares de MEDITERRANEO en la pasada edición del Tour

más dinero que un obrero pero no es ninguna cosa del otro mundo».

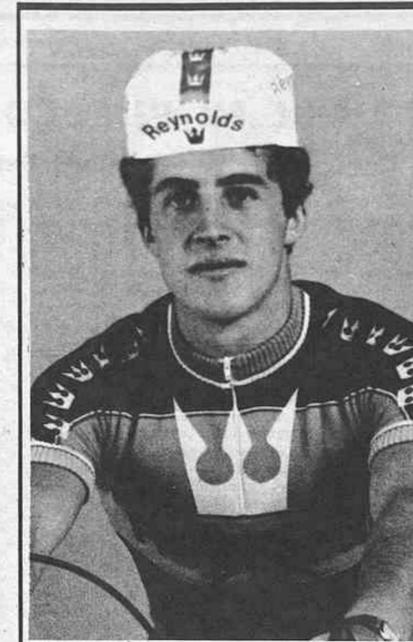
M.: Por dinero no se llega al ciclismo, ¿verdad?

P. D.: «No y además se sigue por afición, porque si fuera por el dinero creo que no lo haría. A veces, cuando estás corriendo tienes frutos sustanciosos, pero sólo duran dos años. Si no tuviéramos afición como los amigos del Grao, que después de trabajar se suben al desierto, no seríamos ciclistas. A nosotros nos pasa más o menos lo mismo, preferimos montar en bicicleta que ponernos a trabajar y mientras dure este rollo, por

Renuncias

M.: ...o sea ocupar portadas de esos mismos periódicos que antes encargabas de repartir. En suma, un giro radical en tu vida. Es sencillo soñar en ser uno de los que atraviesen la meta de los Campos Elíseos desde la butaca de tu casa en la sobremesa de una copiosa comida. ¿Es duro seguir una dieta determinada, unos horarios inflexibles, unas renunciadas diarias, habituales en cualquier individuo?

A. A.: «Creo que te tienes que privar de muchas diversiones. Nosotros, por ejemplo, las discotecas prácticamente no las vemos. Pero luego llegas que te haces al



Pedro Delgado Robledo

Nacido el 15-IV-1960 en Segovia. Vive en Pío XII, 2.º bloque, 2.º. Tel.: (911) 420727. Profesión ajena al ciclismo, estudiante de ATS. Estado: soltero. Altura: 1,72 m. Peso: 64 Kg. Pulso reposo: 54. Fecha de su debut en el ciclismo en el año 1975. Categoría cadete.



Angel Arroyo Lanchas

Nacido el 2-VIII-1956, en el Barraco (Avila). Vive en calle Alamo, 102. El Barraco (Avila). Tel.: (918) 281203. Profesión ajena al ciclismo: ninguna. Estado: soltero. Altura: 1,68 m. Peso: 64 kg. Pulso reposo: 44. Fecha de su debut en el ciclismo en el año 1975. Categoría cadete.

ambiente que estás viviendo cada día y no es ningún sacrificio; o sea, que lo hacemos a gusto».

M.: José María, el jefe de cocina del restaurante, nos explica en qué ha consistido la cena. Los corredores del Reynolds se han hartado con el siguiente menú: Caracoles de mar, salmonetes, calamares, gambas, cigalas, langostinos, lenguado de la casa, y dátiles. Para acompañar un rosado fresquito. Además de abrirnos el apetito aún más, se nos ocurre una nueva pregunta: ¿Qué os dan de comer en las carreras?

A. A.: «Las bolsas contienen bocadillos pequeños de jamón york y queso, pastelitos de arroz y alimentos que sean más bien digeribles».

Consejos

M.: Aquí en Castellón hay mucha afición al ciclismo, ¿qué les recomendarías?

A. A.: «Al que se dedica a este deporte que tenga constancia y que se sacrifique y hacer una buena preparación física en invierno; que es como luego se ganan las carreras. En cuanto a los que lo practican por afición, que no lo cojan con tanto coraje y suban con tanto ímpetu el Desierto de las Palmas».

M.: Las risas, al sentirse aludi-

dos prolongan la respuesta, Arroyo les ayuda a reír. A Pedro Delgado le tenemos preparada una cuestión complementaria. Le pedimos sus consejos para el espectador.

P. D.: «En Francia el público se comporta muy bien. En España hay una región que voy a decir el nombre, Santander que es de vergüenza. Vamos de uno en uno quedándonos y nos llaman de todo. Nosotros comprendemos que cuando vamos por un pueblo despacio nos llamen vagos, sinvergüenzas... pero si vamos deprisa no hay derecho a estas reacciones. A menudo preferimos que no haya nadie y pasar desapercibidos. El público a veces no se merece el espectáculo que le estamos dando... A mi me gustan los que nos vienen a ver por afición, aunque no nos digan nada, sólo nos vean pasar. La gente ha de comprender que son los rezagados los que necesitan los gritos de apoyo y no como en algunos sitios que te dicen: Retírate que te llevan a hora».

M.: ¿Es entendido el público español?

P. D.: «A partir de ahora están cogiendo el tranquillo gracias a los reportajes de televisión y lo ves cuando hay gente que se acerca y

te dice: ¡Vaya carrera habéis hecho! Ahora la afición es más sincera - los gritos de ánimo más reales».

M.: Ahora con la llegada del otoño finalizará la temporada. ¿Cuáles son las últimas pruebas y qué pensáis hacer luego?

A. A.: «La temporada, como tú dices, está prácticamente acabada, sólo queda Rioja, Burgos y unos cuantos criteriums. Montjuich, que será la última todavía no tenemos decidido ir. Luego a casa, pero a seguir preparándonos. Yo preferiría que fuera más larga, pero... Con el equipo, también tenemos una concentración previa en Candanchú para esquiarse y fortalecer las piernas».

Angel y Pedro han estado una noche con nosotros. Un extraordinario para ellos y nosotros. La sinceridad y la amabilidad no están reñidas con el triunfo. Las hazañas podrán repetirse, pero en esta etapa castellonense han superado algo más difícil que un puesto de montaña: el ganarse un puñado de buenos amigos.

Xavier Latorre
Josep Pasqual Broch
Fotos: Heredio.

SE VENDE LOCAL SIN INTERMEDIARIOS

400 m² de Planta Baja y 300 m² de Altillo

Posibilidad de ampliar más plantas de altura. Terminado de suelo, pintura e instalación eléctrica. Precios y condiciones muy interesantes.

Situado en calle Dr. Fléming
Información Teléfono 23 24 11

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE AUXILIARES DE CLINICA -ENRIQUE DUNANT-

Durante los meses de agosto y septiembre y en horas de 6 a 8 de la tarde, permanecerá abierta la matrícula para el curso 83-84, tanto para diurno como nocturno.
Información y requisitos en el edificio de Cruz Roja, secretaria de la Escuela, Tfno. 22 48 50.

HOTEL Monte Picayo
AUTOPISTA PUZOL - Tel. 142 01 00

Grandes especialidades en cocina valenciana e internacional.

Nostálgico de la campaña anterior

«SIEMPRE HE DICHO QUE MI PUESTO ESTA EN EL AMATEUR»

(Luis Serrano, entrenador del C.D. Castellón)

Luis Serrano entrenador del Amateur del C.D. Castellón está entusiasmado con su tarea de entrenar y crear jugadores para el primer equipo. Resultados al margen los hombres del fútbol base castellonense están cumpliendo. Serrano, pelo blanco como la nieve y elegante como el que más vivió la temporada pasada uno de los períodos más importantes de su etapa deportiva. Entrenador del conjunto subcampeón de España de Aficionados y al alimón mister circunstancial del primer equipo al ser cesado quien entonces estaba de entrenador.

—Luis ¿quién te metió en el mundo del fútbol y porqué en el Amateur del Castellón?

—Bueno eso viene de muy antiguo porque había un señor que era directivo y consideró conveniente que podía desempeñar esa función. También influyeron factores particulares al dejar el fútbol en activo. Al margen de ello es normal que lo haga porque si he jugado diecisiete años como profesional en el C.D. Castellón es lógico que ahora tenga una responsabilidad en el club.

—La época de elecciones supone muchas veces cambios en los entrenadores o responsables de la parte técnica de los clubes. ¿Llegó a estar preocupado en la campaña anterior por si otra directiva consideraba oportuno el cambio?

—Hombre si uno demuestra ser un profesional y trabaja como es debido y además consigue buenas campañas considero que es una falta de ética el cambio porque sí.

—Temporada 82-83, un hito en la historia del amateur en estos últi-

mos años. ¿Qué representó las glorias conseguidas para el «ego» de Luis Serrano?

—Fue muy bonito y la ilusión era grandísima aunque también la carga emocional. Yo soy de Castellón estoy para servir al Castellón y con eso me basta por esto todo lo que me ocurrió en el equipo albinegro fue fantástico. Llegué a hacerme cargo del primer equipo por circunstancias que no vienen al caso y me siento satisfecho de mi modesta aportación al club.

—De lo que seguro no se sentirá tan contento es de la visita del notario al entrenamiento.

—Verdaderamente me molestó un poco pero tampoco demasiado porque aquel señor sabía perfectamente que yo no tenía carnet y todo lo demás estaba fuera de lugar. Considero que fue una auténtica fantasmada, que no entra dentro de mi forma de comprender el fútbol. No me gusta armar shows porque me considero una persona normal, sencillamente.

—De la noche a la mañana el apellido Serrano pasó a ocupar los titulares de la prensa nacional. ¿Pensó que era un buen momento para aprovechar la publicidad del puesto?

—No de verdad. Quiero que comprendan quienes no me conocen que Luis Serrano está muy bien en el sitio donde se encuentra actualmente y me siento muy satisfecho cuando me juegan uno, dos, tres, cuatro jugadores en el primer equipo porque es el fruto de un trabajo en el amateur. En cuanto que mi nombre apareciera en la prensa pues, no puedo evi-

tarlo, el Castellón era quien jugaba y yo daba la cara en la sala de prensa para lo malo y lo bueno. Apenas tuve tiempo de recrearme en ello porque la responsabilidad en dos frentes era máxima.

Antonio Torres, mister de la primera plantilla, parece tener interés que semanalmente se reúnan Manolo Adell, Luis Serrano y él mismo. Quizá no hayan tenido oportunidad de hacerlo hasta la fecha pero al menos parece que la idea es buena, de llevarse a cabo.

—Es muy importante estos contactos porque en nuestra mentalidad concebimos el fútbol de una manera semejante y a Torres le gusta la juventud y la técnica y, salvando las distancias, nos complementamos los tres perfectamente.

—Negativa a todas luces la marcha del amateur en estos dos partidos.

—Yo diría que catastrófica y no me escondo a reconocerlo. Hay que ver que estamos en una etapa de reestructuración del equipo porque hay jugadores importantes que ahora dependen del primer equipo y otros han sido cedidos a equipos provinciales. El problema sólo está en adquirir el ritmo de la categoría y como lo importante es la regularidad en la liga hay tiempo para conseguir mejorar.

—De no contar Torres con la intervención de algunos amateurs incorporados al primer equipo ¿verías de buen agrado que jugaran en el hermano pequeño de la Preferente?

—Claro, es normal, que esto pueda suceder. El amateur es un equipo diferente al resto porque es



filial del C.D. Castellón y nuestra obligación es —repetir nuevamente— hacer jugadores para el Castellón. También deben de comprender que si no tienen oportunidad de jugar con los mayores deben de colaborar al éxito del amateur.

—¿Es muy diferente el trato con jóvenes de diecinueve años, veinte que con profesionales?

—Los amateurs son más difíciles de llevar. Mira, el profesional salta al campo sabiendo que se juega su pan, el amateur juega sobre todo

por afición y no podemos exigirles como a los otros.

—¿Qué puesto aguarda al amateur para un futuro?

—Yo siempre le he dicho a la Directiva que contando con buenos refuerzos y pensando en un ascenso el amateur debería de estar en la Tercera División.

—¿Y el domingo en Alicante?

—Esperamos puntuar contra el Español y no me conformo con el empate aunque como mal menor podría ser válido.

Pepe Chiva
Fotos: Heredio



BALONMANO FEMENINO

EL MADES SE DESPLAZA A TARRAGONA

Mañana el Madés/Seguros se desplaza a Tarragona para disputar un torneo de balonmano femenino dentro de las fiestas de Sta. Tecla. Después de ganar el trofeo Marie Claire en Villafranca, el Madés ha seguido entrenando en el polideportivo del Grao, a las órdenes de Toni Beltrán y para este torneo a disputar en Tarragona, Toni Beltrán no podrá contar con alguna de las jugadoras base por enfermedad, pues Cristina Corbella e Isabel Villar no podrán desplazarse para este encuentro.

Los equipos que disputarán este trofeo serán los siguientes: Gimnástico, de Tarragona, organizador de este trofeo; Juventud, de Mataró; Rancho, de Castelldefels, y Madés/Onda. Los horarios para este torneo son los siguientes:

A las 11 horas: Gimnástico-Rancho.

A las 12,30: Juventud Deportiva Mataró-Madés/Seguros.

Por la tarde se jugarán los encuentros para el tercero y cuarto puesto a las 17 horas y a las 19 horas se jugará la final.

Según nos comentaba Toni Beltrán, el Madés se desplaza a Tarragona con el ánimo de realizar un buen torneo y si es posible ganarlo, pero que estos partidos de pretemporada sirven para ir acoplando a los nuevos fichajes y también sirven para ir ensayando nuevos sistemas de cara al próximo campeonato liguero que será muy competido.

V. Pla

MARCA

LA INFORMACION DEPORTIVA,
EN SU KIOSKO CADA MAÑANA,
PUNTUAL, MAS QUE NUNCA.

ESTADIO CASTALIA

MAÑANA, DOMINGO A LAS 6 DE LA TARDE
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA
2.ª DIVISION

U. D. LAS PALMAS
C. D. CASTELLON

Torres presentará el mismo equipo que frente al Mestalla

MAÑANA, EL DESPEGUE



Alexis



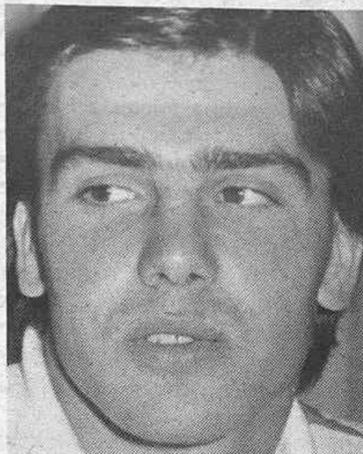
«Koke» Contreras



Román



Maschiarelli



Saavedra

Mañana, a partir de las seis de la tarde, el Castellón va a tener otra prueba de fuego en el Estadio Castalia. La presencia del Las Palmas, equipo que parte como favorito cara al ascenso.

El equipo albinegro, tras la prueba del pasado miércoles, está alto de moral y con los ánimos bien templados espera esta confrontación para intentar lograr los dos primeros puntos de la temporada.

Decíamos hace unos días y hay que insistir en ello, que los puntos a estas alturas de la Liga, aún siendo importantes, no son lo trascendentes que pudieran ser cuando la temporada esté más avanzada. Lo realmente sustancial a estas alturas es saber con los elementos que se cuenta, conocer la fisonomía del equipo, su realidad actual y sobre todo, sus posibilidades de futuro.

No es tampoco la primera vez que nos atrevemos a decir que el Castellón tiene más equipo que lo que la tabla de la clasificación demuestra. El Castellón ha de ir a más, pronto debe escalar puestos en la tabla y ojalá que, —para que las cosas no se compliquen en

Liga que uno de Copa. Al descanso, prácticamente teníamos el objetivo cumplido. Se trataba pues luego de que no nos marcaran y a ser posible incrementar todavía más la diferencia. De todas formas creo que el tres-cero es un buen resultado.

«Los jugadores tienen ilusión y están preparados para ganar»

(Antonio Torres)

exceso—, esta recuperación pueda empezar mañana.

Antonio Torres ante esta confrontación celebrará hoy sábado una última sesión de entrenamiento fundamentalmente de carácter técnico, con ensayos de jugadas, saques de falta, corners, penaltys, etc. Después, los futbolistas marcharán a sus respectivos domicilios para reencontrarse en Castalia mañana, tres horas antes del encuentro.

Preguntamos a Toni Torres:

—¿Cómo se ve el partido?

—Bien. Lógicamente conscientes de nuestra responsabilidad, pero animados a cuajar un buen partido y lograr la primera victoria de la temporada.

—¿Satisfecho del encuentro frente al Mestalla?

—En general, sí. Por supuesto que no es lo mismo un partido de

Ir a más

—Los principios no han sido favorables al Castellón. ¿Cómo ve Torres el porvenir?

—Soy optimista, de lo contrario ya me hubiera marchado. Creo que el Castellón tiene gente suficientemente buena para hacer un papel más que digno e incluso aspirar al ascenso. De todas maneras esto se producirá a largo plazo. Lo inmediato es ganar un partido. Lo otro vendrá por añadidura.

—¿Qué pasaría si el encuentro se pierde mañana?

—Depende de cómo se pierda. Si nosotros luchamos, nos empleamos a tope y el equipo contrario juega mejor y nos ganan, será el primero en felicitarles. Si por el

contrario, los jugadores observan un comportamiento poco convincente, tomaremos medidas. El fútbol, es un juego y además, un juego ingrato. Hay que salir al campo, correr, luchar y tratar por encima de todo de sumar dos puntos. Pienso que estamos en condiciones de hacerlo y además necesitamos vencer para reivindicarnos con la afición y con nosotros mismos.

Las Palmas

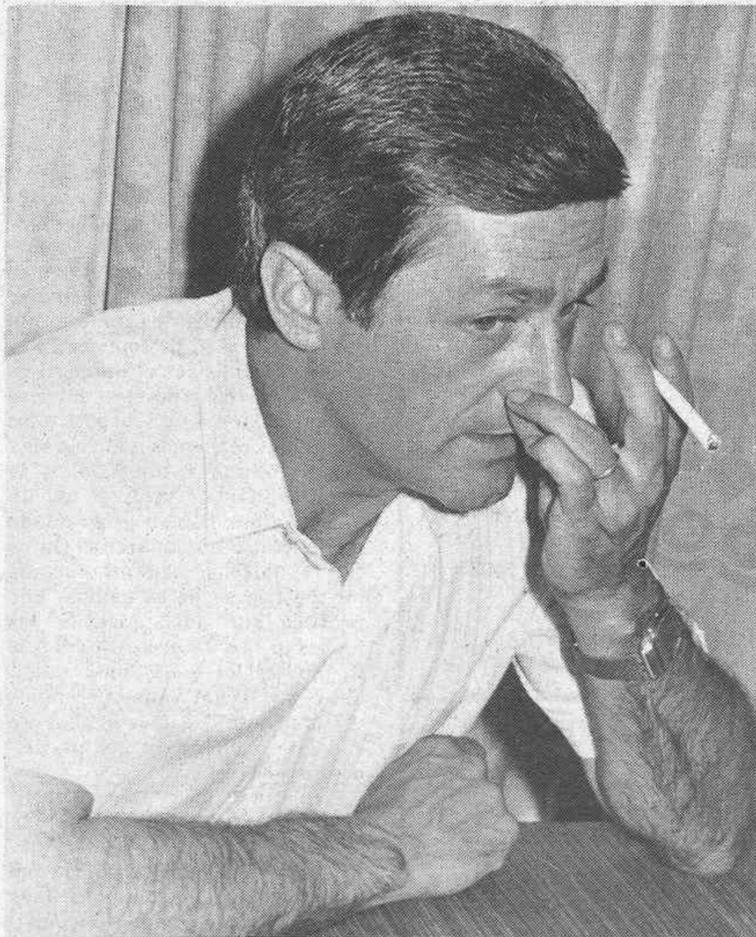
—¡Naturalmente que me preocupa el Las Palmas!, dice Torres. Dadas las circunstancias por las que atraviesa el club, es uno de los peores equipos que nos podían tocar en suerte. No obstante tiene el contrasentido que si ganamos, la victoria será mucho más sona-

da y obviamente, la moral de los jugadores subirá mucho más.

—Según las noticias que nos llegan desde allí parece que va a haber bastantes bajas en la alineación inicial canaria...

—Bueno, efectivamente, parece que la ausencia más sensible será la de Pepe Juan que definitivamente no estará en el Estadio, pero en cambio sí jugará Contreras y Maschiarelli. De todas formas esto no tiene gran importancia. También en el Oviedo faltaban varios titulares y nos lo importante es que el Castellón le salga un buen partido y entonces da lo mismo que jueguen unos que otros.

—¿Qué hay que hacer para ganar?



Antonio Torres

■ **Tenis: Campeonato de España por equipos femeninos Barcino y Club Español, finalistas.**— El Barcino, de Barcelona, y el club Español de Tennis de Valencia se han calificado para disputar la final del XI Campeonato de España por equipos femeninos, categoría A, que se lleva a efecto en las pistas del Barcino.

El Barcino venció al hasta ahora campeón, el Real Club de Tennis Barcelona, por 3-0 y el mismo resultado se ha registrado en el encuentro entre el Español de tenis y el Club de Campo de Madrid.

encuentro de Copa frente al Mestalla la primera parte. Si jugamos así, seguro que los dos puntos no se nos escapan.

—¿Qué punto flaco tiene el Las Palmas?

—Pienso que su bisonñez. No hay que olvidar que, pese a todo, el equipo canario tiene un conjunto fundamentalmente joven y según mis noticias, con una moral muy frágil.

El Castellón

—¿Qué alineación sacará mañana?

—Probablemente no habrán variaciones respecto del equipo que jugó el miércoles en el primer tiempo.

—Es decir...

—Pues, González, Ibeas, Javi, Huertas, Carrillo, Lafita, Tatar, Zambrano; Viña, Mestre y Fontana.

—Observó algunas diferencias respecto al encuentro de Palencia...

—Sí, bueno, ten en cuenta que mañana nosotros somos quienes debemos atacar. Si allí jugamos en cuatro-cuatro-dos, frente al Las Palmas lo haremos con un cuatro-tres-tres para dar mayor incisividad a la delantera.

Según mis informaciones, el equipo contrario jugará con un cuatro-cuatro-dos por lo que, sin descuidar el centro del campo, hay que bucar mayor incisividad en la vanguardia. Insisto en que si los muchachos juegan como en el primer tiempo del día del Mestalla, la victoria no se nos puede escapar.

A las seis de la tarde tiene el Castellón un importante reto mañana en el Estadio. Pueden y deben ser los dos primeros puntos de la temporada. El árbitro será el cántabro Díaz Agüero. Que haya suerte para todos y que gane el mejor.

Eduardo Mas
(Fotos: Heredio)

DIMITE EL PRESIDENTE DEL VALLADOLID

La precaria situación económica del Valladolid y la imperiosa necesidad de efectuar unos pagos urgentes ha propiciado la dimisión irrevocable del presidente del club, Pedro San Martín.

Mariano Hernández Ventura, vicepresidente del club, tomará accidentalmente las riendas del club el próximo lunes, aunque ha condicionado su toma de posesión a que también dimitan otros dos directivos: Tomás Vivero, vicepresidente, y el tesorero, Javier Esteban.

También ha pedido el regreso de dos directivos que estuvieron en juntas anteriores, como el ex-tesorero José Agaz y Victoriano Rodríguez, que actuó como encargado del estadio y material anteriormente.

Pedro San Martín fue elegido presidente del club vallisoletano el pasado mes de junio.

PELUQUERIA Torlá

Comunicamos que a partir del próximo día 19 ofrecemos un servicio completo sin interrupción a mediodía.

MEDITERRANEO ELEGIRA A LOS MEJORES

Magnífica acogida ha tenido nuestra convocatoria para formar, a lo largo de la temporada, las dos selecciones ideales de Tercera División y Regional (con los equipos de preferente y primera, ésta), ya que son muchos los boletos que hemos recibido en los primeros días.

Recordamos a nuestros lectores que la selección de Tercera División se formará con los jugadores de los equipos del Villarreal, Vinarós, Vall de Uxó, Burriana y Benicarló, y la selección de Regional con el Castellón y Segorbe, de preferente, y Benicasim, Onda, Moncófar, Niño Perdido, Nules, San Pedro, Almazora, Oropesa, Alcora, Bechí y Almenara, de primera.

También queremos recordarles que deberán figurar, frente al número correspondiente, el jugador que a su juicio haya destacado más en cada jornada, pero jugando con ese dorsal, y no acoplado a un jugador al puesto que más le agradaría a nuestros lectores.

Como saben ya, a final de temporada sortearemos entre todos nuestros lectores que hayan remitido cupones, diez magníficos regalos, teniendo también en proyecto realizar otro sorteo sorpresa cada mes.

Los cupones, una vez cumplimentados, pueden remitirlos a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, 23. Castellón. No es preciso que los envíen todos los días, sino que pueden hacerlo en un solo sobre los lunes o martes de cada semana.

SELECCION MEDITERRANEO Tercera División

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....
5	.....
6	.....
7	.....
8	.....
9	.....
10	.....
11	.....
-Entrenador:	.....

RESTAURANTE MARISQUERIA



XALOC

EN LA PLAYA DEL PINAR JUNTO AL MAR
RESERVAS TELEFONO 23 - 63 - 24

SELECCION MEDITERRANEO Regional

1	.....
2	.....
3	.....
4	.....
5	.....
6	.....
7	.....
8	.....
9	.....
10	.....
11	.....
-Entrenador:	.....

En la primera línea deberá escribirse el nombre del jugador y en la segunda el nombre del equipo donde actúa.

Nombre	.....
Dirección	.....
Población	.....

IX Trofeo de balonmano «Ciudad de Vinarós»

Participan el Barcelona, el Marcol, el Granollers y el Nimes

Hoy sábado y mañana domingo, el Pabellón Polideportivo Municipal se convertirá en el centro de atención de todo el mundillo balonmanístico nacional con la IX edición del Trofeo de Balonmano «Ciudad de Vinarós» que este año recoge la participación del C.B. Granollers, vencedor de la anterior edición, el F.C. Barcelona, C.B. Marcol de Valencia y el equipo de la primera división francesa USAM Nimes. Sin duda un cartel tremendamente atrayente para el aficionado que además podrá ver en acción a la última incorporación del Barça, el germano Erhard Wunderlich, un jugador de 2.03 m. considerado como uno de los mejores del mundo. A su lado un pivot tremendamente efectivo, el yugoslavo Fezjula, numerosas veces internacional y que jugó la final del pasado mundial contra la URSS.

Los espectadores ávidos de figuras podrán añadir a estos nombres extranjeros los de Sagales, Serrano, De Miguel, Castellvi,



Melo, Uría, Cabanas, Sala por parte azulgrana, Puig y el internacional Gailleaux, fichado últimamente por los vallesanos. Sin olvidar nos de Calabuig del Marcol, etc.

El comienzo del torneo está previsto para las siete de la tarde de

hoy sábado, aunque con anterioridad, a las cinco treinta se disputará un encuentro el C.B. Vinarós y el C. Remo Tortosa que servirá de presentación del equipo local ante toda su afición. Celebrado el correspondiente sorteo, el programa del torneo ha quedado como sigue:

Hoy sábado a las 19 horas: presentación de equipos.

19.15 horas: C.B. Granollers-USAM Nimes.

20.30 horas: F.C. Barcelona-C.B. Marcol.

Mañana domingo, a las 11 horas, clasificación 3er y 4.º puesto y a las 12.30 final.

En resumen la novena edición del Trofeo «Ciudad de Vinarós» de balonmano está servida y ha despertado una expectación sin precedentes que seguramente se transformará en unos llenazos de las gradas del pabellón Municipal, marco de este magno acontecimiento deportivo que da prestigio a la ciudad.

Mariano Castejón

El presupuesto asciende a ochocientas mil pesetas

Un excelente torneo internacional

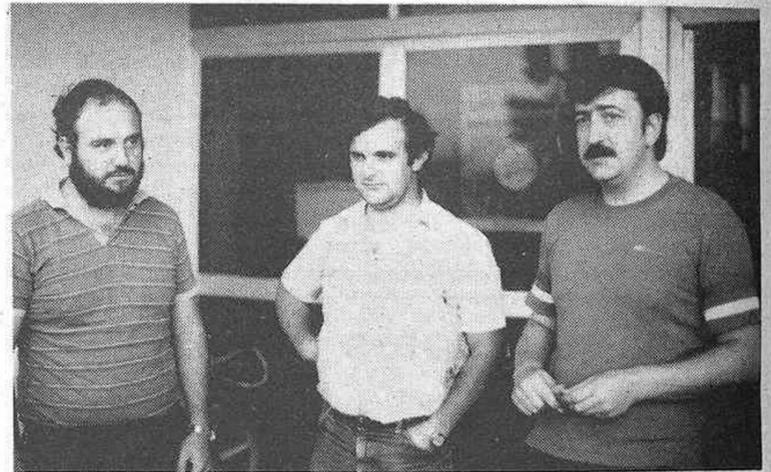
Hoy y mañana, el Pabellón Polideportivo Municipal se vestirá de gala para acoger a los equipos que participan en el IX Trofeo de Balonmano «Ciudad de Vinarós». En el mismo Pabellón Polideportivo, ultimando ya los mínimos detalles, entrevistamos a E. Roso, J. Fibla y R. Adell, máximos responsables del C.B. Vinarós, organizador del Trofeo quienes nos explicaron en primer lugar las razones del porqué el C.B. Vinarós no tomará parte en esta edición del Trofeo:

—Nosotros nos debemos a los equipos grandes, concretamente el Barcelona que ya viene participando en el Torneo durante cinco ediciones nos confirmó primeramente que podría asistir durante los días 24 y 25 de septiembre, y en estas fechas con el Barça, Granollers, Marcol y nosotros mismos programamos el torneo, pero a los pocos días recibimos un telegrama del Barcelona notificándonos la imposibilidad de venir el día 25 debido a que habían programado un partido homenaje a Quico López Balcells, capitán durante mucho tiempo de su equipo. Ello provocó que adelantásemos las fechas al 17 y 18 pero estos días el Granollers los tenía comprometidos con el USAM Nimes, pero afortunadamente llegamos al acuerdo con este equipo para que participara en el torneo.

—Dentro de los círculos deportivos, ¿cómo está catalogado este torneo de Vinarós?

—Pues es un torneo por el que han desfilado los equipos más grandes del balonmano nacional.

—Para esta novena edición, con la participación de Barcelona, Marcol, Granollers y Nimes, se puede decir que el éxito deportivo está asegurado, pero y en cuanto



De izquierda a derecha: El vicepresidente del C. B. Vinarós, J. Fibla; el presidente, E. Roso, y el secretario del Club R. Adell.

al económico, ¿qué?, ¿a cuánto asciende el presupuesto del trofeo?

—Bueno contando lo que nos cuesta traer a los equipos, alojamientos, desplazamientos y demás, hemos calculado que se nos irá sobre las 800.000 pesetas.

—Y para montar este trofeo de tanta envergadura, ¿con qué ayudas contáis?

—Recibimos una subvención del Ayuntamiento de Vinarós que este año afortunadamente nos la han incrementado hasta 200.000 pesetas. Por otra parte estamos pendientes de que nos sea aprobada una subvención de la Diputación Provincial de Castellón y el Consell de Deportes de la Generalidad Valenciana también es posible que nos ayude con alguna cantidad. Pensamos que podemos sumar unas cuatrocientas mil pesetas procedentes de subvenciones. El resto debemos aportarlas nosotros con las entradas, pues cabe espe-

rar que la gente responda asistiendo a presenciar los encuentros, ya que es un espectáculo realmente interesante tanto para los aficionados al balonmano como para el público en general.

—¿Nos podéis adelantar el precio de las entradas?

—Pues van a ser muy económicas, no pretendemos ganar dinero, sino simplemente llegar a cubrir los gastos. Con 1.000 pesetas se podrán presenciar los cinco partidos de los dos días del Torneo. Si comparamos este precio con las entradas de fútbol, pues vemos que es un dinero fácil de gastar.

—Ya para finalizar, ¿cuál sería vuestro mensaje dirigido a toda la comarca y provincia para que asistieran al Pabellón Municipal a presenciar el torneo de Balonmano?

—Pues a todos aquellos que deseen ver balonmano del bueno tienen una cita en Vinarós. Sin lugar a dudas no se arrepentirán.

Mariano Castejón

■ Los jugadores que desplazarán los diferentes equipos serán:

F.C. Barcelona: Juan Pedro De Miguel, Juan Félix, Cid, Juan Sagales, Eugenio Serrano, Eugenio Castellvi, Juan Fco. Muñoz Melo, José Casasayas, Juan José Uría, Javier Cabanas, Eudardo Sala, Erhard Wunderlich, Antonio Argudo, Petrit Fetjula. Entrenador: Sergi Petit.

USAM Nimes: Robert Michel, Bruno Roudil, Didier Delon, Patrick Teyssier, Philippe Rolland, Michel Teoule, Serge De Prinsac, Christian Raux, Jacques Granjea, J. Sánchez, Philippe Courbier, Alain Portes, Didier Ricaulx, Didier Besomes, Didier Ronald, Alain

Avesque. Entrenador: R. Durand, Manager: Alain Joudan.

CB Granollers: San Dalmay.— Narciso Acedo, Perico García, Lander Unzueta, Jaume Puig, José M. Vicario, Alberto Escudero, Jualián Gómez, José Luis Justo, Juan M. Unzueta, José M. Junqueras, Antonio Company, J. Ignacio Ariño, Gailleaux. Entrenador Ferran Raga.

CB Marcol-Valencia: Santiago Sorribes, José Contreras, Francisco Gómez, Manuel Setien, José Xiniellach, Vicente Botella, Juan Alemany, José Beltrán, Juan Tarazona, Sebastián Lliso, M. Martín Vallejo, Francisco Claver, Vicenç Calabuig, Fabián Ferrer, Vázquez, Padin, Pitarch. Entrenador Carlos Vilar.

El Rey recibió al ministro de Exteriores

El Rey don Juan Carlos recibió ayer en el palacio de la Zarzuela, al ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

Según fuentes oficiales, este encuentro es uno de los que habitualmente mantiene el Monarca con los ministros del Gabinete, quienes informan al jefe del Estado sobre asuntos relativos a sus departamentos.

Dimite el representante español en la «OMS»

El doctor Donato Fuejo, representante de España ante la Organización Mundial de la Salud (OMS), ha presentado la dimisión de su cargo ante el ministro de Sanidad, Ernesto Lluch.

La dimisión está provocada por la disconformidad con la política del Ministerio, en especial la «debilidad» que el departamento muestra con el doctor Segovia de Arana, miembro de la Comisión Permanente de la «OMS», según ha podido saber Efe en fuentes cercanas al doctor Fuejo.

La dimisión del doctor Fuejo se produce en vísperas de la reunión del Comité Regional Europeo de la OMS, que se celebrará el lunes, por primera vez en Madrid.

El doctor Fuejo, según han informado a Efe en el Ministerio de Sanidad y Consumo, será sustituido en la reunión del día 19 por el director de Salud Pública, Enrique Nájera.

Representante de la UNESCO visita al capitán Pitarch

José Luis Abellán, representante español en el Consejo Ejecutivo de la UNESCO, ha visitado al capitán de Caballería, José Luis Pitarch, en la prisión militar de Alcalá de Henares.

José Luis Abellán iba acompañado de la esposa del capitán Pitarch y representantes de UNESCO-Madrid y UNESCO-Alcalá de Henares.

Abellán ha manifestado a Efe que esta visita es como comisión del Club de la UNESCO de Madrid para solidarizarse con el capitán Pitarch que es vicepresidente de dicho club.

Pitarch está cumpliendo arresto de dos meses y un día e ingresó en la prisión militar de Alcalá el pasado día 6 del presente mes.

Reunión de la comisión delegada para Asuntos Económicos

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se ha reunido para estudiar el plan financiero del Fondo de Ordenación y Regulación de Productos y Precios Agrarios (FORPPA).

Otros asuntos estudiados por la Comisión son: la financiación de créditos de campaña para las pequeñas y medianas empresas agroalimentarias y los precios de seguros integrales para los cereales de invierno, y un informe del mercado de cereales-pienso.

Garaicoechea y Barrionuevo asistieron a los funerales

POLICIA NACIONAL ASESINADO EN SAN SEBASTIAN

Un policía nacional, destinado en el cuartel de Aldapeta de San Sebastián desde 1980, ha resultado muerto en atentado perpetrado a las 8.30 de la mañana de ayer en el apeadero de Urnieta.

El policía, de 24 años, casado y con una hija de un año, era natural de Badajoz y residía en Urnieta desde 1980.

El atentado se ha producido en el apeadero de ferrocarril donde Pablo Sánchez esperaba, como todos los días, el tren que le trasladaba a San Sebastián, donde trabajaba.

Al parecer —según versiones recogidas por Efe en el lugar de los hechos donde había muy poco público en ese momento— el policía nacional se dio cuenta de la presencia de dos individuos que le infundieron sospechas.

Intentó protegerse, e incluso parece que también trató de utilizar su arma reglamentaria —que no ha sido encontrada— pero fue alcanzado antes por los disparos de los agresores.

El cadáver presenta, según un primer examen, tres impactos de bala, uno en la cabeza —mortal de necesidad— y dos en el cuerpo, que pudieron realizarse una vez que el policía se encontraba en el suelo.

En el apeadero se han escuchado unas diez detonaciones y se han encontrado cinco casquillos de bala marca «SF».

El cadáver fue levantado aproximadamente una hora y media más tarde y trasladado al cementerio de Polloe, en San Sebastián, donde se le practicó la autopsia.

Funerales

El presidente del Gobierno autónomo vasco, Carlos Garaicoechea, y el ministro del Interior, José Barrionuevo, han asistido a los funerales de cuerpo presente por el policía nacional Pablo Sánchez César, muerto ayer en atentado.

También ha acudido al acto el delegado general del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jauregui, así como el diputado general de Guipúzcoa, el presidente de las Juntas Generales de esta provincia, el gobernador militar y mandos de la Policía Nacional, Guardia Civil, Ertzaintza, y otras autoridades civiles y militares.

Pablo Sánchez era natural de Badajoz y a su funeral ha querido también sumarse el presidente de la Comunidad Autónoma Extremeña, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, quien ha recibido el pésame, en nombre del pueblo vasco, de Garaicoechea.

En las inmediaciones del templo había formada una sección de la Policía Nacional y la banda de música del Regimiento de Cazadores de Montaña «Sicilia», que rindieron honores al féretro.

Carlos Garaicoechea, que llegó al lugar unos minutos más tarde que el ministro del Interior, acompañado del alcalde de San Sebastián, Ramón Labayen fue saludado por las autoridades presentes y el comandante de la Policía Nacional —que resultó herido

de carácter leve en el atentado registrado el pasado martes contra el cuartel de este cuerpo en Atotxa— le rindió honores y le dio novedades.

En el lugar del suceso

En la homilía, el oficiante rogó porque la sangre de Pablo «nos sea provechosa a todos» e hizo un llamamiento para que las discrepancias se solucionen en lo sucesivo en medio de un clima de diálogo. Al término de la misa se rezó un responso.

El presidente del Gobierno vasco, acompañado por el ministro del Interior y sus respectivos séquitos, se dirigieron al apeadero de Urnieta, lugar donde se produjo el suceso y escucharon las explicaciones que al respecto dio el teniente coronel de la Policía Nacional en San Sebastián.

Garaicoechea afirmó a los periodistas que su presencia en este funeral «es la expresión del dolor y la repulsa que he sentido ahora y siempre, ante estos actos violentos». «La violencia —añadió— me repugna profundamente, no es jamás solución para nada y no hay nada que la pueda justificar».

Por su parte, el ministro del Interior suscribió esta declaración del lehendakari al tiempo que descartó cualquier relación entre este asesinato y la puesta en marcha del plan «ZEN» (Zona Especial Norte) en Euskadi, así como con la cumbre de gobernadores que estos días se ha celebrado en Madrid.

El INI reitera su llamamiento a la disciplina

LOS TRABAJADORES DE AHM MANTIENEN SU POSTURA DE PONER EN MARCHA EL TREN VEINTIOCHO

Los trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo mantendrán su postura de poner en marcha el tren veintiocho, frente a las advertencias de la dirección de la empresa y del INI.

Durante la asamblea celebrada ayer, el presidente del comité de empresa, Miguel Campoy, dio lectura detallada y comentada al escrito de advertencia de la empresa y del Instituto Nacional de Industria, y sometió después a votación secreta la postura que se adoptaría.

Llamamiento del INI

El presidente del INI, Enrique

Moya, y el vicepresidente Julián García Valverde, se han entrevistado con los representantes del metal de UGT y CC.OO. para reiterar su llamamiento a la disciplina en la siderurgia de Sagunto.

Durante la reunión, a la que también asistieron José Luis Corcuera y Juan Ignacio Marín, de las ejecutivas de UGT y CC.OO. respectivamente, ambos directivos reiteraron a los sindicalistas el contenido del comunicado de Altos Hornos del Mediterráneo —AHM— difundido anteayer.

El comunicado oficial, resultado de una reunión celebrada entre el presidente del INI, el ministro

de Industria y el presidente de AHM, señalaba que de no restaurarse la disciplina inmediatamente, como consecuencia de la virtual ausencia de dirección, la siderurgia de Sagunto corre el grave riesgo de la interrupción de la actividad productiva.

Los 160 trabajadores del tren estructural de AHM se incorporaron a sus puestos de trabajo haciendo caso omiso de un escrito de la dirección siderúrgica por la que la mayoría de ellos debía de empezar a prestar sus servicios en otros departamentos.

Prohibida una manifestación franquista en Valencia

La manifestación, convocada para el próximo día 23, en desagravio por la retirada de la estatua del general Franco de la plaza del País Valenciano, ha sido prohibida por el Gobierno Civil de Valencia.

La información ha sido facilitada por el propio gobernador civil de Valencia, Eugenio Burriel, en el transcurso de una rueda de prensa.

La manifestación había sido convocada por Unión Hispánica, asociación que, al parecer, integra personas de ideología de extrema derecha.

Por otra parte, grupos de personas ocasionaron, ayer diversas alteraciones del orden público en la plaza del País Valenciano.

Los congregados, reunidos en distintos grupos, corearon canciones y gritos de carácter ultraderechista, al tiempo que, en ocasiones, procedieron a cortar el tráfico. La Policía realizó varias cargas para evitar la paralización de los vehículos.

Enfermo de cólera en Santander

El gobierno autónomo de Cantabria ha informado de que en el Centro Médico Nacional «Marqués de Valdecilla», se encuentra ingresado por cólera Antonio Herrera Pérez, de 59 años, de profesión camionero.

El paciente, que se halla en franca recuperación, acababa de realizar un transporte con un itinerario que comprendía Zaragoza-Palencia-Fuenterrabía cuando se sintió enfermo.

Cerrado el aeropuerto de Barajas por alarma de bomba

El aeropuerto de Madrid-Barajas estuvo cerrado anoche, durante cuarenta y cinco minutos, a consecuencia de una falsa amenaza de bomba.

La amenaza de bomba se recibió en el centro de control de Paracuellos, desde donde se reguló el tráfico aéreo.

Quince aviones no han podido tomar tierra en el aeropuerto, por lo que han sido desviados a Barcelona, Valencia o han regresado a su punto de origen. También, quince aviones no han podido despegar en ese espacio de tiempo.

En este momento, la situación es de absoluta normalidad en el aeropuerto.

Plaza de Toros LA VIÑA

HOY, SABADO, A LAS 6 TARDE

GRAN ACONTECIMIENTO TAURINO
(NOVILLADA SIN PICADORES)

4 bravos novillos 4

de la ganadería de D. JOSE MOR de (Alfaro de Carlés)

EMOCIONANTE MANO A MANO
ENTRE LOS VALIENTES NOVILLEROS

CARMELO y

TRIUNFADOR EN TODAS LAS PLAZAS

Alfonso CARRASCO

DE ALMAZORA (TRIUNFADOR EN MORELLA)

AL FINALIZAR EL ESPECTACULO TAURINO

EXHIBICION POR 1.ª VEZ EN ESTA PROVINCIA

de los

CARNEROS DE COMBATE

Creación de un mando único antidroga

El director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, anunció ayer tarde la creación de un mando único antidroga, que coordinará todas las actuaciones de las Fuerzas de Seguridad en esta materia.

Para la creación de este órgano de lucha contra la droga, la Dirección de la Seguridad prepara un decreto que será aprobado próximamente, según explicó Rafael Vera en la rueda de prensa que siguió a la clausura de la reunión de gobernadores civiles.

El director de la Seguridad del Estado expuso lo tratado durante la «cumbre», que ha reunido en Madrid a todos los gobernadores civiles, delegados del Gobierno en las comunidades autónomas y máximos responsables de las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado.

La exposición general de la seguridad en todo el ámbito nacional, las medidas instrumentadas por el Ministerio del Interior para combatir y prevenir el delito, la presentación del plan tipo de seguridad pública, además de un apartado sobre protección civil y otras medidas de carácter reservado, han sido, según refirió Rafael Vera, los puntos estudiados.

CRONICAS CON NOMBRE

La droga, en el centro de la delincuencia

La memoria del fiscal general del Estado referida a 1982 viene a confirmar lo que se percibe a nivel de la calle. Aumento considerable del tráfico y consumo de drogas y de los delitos contra la propiedad. No es ninguna sorpresa que estos dos fenómenos hayan sido los que más se han agravado porque, en buena medida, corren en paralelo.

Según la memoria han disminuido los grandes delitos, mientras se han incrementado los pequeños delitos, aquellos que, en definitiva, están ligados a la situación social por la que atraviesa el país, básicamente caracterizada por el paro y el galopante aumento de la drogadicción.

El tráfico y consumo de drogas originó en 1982 un total de 7.242 causas penales, que representan un 8'5 por ciento de aumento sobre el año anterior. Pero el mismo fiscal general en su memoria indica que estas cifras no son suficientemente significativas de la verdadera enjundia del problema social. Sin duda, el fenómeno es mucho más grave que lo que denotan tales cifras.

Los delitos contra la propiedad representaron nada menos que el 54'3 por ciento del total de las causas penales, frente al 13'3 por ciento del año anterior. El incremento es, pues, espectacular. Sobre todo, en lo que se refiere a robos. En el centro de todos esto está, sin duda, el tráfico y consumo de drogas que, en proporción alarmante, obliga a los drogadictos a conseguir casi cotidianamente dinero para abastecerse de estos productos. Sin olvidar, como decíamos antes, el terrible problema del paro que incide en el mismo sentido, o en la expedición de cheques en descubierto, capítulo que también ha aumentado sustancialmente.

Sin embargo, han descendido notablemente los homicidios, las causas por aborto y los suicidios, así como los delitos contra la honestidad, los hurtos y las sustracciones de vehículos.

En una panorámica general cabría decir que la salud social de los españoles no es más grave que la de cualquier sociedad europea equiparable a la nuestra. Las más agudas enfermedades provienen de la situación del paro, o de las crisis económica en general, y del imparable incremento de la drogadicción, problema frente al cual no parece se están realizando todos los esfuerzos necesarios.

José María Gabriel y Galán

EL REY PRESIDIO LA APERTURA DEL CURSO JUDICIAL

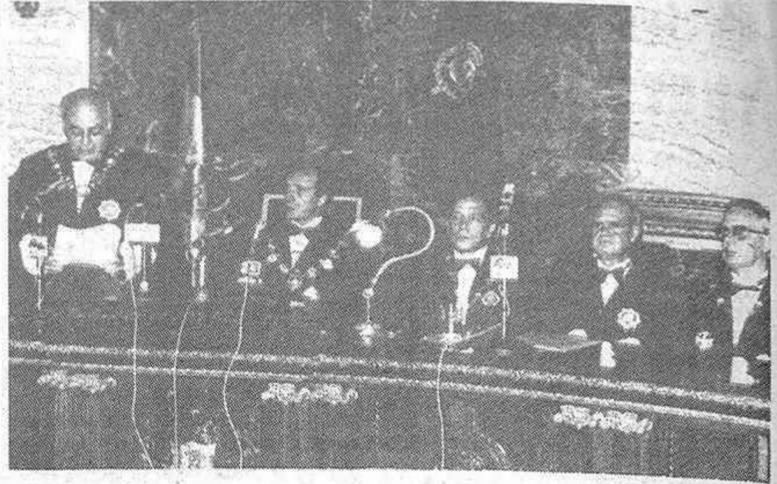
El Rey don Juan Carlos presidió ayer el acto de solemne apertura del curso judicial 1983-84, en el salón de plenos del Tribunal Supremo.

El presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Federico Carlos Sainz de Robles, se ha referido en su discurso a «la necesidad inaplazable de ocuparse de la imagen de la institución de un Estado Social y Democrático de Derecho, basado en un sistema de libertades y dignidad de la persona».

Al acto asistió el titular del Ministerio de Justicia, Fernando Ledesma, junto con altos cargos de su departamento, así como el pleno del Tribunal Supremo, magistrados de las audiencias con sede en Madrid —nacional, territorial y provincial— y miembros del Ministerio Fiscal.

En el discurso de presentación de la memoria anual, el fiscal general del Estado, Luis Antonio Burón Barba, agradeció la presencia del Rey al cumplirse los cien años de la práctica de presentar la memoria anual sobre el estado de la administración de Justicia.

Burón Barba se refirió al incremento de la delincuencia en España durante 1982, en un 4,3 por ciento con respecto al año 81,



Un momento del solemne acto celebrado en el Palacio de Justicia con motivo de la apertura del año judicial. (Telefoto Efe)

porcentaje que en los delitos contra la propiedad llega al 6,4; y negó que estos datos tengan relación con los efectos de las excarcelaciones recientes por la reforma del Código Penal y Ley de Enjuiciamiento Criminal.

«Desde luego, agregó, el ministerio fiscal no rehuirá tomar a su cargo la defensa del interés social de la seguridad ciudadana, solicitando, cuando proceda por los méritos de la causa, la prisión preventiva y oponiéndose a la libertad provisional que crea impropia e inoportuna».

El Rey recibió una simpática acogida por parte del numeroso público asistente al acto durante su permanencia en el palacio de Justicia.

A la entrada de éste, Bernardo Fuentes, conocido en los Tribunales por sus reiteradas peticiones para que le devuelvan a su hijo Alejandro, se manifestó en silencio con un gran cartel-sandwich.

La ex-esposa de Bernardo Fuentes, de nacionalidad noruega, le arrebató hace varios años al hijo de ambos y actualmente se encuentra en paradero desconocido.

Con las cuestiones a tratar

COMUNICADO DEL GOBIERNO AL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS SOBRE EL DEBATE DEL DIA 20

El Gobierno ha enviado al Congreso de los Diputados la comunicación en la que se recogen las cuestiones que desea someter a debate «para una reflexión sobre la situación de España» a fin de «servir de orientación a los trabajos parlamentarios».

El texto se inicia con la enumeración de los temas para esta reflexión: situación económica, seguridad, derechos y libertades, proceso autonómico, administración pública y relaciones internacionales.

Sobre la situación internacional el Gobierno, según señala el documento, considera que la crisis económica persiste con gravedad a pesar de que hay algunos indicios de una ligera recuperación en algunos países.

«Esta crisis —agrega el documento— hace que sea muy elevado el grado de endeudamiento exterior de gran parte de los países en vías de desarrollo y que los tipos de interés reales se sitúen en niveles nunca alcanzados, lo que repercute en economías como la española».

A continuación se exponen los criterios del Gobierno sobre la situación económica y se afirma que «la política económica diseñada por el Gobierno está permitiendo detener y corregir el largo proceso de pérdida de puestos de trabajo, de incremento del déficit del desequilibrio de la balanza de pagos y la inflación».

«Es necesario proseguir la línea de reajustes y reformas emprendidas con estricto sentido de la solidaridad», concluye la comunicación en este apartado referido a la economía nacional.

Las libertades individuales

Los derechos y libertades deben ser garantizados por el Gobierno que «tiene como línea de actuación desarrollar la Constitución en este ámbito; ampliar libertades individuales, proteger los derechos y

libertades». El Gobierno recuerda que en cumplimiento de este objetivo se han enviado un número importante de leyes para cubrir ese objetivo, lo que ha hecho que España se sitúe a la cabeza de las naciones por la modernidad y progresividad de su legislación».

El Gobierno considera la seguridad como garantía de la libertad y está realizando el cambio de estructura, la reorganización y dotación de medios para que así sea.

No obstante, reconoce el Gobierno en el documento enviado, «la delincuencia y el terrorismo siguen siendo uno de los grandes problemas de nuestra sociedad y el Gobierno está dispuesto a poner en acción todos los mecanismos constitucionales para garantizar la paz ciudadana».

Para el ejecutivo «la racionalización de las estructuras de nuestra sociedad no se limita al campo económico y ha de empezar por el de la Administración y el sector público».

Afirma el Gobierno que está introduciendo criterios de racionalidad, responsabilidad, profesionalidad y productividad para lograr una administración pública más eficaz y transparente. Estos cambios son además necesarios en el proceso de transferencias a las comunidades autónomas «en el que el Gobierno está empeñado».

Completo el mapa autonómico

Afirma el comunicado que cinco años después de la aprobación de la Constitución el mapa autonómico está completo y que estamos en el proceso de instrumentación y

coordinación del nuevo Estado el Gobierno está actuando para llevar adelante con rigor el proceso de transferencias y de colaboración de todas las comunidades para lograr el pleno funcionamiento del Estado de las autonomías.

La situación internacional es descrita en la comunicación como de «agravación de tensiones y conflictos» y afirma que se ha acentuado la tensión Este-Oeste y se multiplican los conflictos regionales.

Además, dice el Gobierno, la crisis económica internacional golpea con especial dureza a los países en desarrollo y la lucha por las libertades y derechos humanos frente a regímenes despóticos de uno y otro signo se enfrenta a la insistencia de quienes no están dispuestos a aceptar los valores democráticos como legitimación del poder.

En esta situación España se encuentra en una posición expuesta y privilegiada, concluye el Gobierno: «Expuesta porque podemos sufrir con especial intensidad los embates de la crisis económica y privilegiada porque podemos contribuir al diálogo y a participar en la construcción de un mundo más pacífico».

El Gobierno propone una política internacional comprometida con la paz la justicia y el progreso. Política interior y política internacional, agrega, tienen que estar interrelacionadas en una sola estrategia; por eso trabajar para afianzar la posición de España en el mundo es contribuir a la consolidación de la democracia y modernización de nuestro país.

Catecismos sin autorización ministerial

Los catecismos escolares de quinto y sexto curso de EGB han sido editados por la Comisión Episcopal de Enseñanza sin la preceptiva autorización docente para libros de texto del Ministerio de Educación.

Según ha podido saber Efe, la Comisión Episcopal de Enseñanza presentó al Ministerio los dos catecismos para su aprobación, pero, ante las diferencias surgidas sobre un apartado de los textos, el ministerio no concedió la autorización para que los catecismos puedan utilizarse como libros de texto.

En la Comisión Episcopal de Enseñanza, que preside monseñor Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza, ningún portavoz autorizado confirmó o desmintió la falta de autorización de los catecismos ni los motivos de la misma.

Según las normas vigentes, todos los libros de texto necesitan para su publicación la autorización previa del Ministerio de Educación y si se trata de textos de religión, la autorización previa de la Comisión Episcopal de Enseñanza.

Propuesta sobre vertidos radiactivos

Los ayuntamientos de La Coruña y Vigo presentarán conjuntamente, una propuesta de prohibición de los vertidos radiactivos en el mar, en el próximo congreso sobre contaminación marina, que se celebrará en Rotterdam el 26 de septiembre, organizado por el Consejo Europeo de Municipios.

Los responsables de sanidad de los ayuntamientos mencionados han celebrado una reunión en La Coruña para elaborar el proyecto, en el que se señala que los vertidos de sustancias tóxicas y peligrosas en el mar constituyen un grave atentado contra la humanidad.

Consideran que el mar es el peor lugar para el almacenamiento de residuos radiactivos, por ser un ecosistema especialmente dinámico y sensible y por las dificultades de vigilancia e imposibilidad de corrección futura.

Asimismo constatan que los conocimientos científicos sobre las zonas del mar en las que se han realizado vertidos no permiten afirmar que no produzcan daños graves y riesgos inaceptables para el medio marino y la vida humana.

José Rodríguez-Spiteri, asesor de presidencia de Gobierno

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer el nombramiento de José Rodríguez-Spiteri Palazuelo como asesor de Presidencia de Gobierno.

José Rodríguez prestará sus servicios en el Departamento de Internacional del Gabinete de Presidencia de Gobierno en virtud de una orden ministerial que lleva fecha del 15 de septiembre.

■ Un barco pesquero con base en Isla Cristina ha sido apresado por una lancha patrullera marroquí y conducido al puerto de Faro.

Según las noticias llegadas a esta localidad, el apresamiento se produjo, al parecer, cuando el pesquero faenaba en el límite de las aguas jurisdiccionales de ambos países, por lo que armadores y marineros van a insistir ante las autoridades correspondientes para que los patrulleros españoles intensifiquen su presencia y vigilancia con objeto de evitar que se vuelvan a producir incidentes de este tipo.

En su próxima reunión

EL CONSEJO SUPERIOR DEL EJERCITO TRATARÁ DEL CESE DEL GENERAL SOTERAS

El Consejo Superior del Ejército, cuya última reunión se celebró a finales de junio, se reunirá el próximo jueves, 22, en Madrid, para analizar, entre otros temas, la situación tras el cese del teniente general Soteras Casamayor, ha sabido Efe de fuentes solventes.

El orden del día es secreto. Sin embargo, fuentes castrenses han indicado a Efe que el jefe de Estado Mayor del Ejército podría informar al resto de los capitanes generales de la sustitución de Soteras y que, con toda seguridad, estos comentarán informalmente los últimos sucesos nacionales que afectan al ámbito militar.

A la reunión asistirán, por vez primera, los nuevos capitanes generales de Valladolid y Madrid, tenientes generales Ricardo Riva Nadal y José Sáenz de Tejada, respectivamente.

El ministro de Defensa, Narciso Serra, asiste habitualmente al almuerzo de trabajo que celebra el Consejo Superior del Ejército.

Síntoma de normalidad

El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón de Ascanio y Togores, no asistirá a la toma de posesión del nuevo capitán general de Valladolid, Ricardo Rivas Nadal.

La decisión de que el teniente general Ascanio no presida la ceremonia, manifestaron a Efe fuentes gubernamentales, resalta el carácter de normalidad en la mecánica de sustitución del teniente general Soteras.

Unidad disciplinaria

El capitán general de Canarias, teniente general Miguel Fontenla Fernández, abogó ayer por «la unidad disciplinaria, serenidad y equilibrio de las Fuerzas Armadas a las órdenes de S. M. el Rey y de la cadena de mando».

El capitán general y jefe del Mando Unificado de Canarias se expresó así en el transcurso de un acto de imposición de condecoraciones militares, otorgadas con motivo de la pasada onomástica del Rey don Juan Carlos.

En su discurso, el teniente general Fontenla Fernández mencionó una cita literal del general Franco sobre la disciplina, «que toma una consideración mayor cuando el corazón pugna en levantarse en íntima rebeldía ante determinados acontecimientos».

Seguidamente, se refirió a los «ominosos actos de desprecio a insultos a la bandera nacional y a otros que están en la mente de todos y que no quiero sacar a colación, que hay que afrontar con unidad disciplinaria, serenidad y equilibrio bajo las órdenes de Su Majestad el Rey y cadena de mando».

Entre los militares condecorados figura el gobernador militar de Las Palmas, general de división Engo Morgado; que recibió la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, el director gerente de la empresa «Ferry Gomera», así como otros

jefes, oficiales y suboficiales de la región.

Declaraciones de Fraga

El líder de la oposición, Manuel Fraga, no cree que se esté intentando crear un estado de cultivo pro golpista, según manifestó en rueda de prensa en el aeropuerto de Barcelona, desde donde se dirigió a Sitges para pronunciar una conferencia en la Universidad Menéndez y Pelayo.

«Hay que recordar —precisó— los hechos graves de los últimos meses, la existencia de un movimiento claro para la secesión de una parte querida del territorio nacional y el recrudecimiento de las acciones terroristas, que últimamente están empleando armas de guerra. Nadie puede quedar indiferente ante estos hechos, sea civil o militar».

Al referirse al cese del capitán general de la VII Región Militar, Fraga afirmó que su partido se había pronunciado con claridad y la prueba de ello «es que hoy se meten con nosotros dos periódicos tan extremos como «El Alcázar» y «Diario 16»».

Respecto a las peticiones de indulto para los condenados del 23-F el líder de AP manifestó que no tenía nada que decir, pero que le parecía muy interesante poner en el mismo plano al ex presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, y al teniente general Soteras.

Clausurada la «cumbre»

Felipe González pide moderación y firmeza a los gobernadores civiles

El presidente del Gobierno, Felipe González, pidió ayer «moderación y firmeza» en la acción de delegados del Gobierno y gobernadores civiles, con quienes mantuvo una reunión en la Moncloa.

A esta reunión asistió también el ministro del Interior, José Barrionuevo, y altos cargos de su departamento.

El jefe del Gobierno expresó su profundo pesar por el asesinato del policía nacional Pablo Sánchez César, ocurrido ayer en el País Vasco, y destacó la necesidad de un equilibrio entre seguridad y libertades, como condición esencial para el asentamiento de una España democrática.

Resaltó la legitimación moral de las autoridades del Estado para cumplir y hacer cumplir la ley, que obliga a todos a actuar sin complejos, con decisión y firmeza contra quienes violentan las leyes y la Constitución.

Aseguró Felipe González que la inmensa mayoría de los ciudadanos desean un clima de paz que debe ser garantizado por el Gobierno, y reiteró que moderación y firmeza son las claves que deben presidir la acción gubernamental.

El presidente se refirió a los valores humanos y capacidad de servicio de las fuerzas de seguridad del Estado, y aludió a las iniciativas adoptadas para mejorar su infraestructura y funcionamiento.

Clausura

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, pidió ayer tarde a los gobernadores civiles firmeza en la aplicación de las leyes.

La petición la hacía Guerra



durante la clausura de la «cumbre» de gobernadores civiles y delegados del Gobierno en las comunidades autónomas con los responsables de la seguridad del Estado.

A la clausura no se ha permitido la presencia de los medios informativos y Alfonso Guerra, a su llegada, adelantó a los periodistas algo de lo que iba a decir en su intervención.

El ministro del Interior no ha estado en la clausura, por haber viajado ayer tarde a San Sebastián para asistir al funeral por el policía nacional asesinado.

Alfonso Guerra ha dicho que para la libertad y pacificación de un país es preciso garantizar la seguridad «per se» y que el plan de seguridad se ha elaborado tanto para contribuir a la lucha de la delincuencia común como contra el terrorismo.

Afirmó que dentro de un sistema democrático los riesgos que comparte la libertad deben estar garantizados por un ensamblaje perfecto de la seguridad, a lo que espera contribuirá este plan.

Enrique Vázquez sustituirá a Balbín en la próxima reestructuración

Calviño acepta la dimisión de Angel Urreiztieta

El director general de RTVE, José María Calviño, ha aceptado la dimisión de Angel Urreiztieta como coordinador de información nacional del Telediario de las tres, por su directa responsabilidad en la emisión de las entrevistas con los detenidos.

La dimisión de Angel Urreiztieta ha sido la única de las presentadas por los integrantes del equipo directivo del Telediario de las tres que ha aceptado José María Calviño.

El equipo directivo de este Telediario dimitió en bloque en solidaridad con Asunción Valdés, a quien se le admitió el pasado martes su dimisión, tras la emisión de las entrevistas con tres presuntos homicidas que no habían pasado a disposición judicial.

La razón por la que se ha aceptado la dimisión de Urreiztieta, según ha manifestado a Efe el subdirector de relaciones externas y portavoz de RTVE, Mario Rodríguez Aragón, radica en que el coordinador de información nacional de los telediarios, al igual que el director, es, por su cargo, responsable directo de las noticias que se emiten.

Enrique Vázquez sustituirá a Balbín

El subdirector de Informativos de Televisión Española, Enrique Vázquez, sustituirá a José Luis Balbín cuando el director general de RTVE, José María Calviño, decida la reestructuración de los servicios, dijeron a Efe fuentes próximas al Consejo de Administración de RTVE.

Calviño —según dichas fuentes— tiene decidida la sustitución de José Luis Balbín, quien pasará a dirigir y presentar el programa



«La Clave», como única actividad dentro de Prado del Rey.

Petición del Grupo Popular

El Grupo Popular ha solicitado la comparecencia ante la Comisión de Control Parlamentario de RTVE del director general del Ente Público, José María Calviño, por la emisión televisada de una entrevista a presuntos delincuentes, así como por la existencia de vetos y manipulaciones en TVE.

Este grupo ha decidido también presentar una enmienda a la totalidad para su devolución al Gobierno del proyecto de ley reguladora del tercer canal de TVE, para las comunidades autónomas.

Gabriel Camuñas, portavoz del Grupo Popular en la Comisión de Control Parlamentario de RTVE, manifestó ayer, en rueda de prensa, que la entrevista con los presuntos delincuentes es «una injerencia gravísima en la actuación judicial» y afirmó que había existido corresponsabilidad política entre lo que sucede en TVE y el Gobierno.

Añadió que, en relación con



TVE, el PSOE recurre a procedimientos «del más puro corte franquista» y afirmó que no se podía utilizar a los profesionales como «cabeza de turco».

Respecto a la enmienda de totalidad al proyecto de ley reguladora del tercer canal de TVE, afirmó Camuñas que este proyecto es restrictivo para las comunidades autónomas y que no se podría poner en funcionamiento mientras el segundo canal no cubra el territorio nacional.

Subrayó que su grupo apoyaba las zonas expuestas por las minorías que mantienen que el proyecto de ley debe ser exclusivamente para la concesión de este tercer canal y no para su desarrollo posterior.

El diputado del Grupo Popular Gabriel Elorriaga afirmó, en relación con este proyecto de ley, que está desfasado tecnológicamente ya que no prevé la nueva técnica de satélites geoestacionarios.

También dijo que el proyecto era antieconómico, institucionalmente ambiguo y dañino para los periódicos y emisoras de las Comunidades Autónomas.

SI COMPRA,
SI VENDE,
SI LE INTERESA
LA AGRICULTURA,

ACUDA A LA

**FERIA AGRICOLA
Y NACIONAL FRUTERA
DE SAN MIGUEL**

Adelantada en la promoción agraria

Con su pabellón nacional frutero, un amplio conjunto expositivo de máquinas y productos específicos y sus jornadas técnicas.

DEL 17 AL 25
SEPTIEMBRE/83
LERIDA



LA GRAN FERIA DE LA FRUTA ESPAÑOLA

URUGUAY: PROHIBEN LA INFORMACION POLITICA

El régimen militar uruguayo ha endurecido su postura con relación a la prensa y alertó a todos los medios de difusión que serán clausurados si publican cualquier tipo de información política.

La advertencia fue realizada a los directores de diarios y periódicos que desde anteanoche y en las primeras horas de esta madrugada desfilaron por la sede del «Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas» (ESMACO).

El director de relaciones públicas de la presidencia alertó a los directores sobre las normas que rigen en el Uruguay con relación a la información política.

Próximo al cierre de las ediciones los matutinos debieron rápidamente cambiar el material informativo de sus páginas, para evitar la clausura anunciada «por violación de las normas» que prohíben la difusión de noticias políticas.

La amplitud de la medida alcanza a las informaciones gremiales y las convocatorias para protestas pacíficas, como el golpeo de cacerolas, al estilo chileno, apagones voluntarios en los domicilios y jornadas sindicales de silencio en los lugares de trabajo.

El gobierno del presidente Gregorio Alvarez procura así cortar de raíz las popularizadas protestas pacíficas y las versiones de conversaciones entre políticos y militares de alta graduación que buscan un acuerdo para democratizar el país.

RECOGEN FIRMAS PARA LA BEATIFICACION DE GRACE KELLY

Monseñor Pietro Pintos, párroco de una iglesia romana, informó de que se están recogiendo firmas en Roma y en Estados Unidos para pedir a la Santa Sede la beatificación de la princesa Grace de Mónaco, fallecida hace un año.

Monseñor Pintos —oriundo del principado de Mónaco— en unas declaraciones a la prensa dijo que la iniciativa de recoger las firmas había surgido «espontáneamente» y que la Sagrada Congregación para las Causas de los Santos, organismo competente del Vaticano, aún no ha tomado cartas en el asunto.

Esa beatificación, señaló monseñor Pintos, podría ser «un buen ejemplo para las actrices y las madres» si se tiene en cuenta que la princesa Grace practicó «una vida ejemplar, en el contexto de una civilización dedicada al hedonismo y al consumismo, a través de sus múltiples y complejas experiencias de actriz, madre y soberana».

■ **Polonia: Emisiones de «Radio Solidaridad».**— Dos emisiones de «Radio Solidaridad», una falsa y otra verdadera, se escucharon ayer noche en Varsovia.

La emisión verdadera, que, como de costumbre, salió al aire sobre la banda de onda de Frecuencia Modulada, duró unos dos minutos y medio e hizo un recuento de los acontecimientos ocurridos el pasado 31 de agosto, fecha del aniversario de los acuerdos de Gdansk.

Mientras se recrudecen los enfrentamientos

Líbano aprueba el proyecto saudí de alto el fuego

El Gobierno libanés aprobó ayer el último proyecto saudí para la implantación del alto el fuego en el país.

La emisora informó que el proyecto se centra en la supervisión del alto el fuego por parte de observadores neutrales, que vigilen el cese real de las hostilidades entre el ejército libanés y los demás implicados en el conflicto.

El proyecto ha sido entregado también a las autoridades sirias y a los dirigentes socialistas drusos de Walid Jumblatt en Damasco para someterlo a su aprobación.

En cuanto a enfrentamientos,

ayer se informó que las embajadas norteamericanas y británica, y las posiciones de los «marines» fueron alcanzadas por disparos de mortero.

A primera hora, la aviación libanesa bombardeó las posiciones drusas y de sus aliados en Suk el Garb, donde éstos habían lanzado una fuerte ofensiva.

Los socialprogresistas y sus aliados reaccionaron al ataque y bombardearon las posiciones de los «marines» norteamericanos, en la costa al Sur de Beirut, y las embajadas de Gran Bretaña y Estados Unidos en la capital libanesa, en el sector Oeste de Beirut.

ISRAEL: COMENZO LA CARRERA HACIA LA PRESIDENCIA

Ayer comenzó la carrera hacia la presidencia del Gobierno israelí. En un clima lleno de incertidumbre, el jefe del Estado judío, Jaime Herzog, se dispone a iniciar la habitual ronda de consultas.

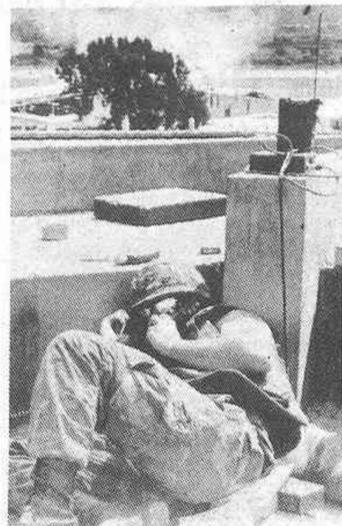
Herzog deberá proponer a la personalidad que le parezca la más apta para reunir una mayoría parlamentaria y formar un Gobierno de transición hasta la convocatoria de nuevas elecciones generales.

La renuncia de Beguin arrastra consigo una serie de procedimientos legales que se prolongarán durante semanas, antes de la formación del nuevo Gobierno.

Herzog llamará, en primer lugar, al líder del partido mayoritario de la «Kneset» (parlamento), Simón Peres, que dispone de 50 de los 120 escaños. Peres tendría que formar una coalición, y deberá recurrir a los mismos grupos con los que su rival, Shamir, ya inició las negociaciones.

Todos los partidos de la coalición que acompañó a Beguin en los últimos 19 meses de su mandato ratificaron ayer su apoyo al nuevo presidente del frente del Gobierno «Likud».

Isaac Shamir es el candidato



«Marine» norteamericano defendiéndose del fuego

Dos gobernadores boicotean su aterrizaje en EE.UU.

IMPIDEN A GROMIKO QUE LLEGUE A LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

El Gobierno norteamericano trató ayer en vano de convencer a las autoridades locales de Nueva York y Nueva Jersey, para que revocasen su decisión de prohibir el aterrizaje, en sus estados, del avión que llevará a Andrei Gromiko a la asamblea general de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

John Hughes, portavoz del departamento de Estado, ha informado hoy de que los gobernadores de esos estados hicieron caso omiso de una nota oficial presentada, en este sentido, por las autoridades federales de Washington, en previsión de mayores problemas.

Hughes dijo que los soviéticos solicitaron, y Washington aprobó, un vuelo especial que llevará a la «ONU» al ministro de Exteriores soviético, aunque no está claro aún que tipo de avión portará a Gromiko ni si aterrizará en un aeropuerto civil o militar.

La solicitud soviética se debe a la prohibición decretada por Estados Unidos sobre los vuelos de la compañía oficial soviética «Aeroflot», en represalia por el derribo del Jumbo surcoreano.

Advertencia de la ONU

Por su parte la «ONU» advirtió ayer a Estados Unidos que la prohibición de aterrizaje de dos aviones con diplomáticos soviéticos en Nueva York y Nueva Jersey viola sus compromisos como país sede.

El secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, a través del departamento legal, formuló la

advertencia a la misión estadounidense tras enterarse por informaciones de prensa de que los gobernadores de los dos estados habían decidido no autorizar el aterrizaje de los aviones en dichos aeropuertos.

El portavoz de la «ONU» subrayó que el acuerdo de país sede establece explícitamente que las autoridades federales, estatales o locales de Estados Unidos no impedirán en forma alguna el movimiento de los representantes de los estados miembros, en el distrito en que está situada.

Agregó que la sección XII del acuerdo expresa que esta disposición será aplicable sean cuales fueren las relaciones existentes entre los gobiernos al que representan los diplomáticos y el de Estados Unidos.

Cautela entre delegados de la OACI

Los miembros del consejo directivo de la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI) aún no se han puesto de acuerdo sobre el lenguaje que debe utilizarse en una condena del derribo del Jumbo.

El español Francisco Carcano, primer vicepresidente del consejo, reunido en sesión urgente en Montreal para discutir la tragedia del «Jumbo» subrayó que la mayoría de los delegados coinciden en que son necesarias mejores para las comunicaciones en vuelo y que es indispensable una investigación en profundidad del derribo por parte de una comisión especial de la «OACI».

que más probabilidades tiene de encabezar el nuevo Gobierno, por contar de antemano con 64 escaños, es decir, más de la mitad, en caso de presentarse un Gobierno de coalición.

En círculos del partido laborista se tiene la esperanza de que su líder, Simón Peres, puede ser el próximo primer ministro de Israel.

La esperanza de Peres, que exige un cambio radical en la política económica y la retirada total del Líbano, radica en la posibilidad de atraerse a los parlamentarios del partido liberal.

En medios de la reunión se conceden grandes posibilidades a una propuesta presentada por Francia, según la cual se prohíbe el uso de la fuerza contra aviones civiles, siendo expulsado de la «OACI», en el plazo de un año, cualquier miembro que no la cumpla o no la ratifique.

En la sesión del jueves, todos los delegados condenaron la acción de la Unión Soviética, cuyo representante, Ivan Orlovets, solicitó que la «OACI» no tomase ninguna medida especial hasta que Moscú haya completado su propia investigación de los hechos.

Por último, la URSS mantiene que no facilitará datos hasta que su grupo de investigación llegue a una conclusión, aunque sin embargo pidió perdón por todas las víctimas —y junto con Checoslovaquia— respetó un minuto de silencio por los muertos solicitado por Nigeria.

Estadounidenses engañados

Mientras que los familiares de los 28 japoneses que viajaban en el «Jumbo» surcoreano comienzan ya a cobrar parte de las indemnizaciones, los estadounidenses no creen que el presidente Reagan les haya dicho toda la verdad sobre el caso.

Los familiares de las víctimas japonesas decidieron aceptar una oferta de las líneas aéreas surcoreanas (KAL) de 2.100 dólares como donación, aparte de los 4.100 dólares en concepto de gastos de funeral por cada uno.

DE TODO EL MUNDO

■ **Serra en Grecia: «pleno acuerdo».**— «Ha habido pleno acuerdo» en los asuntos tratados entre el ministro de Defensa español, Narcis Serra, y el segundo viceministro de Defensa griego, Pausanias Zakolikos.

«Serra fue recibido por el jefe del gobierno griego, Andreas Papandreu».

El ministro de Defensa español concluyó ayer su viaje oficial de dos días y mañana visitará la isla de Rodas, situada en el sureste del país, desde donde regresará a Atenas.

■ **Chile: Concentraciones autorizadas en lugar de protestas.**— Mientras que el líder sindical Rodolfo Seguel cumple su octavo día de huelga de hambre en prisión, grupos opositores piensan en la posibilidad de sustituir futuras protestas por grandes concentraciones autorizadas por el gobierno.

A propósito de las concentraciones, el diario oficial publicó un decreto en el que se regulan las condiciones en las que éstas pueden ser realizadas.

Para las reuniones en plazas, calles y lugares de uso público, los organizadores deberán comunicar por escrito, con 48 horas de anticipación, el lugar, recorrido y nombres de los oradores que van a intervenir.

■ **Argentina: Ministros piden la dimisión del gabinete.**— El presidente argentino, Reynaldo Bignone, rechazó la propuesta de varios ministros argentinos que le han pedido la dimisión de su gabinete, a fin de «descomprimir la situación social e institucional reinante».

Por otra parte, la Junta Militar Argentina y su presidente analizaron la posibilidad de adelantar al dos de enero de 1984 la entrega del gobierno a las nuevas autoridades elegidas democráticamente. Según el plan anunciado, las elecciones nacionales serán el 30 de octubre próximo y el traspaso del gobierno el 30 de enero de 1984.

■ **Filipinas: Piden dimisión presidente Marcos.**— Más de cinco mil personas pidieron ayer unánimemente, la dimisión del actual presidente filipino, Ferdinand Marcos, en una manifestación celebrada en Manila.

Durante la marcha, de unos dos kilómetros, los manifestantes profirieron gritos a favor de la dimisión de Marcos y repartieron octavillas convocando a la demostración general prevista para el próximo día 21, fecha que coincide con la instauración de la ley marcial en 1972.

En la manifestación, encabezada por los distintos grupos de oposición al Gobierno, se encontraban el hermano menor del recientemente asesinado líder de la oposición, Aquino, y el presidente de la organización nacionalista democrática unida, que anteaer presentó su dimisión ante la asamblea nacional filipina.

■ **Espionaje EEUU-URSS.**— Los dos diplomáticos soviéticos, expulsados de Estados Unidos el mes pasado por espionaje, fueron apresados cuando trataban de obtener documentos secretos por medio de ciudadanos norteamericanos.

El pasado lunes, cuando la Unión Soviética anunció la expulsión del vicecónsul norteamericano en Leningrado y de su esposa por espionaje, el departamento de Estado reveló que en agosto fueron expulsados de Estados Unidos por las mismas razones dos diplomáticos soviéticos, Anatoly Skripov, y el teniente coronel Yuri Leonov.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

V

Banco de Vizcaya

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya	304,00	Transmediterránea	-
Banco Atlántico	-	Unión Naval de Levante	-
Banco de Bilbao	236,00	Metro de Madrid	-
Banco Central	260,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	241,00	Cristalería Española	121,00
Banco Europeo de Negocios	-	Cros	-
Banco Exterior de España	205,00	Energía e Indus Aragonesas	41,25
Banco F. Industrial INDUBAN	-	Española de Oxígeno	-
Banco de Fomento	114,00	Española de Petróleos CEPSA	85,50
Banco Hispano Americano	206,00	Fosforera Española	196,00
Banco Ibérico	-	Hidro-Nitro Española	-
Banca López Quesada	-	Ibys	-
Banco Mercantil e Industrial	-	Insular del Nitrógeno	-
Banco Popular Español	220,00	Perfumería Gal	-
Banco Rural	-	Papelera Española	-
Banco de Santander	235,00	Papeleras Reunidas	-
Banco Urquijo	-	Petroliber	-
Banco de Valencia	163,00	Sarrió, Papelera de Leiza	-
Banco Zaragozano	234,00	Sniace	-
Unión Industrial Bancaria	-	Unión Explosivos Río Tinto	11,00
Banco Pastor	234,00	Unión Resinera Española	-
Banco Herrero	-	SEGUROS	
Banco Comercial	-	La Estrella	-
Bankinter	134,00	La Unión y el Fénix Español	320,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	106,00	Altos Hornos de Vizcaya	10,00
El Aguila Fábrica de Cervezas	81,00	Astilleros Españoles	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes	-	Auxiliar de Ferrocarriles	-
ELECTRICAS		Citroën Hispania	-
Electra de Viesgo	-	Duro-Felguera	235,00
Eléctrica de Langreo	-	Empresa Nacional Aluminio	-
Eléctricas R. de Zaragoza	197,50	Española del Zinc	-
Fecsa	47,75	Fasa-Renault	125,00
Fenosa	-	Ind. Asturiana Santa Bárbara	-
Hidroeléctrica del Cantábrico	101,50	Materia y Construcción	41,00
Hidroeléctrica de Cataluña	44,00	Metalúrgica de Santa Ana	68,00
Hidroeléctrica Española	46,75	Minero Metal-Los Guindos	-
Iberduero	40,00	Minero Siderúr de Ponferrada	192,00
Salto del Nansa	212,00	Nueva Montaña Quijano	-
Sevillana de Electricidad	47,00	Seat	24,00
Unión Eléctrica	47,50	SOCIEDADES DE INVERSION	
INMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao	104,00
Bami	-	Cartisa	269,00
Ceisa	-	Ceivasa	101,50
Cementos Alba	-	Fibansa	-
Cementos y Portland Asland	151,50	Finsa	118,00
Dragados y Construcciones	130,00	General de Inversiones	-
El Encinar de los Reyes	430,00	Industria y Navegación INSA	-
Inmobiliaria Metropolitana	-	Invatisa	185,00
Inmobiliaria Simane	-	Popularinsa	196,00
Inmobiliaria Urbis	17,50	Vamosa	-
Inmob Vasco-Central VACESA	210,00	VARIOS	
Portland Valderrivas	300,00	Central Inversión Crédito CIC	-
Urbanizadora Metropolitana	-	Española Acumulador TUDOR	139,00
Valenciana Cementos Portland	340,00	Femsa	-
Vallehermoso	65,00	Finanzauto	106,50
MONOPOLIOS		Finanzauto y Servicios	-
Campsá	-	Galerías Preciados	-
Tabacalera	135,00	Marconi Española	-
Telefónica Nacional de España	84,50		

La Bolsa

Pérdidas y ambiente de desánimo

Madrid

Cierra la Bolsa de Madrid dentro de un ambiente desanimado y que ofreció bajas de cierta consideración, siendo el sector eléctrico el más afectado (+1,65), dentro de su índice parcial.

Sigue destacando por su mayor resistencia el sector siderúrgico, que ganó (+4,85) en su índice parcial, así como alimentación, que sube (+0,40), también en su índice parcial. Por otros departamentos hubo bajas en general de cierta consideración y otros de menor cuantía.

Los bancos continúan con predominio de papel sobre el dinero, limitándose en la mayoría de los casos a repetir cambios y en otros casos a la pérdida de enteros de 3 a 1. Bilbao y Vizcaya, sin embargo, suben 3 y 2 puntos, respectivamente.

De un total de 114 valores contratados en renta variable, 43 suben, 36 bajan y 95 no varían.

Índice general de la sesión: 115,31 contra 115,88; -0,51.

Barcelona

El panorama bursátil ha variado sensiblemente en la jornada de ayer, ya que las órdenes vendedoras se han extendido a un mayor número de valores, afectando especialmente al sector eléctrico.

Por sectores, el grupo eléctrico ha sido el que ha experimentado un mayor desgaste al prevalecer bien a cambios inferiores.

Comercio y finanzas y monopolios también retroceden; servicios y varios y químicos se han mostrado débiles. Bancos comerciales y cementos y constructoras, con alguna fisura, mantienen un comportamiento firme.

Textiles y papeleras, alimentación y siderometalúrgicas, este último más irregular, han sido los grupos que mejor comportamiento han observado.

En total se han contratado 112 clases de acciones de las que 23 suben, 34 bajan y 55 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1183-100 cede 0,71 puntos y se sitúa en 125,84 y en base 1163-100 pierde 0,75 puntos y cierra a 132,14.

Bilbao

La terminación de la actividad bursátil en la semana se ha caracterizado por la debilidad observada por el sector eléctrico.

Esto tiene su origen en las informaciones que trascienden sobre la política oficial en materia de

aumento de tarifas, considerada en los medios bursátiles como insuficiente, en las limitaciones que parecen imponerse en la distribución de rentas.

Los demás corros han actuado desigualmente y, frente a la atención merecida por el sector químico, en el que dominan movimientos afirmativos, el del metal sufre abandono, lo que no se traduce en pérdidas al igualar la casi totalidad de los valores que operan.

También se imponen las repeticiones del grupo de bancos, con la nota contraria de Banesto, que cede nueve enteros y las favorables de Bilbao, Guipuzcoano y Vizcaya, que añaden dos y tres duros a sus cotizaciones de anteaer.

En cuanto al corro eléctrico, las bajas de Reunidas de Zaragoza, CECSA, Hidrocantabrico, Hidroespañola y Sevillana no exceden de dos puntos, así como tampoco la mejora que experimenta Iberduero que es mínima.

Las perspectivas para la próxima semana no añaden ningún signo de esperanza al dominar la oferta.

Índice general: 114,90 +0,22; suben, 19; bajan, 11; repiten 44.

Valencia

En términos generales, las órdenes compradoras han continuado ausentes del mercado bursátil en esta última sesión de la semana.

El papel continúa con su claro dominio hasta configurar un mercado débil en el que predominan nuevamente las pérdidas.

El balance señala que se han contratado 46 valores, una cifra corta, de los que 21 se limitan a repetir mientras los que bajan son 16 y los que suben 9.

En la electricidad prosiguen las pérdidas, que en algún caso ya son notables. Hidrola ha bajado uno y cuarto, Fecsa uno e Iberduero y Unión medio punto cada uno.

Hay repeticiones en Aguas Valencia y Valenciana de Cementos, ganancias en Motor Ibérica y en Dragados, y pérdida de un entero en Telefónica, en cuanto a la banca, Bilbao gana siete y Vizcaya cuatro, pero son las únicas mejoras de un sector de contrataciones cortas: Popular baja dos enteros, Fomento uno y hay varios valores que quedan sin operar.

Hay algunas bajas notables en las inmobiliarias y la inversión mobiliaria.

El índice general ha experimentado una baja de 59 centésimas, situándose en 118,94 puntos para la próxima semana.

Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados a Efe por el Banco de España, han sido las siguientes:

Moneda	Comprador	Vendedor
1 dólar EE.UU.	152'070	152'430
1 dólar canadiense	123'204	123'648
1 franco francés	18'812	18'868
1 libra esterlina	227'557	228'705
1 libra irlandesa	177'921	178'952
1 franco suizo	69'878	70'205
100 francos belgas	281'486	282'675
1 marco alemán	56'816	57'057
100 liras italianas	9'497	9'525
1 florin holandés	50'808	51'014
1 corona sueca	19'316	19'387
1 corona danesa	15'835	15'889
1 corona noruega	20'464	20'540
1 marco finlandés	26'585	26'695
100 chelines austriacos	808'023	812'526
100 escudos portugueses	122'242	122'729
100 yenes japoneses	62'405	62'687

Ligera apreciación de la peseta frente al dólar.

La peseta experimentó ayer una ligera apreciación frente al dólar al situarse el cambio medio de la divisa estadounidense en 152,250 pesetas/dólar.

La relación cambiaría peseta/dólar registrada ayer en el mercado de divisas del Banco de España supone una variación favorable a la moneda española en 25 céntimos con relación a la cotización de anteaer, que se fijó en 152,504 pesetas por dólar.

La evolución de la divisa norteamericana en su relación con la peseta ha sido durante esta semana, la siguiente:

Lunes, día 12 de septiembre: 150,907 pesetas/dólar.
Martes, 13: 151,800.
Miércoles, 14: 152,500.
Jueves, 15: 152,504.
Viernes, 16: 152,250.

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

«SAN CRISTOBAL»

ENSEÑANZA OFICIAL Y SUBVENCIONADA

RAMAS:

ADMINISTRATIVO Y PUERICULTURA
1.º y 2.º GRADO

Alumnas de Magisterio B.U.P., C.O.U. etc. en dos años podeis obtener el título de TECNICO ESPECIALISTA DE JARDINES DE INFANCIA O TECNICO ESPECIALISTA EN ADMINISTRACION (CON PRACTICAS EN ORDENADORES) SOLICITAD CONVALIDACIONES

INFORMACION Y RESERVA DE PLAZAS

C/. Tenerías, 30. Telf.: 22 30 08 - 22 57 96
CASTELLON

KOSTIA

[de Arkadio Averchenko]

Guión: Francisco CORTES

Dibujos: Adolfo BUYLLA

RESUMEN DE LO PUBLICADO: El pequeño Kostia continúa hilvanando sus historias. Su padre tuvo que huir de Inglaterra porque mató al director de su banco... una vieja tártara le dio un talismán que lo protege contra todo... El viejecillo que lo escucha, enternecido, lo acompaña hacia su casa.



7.—«¡Un milagro, un verdadero milagro!», dijo el anciano señor. «Bien, de modo que es aquí donde vives, Jim... Bueno, que seas feliz, querido niño. «Kostia subió los peldaños y el buen hombre se abstraigo mirándolo, tanto que la portera le preguntó si buscaba a alguien. «No, no busco a nadie. Dígame, ¿quién es ese niño que acaba de entrar?». «Es Kostia, el hijo de los Chereptisin». «¿Cómo? ¿Acaso no es inglés?». «¡A qué santo, señor! De seguro que le ha mentido, como miente a todo el mundo. Su madre hace lo imposible por curarlo, pero, nada, no lo consigue. ¡Es espantoso lo que puede mentir un niño tan pequeño!»



8.—Kostia llamó a su puerta y le abrió la criada Uliacha. «¿Dónde ha estado usted hasta ahora, Kostia?», preguntó. «Me he entretenido en la calle, respondió el niño. Un automóvil acaba de atropellar al portero. Mira a ver si tengo sangre en la botas. «¿Cómo? ¿A Esteban? ¿Lo han matado?». «Sí, los caballos se desbocaron... llevaba el coche una señora muy guapa, y Esteban sujetó a los caballos por las riendas...». «Pero, ¿por qué miente usted, Kostia? Primero un automóvil, ahora los caballos? ¡Siempre está inventando alguna tontería! ¡Todo, todo mentira, y al portero no le ha ocurrido nada!».

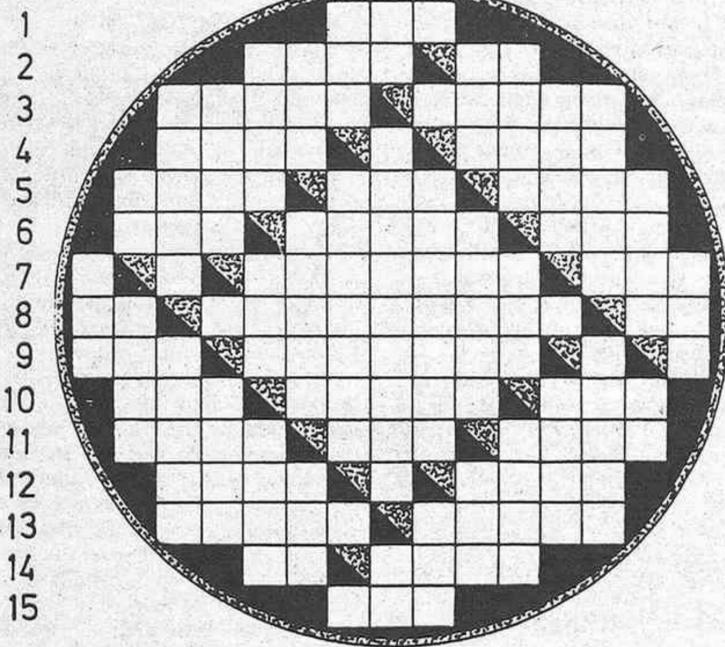


9.—«No, Uliacha, no es ninguna tontería. Esa condesa dicho que cuando se cure se casará con él. «¡Basta de mentiras! Su madre no está en la casa y la abuela lo está esperando». Kostia se dirigió hacia el comedor, donde lo esperaba la abuela. «¿Y tú, por qué vienes tan tarde? ¿Dónde has estado metido?». «Pues verá, mamenka, hace una hora que estoy ante nuestra puerta, pero no pude entrar. Una historia rarísima...». «Pues, ¿qué ha pasado?». «Pues, acaba de llegar a nuestra puerta... y dos hombres estaban haciendo no sé qué en la cerradura. Uno decía: «La cera está muy dura, no sale, y el otro respondía: Aprieta, aprieta, que ya saldrá...».

(Continuará)

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



HORIZONTALES.— 1: Hilo cuyas hebras están poco torcidas.— 2: Tuestan. Marchar.— 3: Expresar con voz lastimera las penas. Embiste.— 4: Encargado de presidir la oración entre los mahometanos. Vocal. Paz que piden los moros que se someten.— 5: Disco en cuyo centro está la pupila del ojo. Altar. Primer hombre.— 6: Parte inferior y más gruesa de la antena. Saca corte a un arma en la muela. Mal de la cabeza.— 7: Consonante. Otra igual. Natural de Anam (región de Indochina). Letra griega.— 8: Vocales repetidas. En Chile, becada. Al revés, matrícula española.— 9: Anillo. Al revés, excomunión. Cien. Vocal.— 10: Quiera. Habita, mora. Cierta condimento.— 11: Espuerta grande sin asas. Aquí. (fam.), María Dolores.— 12: Cierta mamífero rumiante. Vocal. Plano.— 13: Que tiene alas. Remar.— 14: Símbolo del sodio. Medida, regla.— 15: Especie de cabriolé.

VERTICALES.— 1: Roda.— 2: Noventa y nueve. Rezaz.— 3: Virar. Letra griega.— 4: Príncipe árabe. Vocal. Novillo de más de un año y menos de dos.— 5: Dueñas. Parte pequeña de una cosa. Paz que piden los moros que se someten.— 6: Preposición. Al revés, grata, placentera. Composición lírica.— 7: Hogar. Damascana. Vocal. Cien.— 8: Preposición. Que tiene aroma u olor agradable. Matrícula española.— 9: Consonante. Vocal. Aplanada. Voz árabe que significa, puerta.— 10: Aeta. Da en el blanco. Artículo.— 11: Una de las que parten de un tronco. Antigua medida de longitud. Venda o faja.— 12: Palmera del Ecuador. Vocal. Sin gracia.— 13: Pato. Aumento de la temperatura.— 14: Apunte. Nota musical.— 15: Especie de cabriolé.



SOPA DE LETRAS

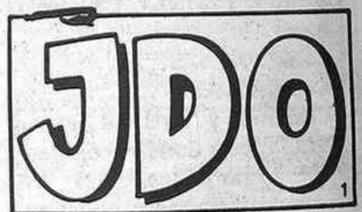
C	P	O	R	T	I	C	O	W	S
O	E	S	D	C	N	P	L	K	N
M	C	U	N	A	I	A	E	S	O
I	E	S	E	B	C	R	I	J	N
E	K	J	M	D	I	U	E	D	E
N	S	X	R	K	O	T	S	A	R
Z	E	D	E	J	H	R	H	N	T
O	R	I	G	E	N	E	S	I	S
C	D	V	F	B	G	B	J	H	E
D	E	B	U	T	F	O	S	E	N
L	K	H	F	E	T	N	E	U	F
P	R	O	L	O	G	O	W	S	X

Se encuentran escondidas doce formas para definir el primer instante del ser de una cosa (principio).

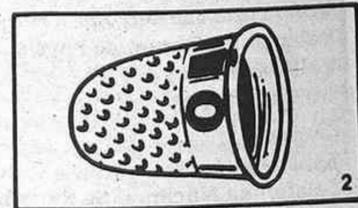
SOLUCIONES

A LA SOPA DE LETRAS
Comienzo, inicio, prólogo, estreno.
AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES (sólo):— 1: Len.— 2: Asan. Ir.— 3: Gemir. Ata.— 4: Imán. A. Amán.— 5: Irt. Ara. Adán.— 6: Car. Amola. Ido.— 7: R. R. Anamita. Eta.— 8: Oo. Avecastina. At.— 9: Aro. Ametana. C.O.— 10: Ame. Anida. Sal.— 11: Sera. Acá. Lola.— 12: Gamo. O. Liso.— 13: Alado. Rogar.— 14: Na. Tasa.— 15: Cab.
A LOS JEROGLIFICOS
Le traje Tadeo (letra jota; de; o)
En el Dédalo (en el dedal, o)
En liras (en lira, s)
Distimula (di sí; mula)

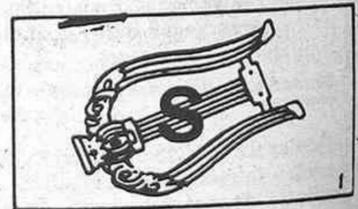
JEROGLIFICOS



¿Y si me sorprende?



En qué unidad sirves ahora?



¿En qué moneda le pagó?



¿Con quién ha venido Juan?



TODO CASTELLON



RESTAURANTES

BAR RESTAURANTE

Gaucha II



Perot de Granyana, 25
Telf. 23-59-52

BAR RESTAURANTE

BLASCO

Chafán Torreblanca-
Tenerías
Teléfono 22-22-24
CASTELLON

Mediterráneo

PARA ANUNCIOS EN
ESTA PAGINA LLAMAR
A LOS TELEFONOS 22
00 60 Y AL 22 00 56

O A CUALQUIER
AGENCIA
DE PUBLICIDAD

ESTA NOCHE EN

«XALOC»

GRAN FIESTA BAILE
CON LA ORQUESTA

«LOS PENDULOS»

PLAYA DEL PINAR - GRAO

CLUB B.B.S.

Abierto a partir de las siete de la tarde
B.B.S. Es un Club distinto
Venga a vernos y será atendido por bellas
y simpáticas Srtas.

C/. Juan Ramón Giménez, 57 CASTELLON

«LOS PENDULOS» EN XALOC



Sigue la fiesta en la discoteca restaurante «Xaloc». Ayer noche fue escenario del concurso MISS PLAYA DEL PINAR, que por cierto fue un gran éxito y para esta noche la Dirección de «Xaloc» ha preparado una gran fiesta-baile con la actuación del conjunto «Los Péndulos». Si quiere pasar una velada agradable, venga a «Xaloc».

«DARIO» OS ESPERA EN EL PINAR

EN EL NUEVO Y MEJOR RESTAURANTE
DE LA PLAYA DE CASTELLON

«PUB VARADERO» LE RECOMIENDA

AMERICANO

Directamente en vaso de combinación con hielo.
1/2 Campari
1/2 Vermouth Italiano
Admite gotas de Amer Picón, se termina con rodaja de naranja y medios granos de café.

ESPECTACULOS TALIA

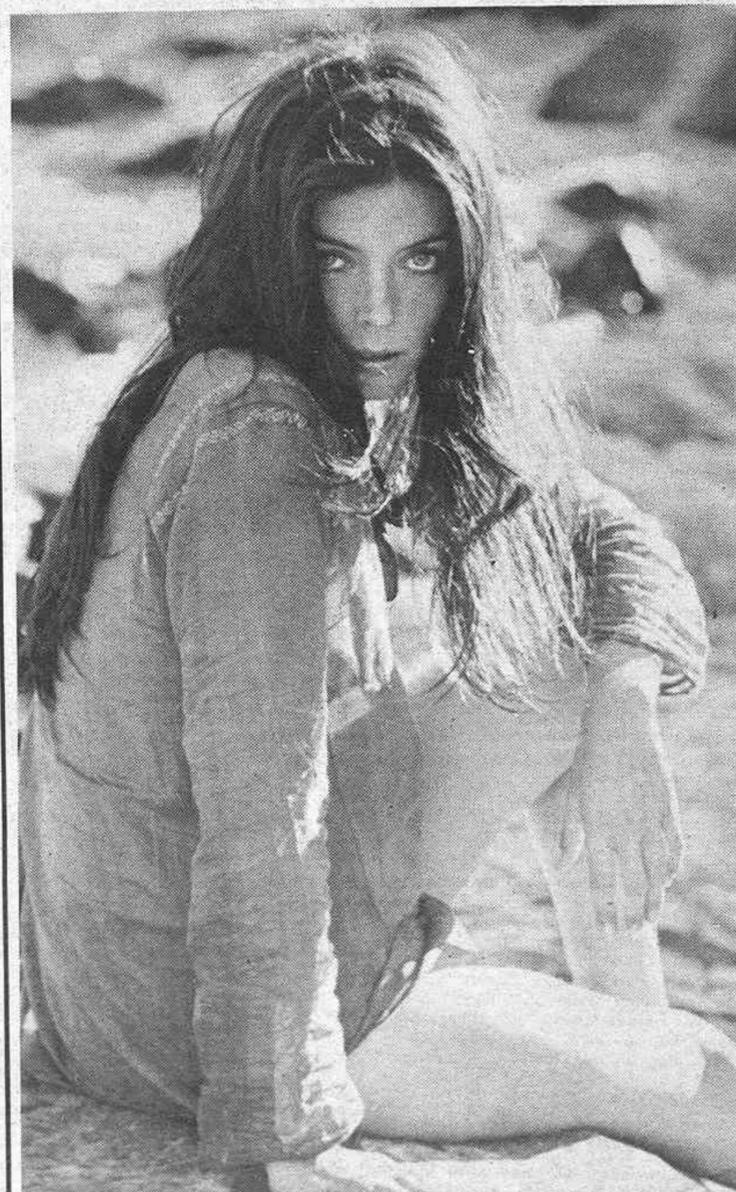
PROGRAMACION Y PRESUPUESTOS PARA
LAS FIESTAS MAYORES Y PATRONALES

¡VENGA A VISITARNOS Y QUEDARA SATISFECHO!

Tenemos en exclusiva a las orquestas «SANTOS», «BRASILIA», «ESTAMBUL» y «EVASION» así como a las grandes figuras LOS HERMANOS CALATRAVA y el PAYO JUAN MANUEL, así como un largo etc.

Venga a vernos en calle Navarra, 45-2.º
Teléfono 21 59 93 y 20 70 22

«PAQUI» LLEGO TARDE



Hace unos días recibimos, una carta desde Barcelona, que nos remitía nuestra «amigueta» en el buen sentido de la palabra, «Paqui» en la que entre otras cosas, decía, que le ilusionaba mucho participar en el concurso de MISS PLAYA DEL PINAR, la Dirección de «Xaloc» tomó nota y esperábamos su presencia, pero por circunstancias «Paqui» llegó tarde al Grao y se quedó sin participar. El disgusto fue grande, prueba de ello, lo demuestra su rostro triste y desanimado, pero eso si guapa como ella sola. ¿Hubiese sido «Paqui» Miss Playa del Pinar? El próximo verano lo sabremos. «Paqui», lo siento de corazón.

...Y DESPUES DE CENAR...

HOTELES

HOTEL BENICASIM

BODAS, COMUNIONES
Y BANQUETES
Bayer 50 Telf. 30-05 58
BENICASIM

CLUB TAYLOR

Calle Carcagente, 48

CASTELLON

UNA COPA
CON MUSICA



FINES DE SEMANA
ACTUACION

C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

PARA LA GENTE JOVEN

CLUB AZAHAR

Algo nuevo, con el ambiente
más agradable
Fernando El Católico, 1

DISCOTECA XALOC



Playa del Pinar

RESTAURANTE MARISQUERIA

Hoy Sábado

GRAN FIESTA BAILE CON:

LOS PENDULOS

SI CENA USTED EN

XALOC...

TIENE ENTRADA GRATIS

AL BAILE

Teléfono 23 63 24



PUB VARADERO

COCTELERIA INTERNACIONAL

BATIDOS NATURALES

CAFE: IRLANDES, ESCOCES, VIENES,

FRANCES, JAMAICANO, ROYAL Y AMERICANO

JAMON JABUGO - SALMON AHUMADO

«VARADERO» ES DISTINTO, MODERNO,
ACOGEDOR Y DE CLIENTELA SELECTA

BUENAVISTA, 60

GRAO DE CASTELLON

CARTELERA

NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 7,30 y 10,30. VIERNES 13 3.ª parte. Mayores 18 años.

ASTORIA.— Tel. 21 59 56. 7,30 y 10,30. ...Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO. Todos los públicos.

AVENIDA.— Tel. 22 32 24. 7,30 y 10,30. OCTOPUSSY. Todos los públicos.

GOYA.— Tel. 21 02 21. 7,30 y 10,30. EL ULTIMO TANGO EN PARIS. Mayores 18 años.

RIALTO.— Tel. 22 42 96. 7,30 y 10,30. MAD MAX 2 EL GUERRERO DE LA CARRETERA. Mayores 18 años.

SABOYA.— Tel. 21 46 19. 7,30 y 10,30. Segunda Semana. SUPERMAN III. Todos los públicos.

CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. EL RETO DEL SAMURAI. Mayores 14 años.

CINE REX.— Tel. 22 05 91. Hoy 7,30 y 10,30. EL TRUENO AZUL. Para todos los públicos.

CONDAL. Villarreal.— 6,45 y 10. GHANDI. Todos los públicos.

VICIANA. Burriana.— Hoy 7,15 y 10,30. LIMITE: 48 HORAS. No recomendable para menores de 14 años.

BAHIA. Villarreal.— Hoy 7, continua. LA BESTIA DEBE MORIR y CUIDADO CON LAS RUBIAS.

TEATRO PRINCIPAL. Burriana.— Tel. 51 09 38. Hoy en funciones de 7,15 tarde y 10,30 noche. LOS PERROS DE LA GUERRA. No recomendada para menores de 16 años.

TEATRO PAYA. Burriana.— Tel. 51 01 11. Hoy en funciones de 7,15 tarde y 10,30 noche. BINGO BONGO. No recomendada para menores de 13 años.

CINE IDEAL. Onda.— Tel. 60 11 44. Hoy en funciones de tarde y noche. TRON. A. todos los públicos.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Esta noche en «La Pérgola»

QUILAPAYUN



Las voces de «Quilapayun» llegaron a España, en medio de un cruento golpe de estado militar que instauraba la dictadura en Chile, y de un profundo resquebrajamiento en la sociedad española, que empezaba a ver el futuro en libertad.

«Quilapayun» cantó a Pablo Neruda («Cuecas a Joaquín Murieta»), a Nicolás Guillén («La Muralla») y a Violeta Parra («Los pueblos americanos»). Cantaron canciones de la guerra civil española («Que la tortilla se vuelva»), y de las revoluciones mexicanas («Carabina 30-30») e italianas («Bella ciao»). En muchos de sus temas homenajean a Fidel Castro («La bola»), viendo en la sociedad que él ha creado en Cuba, la idónea para su patria.

«Quilapayun» nos trajo el aroma de los montes andinos a través del recuerdo hacia Víctor

Jara, de la admiración hacia Salvador Allende y de la nostalgia de los versos de Neruda.

Con el tiempo «Quilapayun» fue perdiendo fuerza en las ventas de sus discos. La gente estaba un poco cansada de escuchar los mismos mensajes con diferentes vocabularios y músicas. Firmaron contrato con una multinacional inglesa y editaron unos cuantos L.P.s con un estilo reformado: textos más poéticos, mayor importancia a los sonidos andinos, ritmos folklóricos...

De cualquier forma el público prefirió vivir la nostalgia de aquel revolucionario grupo que salió huyendo de Chile, y no respaldó sus nuevas grabaciones.

Hoy, diez años después de su éxito, los tenemos en Castellón. La rebeldía está servida. Daniel Lloréns.

Programas de radio

RADIO CASTELLON, S. A. SER

6.00 Aquí la SER, con Cholo Hurtado.—7.00 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—8.00 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Caledoscopia. Realización, José Antonio Luque.—9.00 Boletín informativo.—9.30 Cantadísima. La canción más popular del Verano 83.—9.45 Primera hora. Edición local y provincial.—10.00 Boletín informativo.—10.03 Matinal musical.—10.10 Hiperama.—10.40 Disco club.—11.00 SuperBaby.—12.00 Boletín informativo.—12.03 Estrellas musicales.—12.20 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—13.00 Boletín informativo.—13.03 Servicio meteorológico de Levante.—13.05 Castellón actualidad.—13.40 Campo deportivo.—14.10 SER Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15.00 Castelloneries. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización, Pilar Alfonso.—15.45 Los estrenos de la SER.—16.00 Boletín informativo.—16.03 El Gran Musical del sábado.—17.00 Boletín informativo.—17.03 Los cuarenta principales.—18.00 Boletín informativo.—18.03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escara.—19.00 Boletín informativo.—19.03 Música en el recuerdo.—19.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—20.00 Informativo de las ocho.—20.15 Carrousel Deportivo del sábado.—22.00 La SER informa.—23.00 La noche es joven.—23.30 Hora XXV.—1.00 La Gran Movida, hasta las 8 horas.

RADIO CASTELLON SER F. M. - 95.7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada, música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletín informativos musicales y El Pijama.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL.—7.30 Sintonía y apertura.—7.32 Radio Cadena le pone al día.—8.00 Servicio informativo.—8.03 Cont.: Radio Cadena le pone al día.—9.00 Servicio informativo.—9.03 Música para la mañana.—10.00 Servicio informativo.—10.03 Cont.: Música para la mañana.—11.00 Servicio informativo.—11.03 Cont.: Música para la mañana.

MEDIODIA.—12.00 Servicio informativo.—12.00 Servicio informativo.—12.03 Mediodía musical.—13.00 Servicio informativo.—13.03 Cont.: Mediodía musi-

cal.—13.30 Epicentro: Primera edición. SOBREMESA.—14.00 Servicio informativo.—14.03 Penalty: Primera edición.—14.30 R. C. E. Servicios informativos.—14.45 Ritmos, canciones y melodías.—15.00 Servicios informativos.—15.33 Cont.: Ritmos, canciones y melodías.—16.00 Servicio informativo.—16.03 Cont.: Ritmos, canciones y melodías.—16.30 La Zuzuela: Selección de «La verbena de la palomá».

TARDE.—17.00 Servicio informativo.—17.03 Tropicalia.—17.30 Musical de tarde.—18.00 Servicio informativo.—18.03 Cont.: Musical de tarde.—18.30 Reportajes en cadena.—19.00 Servicio informativo.—19.03 Historia de cine musical.

NOCHE.—20.00 R. C. E. servicio informativo.—20.15 Intermedio musical con Felipe Campuzano.—20.30 Penalty: Segunda edición.—21.00 Servicio informativo.—21.03 El pupitre loco.—02.00 Cierre de emisión.

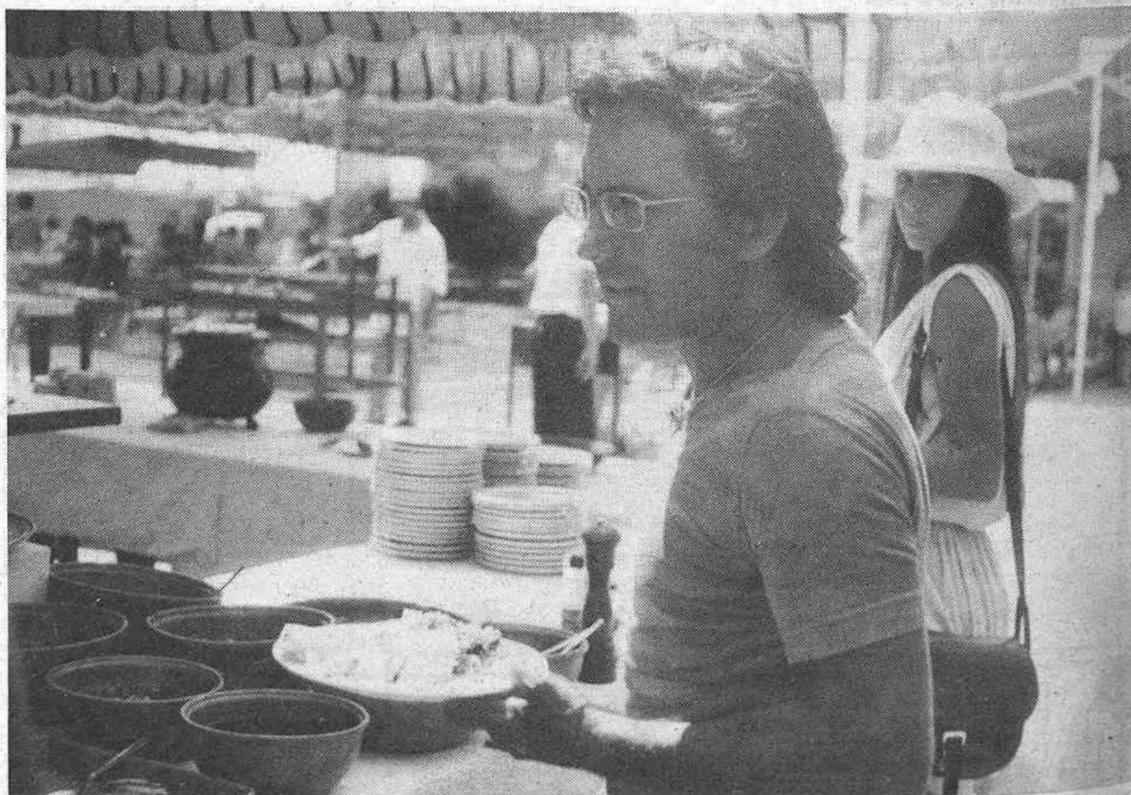
ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7.00 El primero de la mañana.—8.00 Concierto para la hora del desayuno (Rafael Benedito).—10.00 La hora H (Pepe Navarro).—14.00 Antena de Castellón Actualidad.—14.15 Antena de Castellón Deportiva.—14.30 Crónica 3.—15.00 Café de redacción.—15.30 Salsa musical (Gonzalo García Pelayo).—16.30 El Guateque (Ana Luisa del Palacio).—21.00 Los debates de Antena 3.—22.00 Sólo para exquisitos (Rafael Benedito).—23.00 Jazz porque sí (Juan Claudio Cifuentes).—24.00 Información deportiva.—24.30 Asignaturas pendientes (José Luis Garcil).—1.30 Gomaespuma.—3.30 Ya es domingo en Antena 3.—Servicios de noticias, a todas las horas.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA RADIO 3

7.00 Despierta. Dirige y presenta: Mari Nieves Romero.—10.00 Canciones con historia, por Gregorio Trujillo.—10.30 Figuras descentradas, por Jorge Lozano.—11.00 Ruta 3. Dirige y presenta: José Estefanía.—13.30 Viva el cine. Dirige: Antonio Lara.—14.30 En el aire. Dirige y presenta: Carlos Tena.—17.00 Sábado a sábado. Resumen de actualidad.—18.00 Al atardecer.—Dirige y presenta: Juan Martínez Castro.—19.00 Euromúsica. Producción de Radio 1.—20.00 La aventura de la ciencia.—Dirige y presenta: Juan Carlos Olea.—21.00 Gramola.—Dirige y presenta: José Luis Ramos.—22.00 Directos de Radio 3.—23.30 El ventilador, realizado por los Servicios Informativos de Radio 3.—24.00 La isla por Roberto Aparici.—01.00 Correcaminos.—Dirige y presenta: Fernando Argenta.—03.00 Cierre de la emisión.

En un lugar de nuestra Costa de Azahar Romyna Power y Albano descansaron



Como otras muchas personas importantes, también Romyna Power y Albano, descansaron en un lugar de nuestra Costa de Azahar, y fueron captados por la cámara de nuestro colaborador Escape, precisamente en el

momento de servirse, al aire libre, en el bufet del hotel.

La nota destacada de estas fotos, es que tanto Romyna Power como Albano dieron las gracias, al anunciarles que las fotos eran para MEDITERRANEO de Cas-

tellón, ambos muy amables con todos los fotógrafos y su hija que no aparece en las fotos, una monada, en verdad la belleza de Romyna Power luce más que en la foto, bajo el colorido, de ese día de claro sol, en nuestra Costa de Azahar.

■ **LOLA FLORES ACAPARA LAS PORTADAS Y LOS REPORTAJES** de la prensa del corazón y la del «no corazón», pero la cosa viene de antiguo, por ejemplo César González Ruano, el inefable, hace tiempo que al verla bailar dijo: «Parece al Cristo de Velázquez cabrea». Habrá que esperar ahora nuevas definiciones ingeniosas a raíz del desnudo aparecido en las revistas, y por el que se dice que ha cobrado cinco millones de pesetas. Dos periodistas, de otro estilo diferente a González Ruano, Amilibia y Yalé, definieron en esta ocasión a la Lola como «El valle de los caídos».

VIDEOTECA
Por Manuel Arrufat

Para grabar

Welles/Shakespeare

La adaptación de la shakespeareana Macbeth realizada por Orson Welles en 1948, brilla con especial intensidad en la programación cinematográfica de TVE de esta semana. Se trata de una de las tres obras del genial inglés llevadas al cine por el genial norteamericano (las otras dos son «Otelo» y «Faistaff»), cuya filmografía parece un constante homenaje a don William. Dicen los biógrafos de Welles que a los cinco años era un experto en Shakespeare y que a los quince lo interpretaba magistralmente en compañías profesionales. Lo que está claro y puede comprobarse con la proyección de este Macbeth, es que un profundo conocimiento del dramaturgo le permite unas adaptaciones poco fieles a la letra —y ésta lo demuestra— pero jamás igualadas en cuanto a la comprensión de su complejo significado. Y esto cabe hacerlo extensivo a sus otras películas, incluso aquellas de guiones originales o adaptados de horribles noveluchas, en las que el espectro de W.S. proyecta su sombra...

Ignoro lo que Raúl de la Torre habrá hecho con Pubis Angelical (1982), la novela de Manolo Puig y con el «estilo y significaciones» del mismo. Me temo, empero, lo peor tras ver lo que hizo con la novela de Onetti programada el pasado jueves. Lo más seguro es que todo quede en un pulcra transcripción en imágenes de una letra sugeridora. Con esta película se cierra un ciclo, no sé si dedicado al director argentino, como dice su anunciado, o la de sus películas: Graciela Boges.

Con todo es una película no carente de interés. Algo que también cabe decir de San Antonio (1945), uno de los «westerns» producidos por la Warner para el lucimiento/explotación de su estrella Errol Flynn, aquí sin uniforme militar ni la compañía de Olivia de Havilland, que fue sustituida en esta ocasión por Alexis Smith en plan chica de «salon» cortejada por rico cuatrero y el aventurero a quien éste quiere cargarles los robos.



Y si me apuran un poco todavía les aconsejaría la visión de «Un grito en la noche» (1956) y «Oklahoma» (1955). La primera es un melodrama, también de la Warner, que juega a lo policiaco en un caso de «voyerista» que, al ser descubierto por una pareja cuyo romance espía, golpea al muchacho y secuestra a la chica. Este tema, hoy tan frecuente en los telefilms, no obtuvo el placet de la censura española de su tiempo. La otra, «Oklahoma», es un musical de Rogers y Hammerstein, de gran éxito en Broadway, puesto en imágenes todo lo espectaculares que pudo propiciar el Todd-Ao por Fred Zinneman, quien, por

otra parte, no era el cineasta más idóneo para este género.

De llorar es, ciertamente, que los dos garbanos negros de la programación de esta semana se hayan cultivado en los estudios españoles. Son: La Miel (1979) y Una mujer cualquiera (1948). Pedro Masó es el director de la primera, Rafael Gil de la segunda. Masó, dicen, tiene la «virtud» de moralizar una corrosiva historia de Azcona sobre un cura secularizado y seducido por señora de mal vivir. Gil se limita a sacar todo lo guapa que pudo —y pucho mucho, pardiez— a doña María Félix, horrible actriz, espléndida mujer.

LA NUEVA ERA DEL VIDEO

El pasado sábado, recuerden, les decía que algunos propietarios de videoclubs castellanenses, inquietos ellos por el decreto-ley regulador de la exhibición y comercialización del video, había retirado de sus estanterías aquellas películas cuya legalidad les parecía sospechosa. Pues bien, ¡se quedaron cortos! Cuando el martes la policía, a la «caza de piratas», comenzó a visitar sus establecimientos, tuvo que precintar un millar de videos y otros tantos fueron retirados el miércoles, segunda jornada de inspección.

¿Chocante? Pues no del todo, la verdad. Resulta que la piratería en el medio viene de muy lejos, prácticamente desde los inicios del video en nuestro país. Y así películas prácticamente «jubiladas», tras casi dos años de explotación, acompañarán a las últimas novedades —todas debidamente precin-

tadas— en la trastienda de los videoclubs a la espera de lo que el juez determine.

La situación ahora, tras la purga, es esta: los anaqueles de los videoclubs han quedado prácticamente vacíos (bueno, sí algo exagerado, ya sé); las multinacionales —CIC, Warner, Emi y otras— parecen dispuestas a lanzar sus películas en España; los piratas están ensayando nuevas estrategias —faltaría— y la policía, imagino, lanzará más efectivos a la calle a la «busca y captura» de infractores. La guerra del video no ha hecho sino empezar; los próximos meses —puede que años ¿quién sabe?— serán testigos de sus batallas.

Vamos a olvidarnos de ellas momentáneamente. Esta sección, en próximas semanas, ya sin miedos a dar

publicidad a productos ilegales, irá dando noticia del material existente en el mercado y de las novedades que pueden surgir. Reaparecerá, pues, un espacio que consideraba interesante y que fue suprimido por los miedos citados.

Por otra parte el video tiene otras muchas posibilidades, más interesante posiblemente que la de mero reproductor de películas ya explotadas comercialmente en las salas cinematográficas. De ellas se ocupará también Videoteca cada sábado. Puedo sugerir ahora mismo una que me parece sumamente interesante: ¿por qué no grabar sus propios videos? ¿por qué no competir en alguno de los certámenes amateurs que empiezan a surgir?... El video sería entonces un difusor de nuevas obras y no otro medio de explotación de las ya comercializadas.

■ **Inauguración del XXXI edición del Festival de San Sebastián.**— El Festival Internacional de Cine de San Sebastián se inauguró anteanoche con la proyección de la obra de Fellini «E la nave va»

A la apertura del Festival asistieron la directora general de cinematografía, Pilar Miró; y el consejero de Educación y cultura del Gobierno vasco, Pedro Miguel Etxenike.

Cientos de personas se congregaron en las proximidades del «Victoria Eugenia» para ver entrar en el teatro a las personalidades invitadas, entre las que destacaban el director Samuel Fuller, el actor Helmut Berger y los mejores profesionales españoles.

La organización de esta XXXI edición del Festival, que se clausurará el sábado 24, tiene puesta las mejores esperanzas en la sección «Nuevos realizados».

MARTON®

La Videoteca más actualizada de todo Castellón

VIDEOCLUB LIBRE

Enmedio, 103. Tel. 21 62 33. Castellón

VIDEOCLUB HOLLY WOOD

del Grupo

Almacenes Avenida

Alquiler y venta de películas de Video, Cine, Fotografía, sonido HI-FI, T.V. color, Joyería y Relojería.

Almacenes Avenida HOLLY WOOD

HERRERO, 11

Castellón

Avd. Rey Don JAIME (junto Telefonica)

videos

THOMSON, SONY, JVC
PANASONIC
Video Club Ucel

VIDEOCOLOR
Falcó, 14 · Castellón

ALQUILER VIDEOS A 150 PTAS.



CASTELLON: Avda. Rey D. Jaime, 106

VILLARREAL: Pedro III, 8

VIDEOCLUB

Almacenes Avenida

somos los más fuertes.

Almacenes Avenida HOLLY WOOD

HERRERO, 11

Castellón

Avd. Rey Don JAIME (junto Telefonica)

VIDEOS

THOMSON - SONY
PANASONIC - JVC
VIDEO CLUB UCEL

telecasa

Enmedio 103 CASTELLON, e Iturbide BURRIANA

VIDEOCLUB VIDEO TAR

La cartelera más espectacular del momento.

Venta y alquiler de películas de video, Sistemas VHS, Beta y 2000.
TV Color y Videos en los 3 sistemas, con las más acreditadas marcas.
C/ Mayor, 31 - Castellón

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12 DAMA

ALQUILERES

- SE ALQUILA** local comercial 340 m² en Rda. Mijares. Tel. 21 44 69.
- SE ALQUILA** nave industrial 1.200 m². Almazora. Tel. 56 01 25.
- SE ALQUILA** piso amueblado. Tel. 21 74 01.
- ALQUILO** piso amueblado en Pérez Dols. Teléfono 222581.
- ALQUILO** piso amueblado C/. Oropesa teléfono 23 78 93.
- SE ALQUILA** piso amueblado Razón: C/. Lepanto, 15. Teléfono 20 50 75.
- ALQUILO** villa en urbanización Montornés. Telf. 23 26 70.

AUTOMOVILES

PARTICULAR vende Renault siete CS-F buen estado. Teléfono 21 18 40.

A. BAUSA
COMUNICA SU NUEVO SERVICIO DE REPARACION DE NEUMATICOS
ABIERTO SABADOS 9 A 13 HORAS Y DE 3.30 A 6 TARDE Y DOMINGOS DE 9 A 13 HORAS
C/. GANDIA, 30 TEL. 21 35 15 CASTELLON

COMPRAS

- COMPRO**, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.
- COMPRAMOS** oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.
- COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.
- COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.
- COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.^o

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- NECESITO** chica de servicio interna. Tel. 21 27 11.
- SE NECESITA** matrimonio sin hijos para cuidar villa. Tel. 21 27 11.
- SE PRECISA** empleada de hogar, interna, mayor 25 años. Villas de Benicasim. Condiciones a convenir. Tel. 30 03 97.
- SE PRECISA** personal masculino no especializado para trabajo fácil y en equipo, ingresos mínimos garantizados en el período de formación. Elevados ingresos por comisiones, Seg. Social Régimen Especial. Interesados presentarse en C/. Echegaray, 16 de Castellón, de 11 a 13 horas. (Ref. INEM 12040-0789).

NECESITO empleada de hogar. Tel. 22 40 23.

NECESITAMOS personas que residan en Castellón y que dispongan de 5 horas libres para cobro y reparto a nuestros clientes. Interesados escribir al apartado 519 de Valencia indicando datos personales y teléfono de contacto.

SE BUSCA chica interna. Experiencia niños. Imprescindible referencias. Teléfono 30 16 51.

SE NECESITA personal con furgoneta para reparto de productos de alimentación llamar al Tif. 20 17 23 de 2 a 4 señor Bernat. Ref. INEM CS/2040/0790.

SE PRECISA chica servicio a dormir, buenas referencias interesadas llamar 22 65 78 - 22 18 49.

SE NECESITA profesor para inglés y 1.^o de BUP llamar teléfono 22 56 68.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

OPOSIONES profesorado EGB, BUP, COU, Magisterio, Idiomas, enseñanza individualizada. Centro de Estudios «San Vicente». C/. San Vicente, 15-2.^o. Tel. 21 53 29.

INFORMATICA: Primer curso para gestión de empresa. Asignaturas: programación basic, contabilidad, inglés, prácticas con microordenadores. Información y matrícula: Centro de Estudios «San Vicente», C/. San Vicente, 15-2.^o. Tel. 21 53 29.

PARVULARIO Chiccos matrícula abierta profesorado especializado en Preescolar Gran Vía s/n. 21 79 09.

OPOSICIONES Auxiliares Administración Justicia. Preparación garantizada por funcionario, 5 alumnos aprobados anterior convocatoria. Academia Latina. Jover, 15.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, y administrativos, idiomas, taquigrafía, contabilidad. (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

LICENCIADA Filosofía y Letras (especialidad Psicología) daría clases E.G.B. y Latín de B.U.P. Teléfono 21 52 72.

ALUMNOS mayores de 14 años, podéis seguir estudios en los Centros Izquierdo. Graduado Escolar. Formación Profesional 1.^o y 2.^o Grado. (Administrativo, Moda y Confección e Informática), Arte, Diseño, Decoración, Secretariado, Idiomas, Banca, Oposiciones. Reserva de plazas en Navarra, 118.

INFORMATICA Izquierdo. Único Centro cuyo Título Oficial expide el Ministerio de Educación y Ciencia. Navarra, 118. Castellón.

PUERICULTORA. Jardines de Infancia, Administrativo, Secretariado. Centro de Formación Profesional San Cristóbal Subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia para 1.^o y 2.^o Grado. Transporte Gratuito. Acceso a Escuelas Universitarias, reserva plazas C/. Tenerías, 30 Teléfono 22 57 96.

INFORMATICA Cursos de programación en BASIC y COBOL. Grupos reducidos. Información: Informática Lepanto 20 48 22. Santos Vivanco, 2 (esq. Huerto Sogueros) Castellón.

INFORMATICA CPE Ampliaciones plazas para el Curso 83-84. Cursos de Programación en COBOL/RPG-II/BASIC. Clases teórico-prácticas. Desde 14 años. Con una sola asignatura y en un solo curso. No se necesita inglés. Información y matrícula: San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

FISIOTERAPIA Escuela diplomadas universitarias. Información: Salus Infirmorum C/. Galicia, 10 - Teléfono 21 86 17.

PUERICULTORA. Jardines de Infancia, Administrativo, Secretariado, Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia para 1.^o y 2.^o grado. Transporte Gratuito. Acceso a Escuelas Universitarias. Reserva plazas C/. Tenerías 30. Teléfono 22 57 96.

CLASES de inglés eficaces y amenas para todos los niveles y edades. Calle Enmedio, 23, 2.^o Castellón. Tel. 20.94 38.

HUESPEDES

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.^o Teléfono 20 24 18.

ALQUILO habitación doble muy cerca de las Universidades. Llamar de 9 a 13 horas. Tel. 96/3607698.

MOTOCICLETAS

HONDA 900, 750 y 600. Últimas novedades, a estrenar. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Teléf. 21 69 23.

VENDO moto B.M.W. GS/80 nueva. Matrícula CS-7605-K. Tel. 22 73 08, de 5 a 7 tarde y sábados mañana.

MARCOS

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

NAUTICA

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra. amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehiculos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO o alquilo Bar Curro por no poder atender. Teléfono 23 71 31.

VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, máquinas. Tel. 20 28 95.

TORPAL. Puertas Cubells, cerrres metálicos, puertas y automatismos para comerciales, garajes y residenciales. Servicio técnico propio de instalación y mantenimiento. Consúltenos calle Carcagente, 50. Teléfono 23 43 43. Castellón.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

REPARACION Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos) Avisos 21 76 78.

SEÑORAS discretas, de 33 a 39 años, para amistad rápida con caballeros. Teléfono: (96) 342 10 79.

«EL ENCUENTRO». Administrativo, 25 años, 100.000 mes, piso, negocio. Busco compañera fines serios. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separada relaciones públicas, 200.000 mes, piso. Desea rehacer su vida con señor formal. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado 36 años, coche, piso, 100.000 mes. Desea conocer señorita para rehacer su vida. Teléfono 20 36 11. Castellón.

VENTAS

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m². Informes: Procas. Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

OCASION piso chaflán, todo exterior, calle Cantó de Castalia, 1.500.000. Tel. 20.13.65.

APARTAMENTOS GEMINIS. Entrega inmediata. 3 habitaciones 3.500.000 Ptas. 2 habitaciones, 2.600.000, incluido garaje en sótano. Piscina, tenis, pista de fútbol. Compruebe precios y calidades. Visite piso piloto, de 11 a 1 y de 6 a 8. Informa y vende: Inmocas. Tel. 30 25 53.

BENIPAL. Los apartamentos de mayor prestigio y en la mejor playa de Benicasim. La Urbanización más completa. Ya puede Ud. comprar en la 3.^a Fase. 2 dormitorios, 3.700.000. 3 dormitorios, 4.600.000. 4 dormitorios, 4.800.000. Visítenos en la misma Urbanización. Informa INMOCAS. Tel. 30 14 79. De 11 a 1 y de 6 a 8 tarde.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

VENDO casa céntrica. Razón teléfono 21 70 46.

LUBASA, pisos Rey D. Jaime-Alloza, llaves mano, Tel. 22 48 12.

LUBASA, apartamentos en Benicasim-Oropesa del Mar. Tel. 22 48 12.

LUBASA, locales comerciales, distintas zonas en Castellón. Tel. 22 48 12.

LUBASA, piso calle Moyano, 145 m², llaves mano. Tel. 22 48 12.

LUBASA, pisos Edificio Marañón, 2, 3, 4 dormitorios, Préstamo 15 años. Tel. 22 48 12.

LUBASA, últimos pisos Edificio Cremor, préstamo 15 años. Tel. 22 48 12.

LUBASA, apartamentos Benicasim (Tramontaña III, facilidades. Tel. 22 48 12.

LUBASA ático consulta, Rey D. Jaime: 100 m². Tel. 22 48 12.

LUBASA. Admitimos su piso, apartamento, local, casa antigua, etc. como entrada. Tel. 22 48 12.

VENDO o cambio apartamento por piso en Castellón. Tel. 30 25 81 de 2 a 4.

OPORTUNIDAD se vende por traslado, en Edificio Lledó, frente Consolación, piso 215 m² con garaje, calefacción central, agua central. Informes: Nomdeu. Tel. 21 95 00.

VENDO apartamento zona Eurosol. Información de 4 a 7. Tel. 30 29 30.

VENDO sobreático, ático y entresuelos. Pl. de la Paz. Información: 21 82 11 y 30 29 30.

COMERCIAL, chaflán C/ Moyano-Cajal. 127 m². Información de 4 a 7. Tel. 30 29 30.

VENDO piso en el Grao. Barato. Teléfono 23 71 31.

VENDO casita Grupo Roquetes, lista para habitar, 1.300.000 ptas. Tel. 20 51 99, en horas de oficina.

VENDO piso Ramón y Cajal, 3 habitaciones, comedor-salón, baño, cocina, facilidades. Teléfono 20 59 37.

VENDO piso 115 m² en Guitarista Fortea. Razón: Tel. 21 10 31 y 22 67 84

VENDO tres acciones del Club de Tenis. Razón: Tel. 21 10 31.

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Montebianco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

VENDO terreno 4 hanegadas Camino La Plana. Tel. 52 22 12.

VENDO piso 1.^o Razón teléfono 23 40 76.

CACHORROS Dobbermann, de tres meses. Cruce germano-holandés excelente pedigree. Tif. 21 32 10, de 2 a 5.

HAGASE SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

Rellene este boletín y remítalo a:
Avda. del Mar, 23

Nombre _____
Apellidos _____
Domicilio _____
Población _____

FORMA DE PAGO CAPITAL (recibo a domicilio)

Mensual, 1.000
 Anual, 12.000

PROVINCIA (efecto bancario) Trimestral, 3.000
 Anual, 12.000

Fecha _____ Firma _____

En un colegio del barrio del Carmen

Lerma inauguró el curso escolar en Valencia

Ayer por la mañana el presidente de la Generalidad Joan Lerma asistió a la inauguración de las clases de un colegio de EGB en el barrio del Carmen en Valencia.

«Para conseguir mejorar el futuro de la sociedad, uno de los principales objetivos nuestros, sin duda la tarea fundamental, es conseguir perfeccionar la tarea de niños y jóvenes. Es por esto que la Generalidad está empeñada en alcanzar la competencia sobre enseñanza que recientemente hemos recibido del Gobierno de la nación, sin duda la más importante, que nos permitirá que la acción de la Generalidad se note en el mejoramiento del nivel educativo». Con estas palabras, se dirigió el presidente Lerma al claustro de profesores del colegio de Nuestra Señora del Carmen. Acompañado a Joan Lerma el conseller de Cultura, Cepriá Ciscar y el Director General de EGB, Rafael Ferrer.

Tras recorrer las instalaciones del centro, Lerma pasó a saludar a los alumnos en las aulas donde mantuvo un animado diálogo. En este coloquio, los escolares preguntaron al presidente desde la situación de Altos Hornos del Mediterráneo hasta el porqué se cambian tanto los libros de texto.

El presidente de la Asociación de Padres se manifestó la falta de puestos escolares en el barrio y la necesidad de que la Generalidad proteja la escuela pública, para que en el futuro los dirigentes de la sociedad salgan de allí. Por su parte Joan Lerma tras recordar la importancia de la competencia sobre educación recientemente transferida y pedir comprensión sobre este curso escolar dada las deficiencias para su puesta en marcha, señaló que Valencia era una de las ciudades con mayores problemas de plazas escolares en toda la Comunidad.

Consejo Escolar Valenciano

Por otra parte el diario oficial de la Generalidad publicó el mes de agosto el decreto del Consell por el que se crea el Consejo Escolar Valenciano, confirmando como un órgano consultivo que asesorará a la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia. Lo formarán 42 vocales bajo la presidencia del conseller de Cultura, como vicepresidente un alto cargo de la consellería y oficiará como secretario un inspector. Los vocales serán designados entre personas de reconocido prestigio en el campo de la Educación e Investigación, además de representantes de instituciones. Se prevé que este Consejo Escolar comience a funcionar a principios del mes de octubre.

Reunión en Madrid sobre AHM

Ayer tarde el conseller de Industria, Comercio y Turismo Segundo Brú se entrevistó en Madrid con José María Lucía, presidente de Altos Hornos del Mediterráneo y Oscar Fanjul, Secretario General Técnico del Ministerio de Industria. La reunión fue concertada antes de la decisión de los trabajadores de AHM de no aceptar las decisiones de la empresa de cerrar una de sus instalaciones, está prevista para desarrollar los trabajos consistentes en concretar en sus últimos detalles el plan de ayuda que va a prestar la Administración en aquellas empresas interesadas en instalarse en el Camp de Morvedre. Asimismo se dará la composición de la Comisión de Protección Económica de Sagunto que como está integrada por representantes de la Generalidad y la Administración, ostentando su presidencia el conseller Segundo Bru por parte valenciana y Oscar Fanjul en representación del Ministerio

Con la actuación de «Quilapayún»

HOY COMIENZA LA IV SETMANA DE LA JOVENTUT

Con el pregó popular a las 12 de la mañana en la plaza Mayor comenzará la IV Setmana de la Joventut que hasta el sábado 24 de septiembre, organiza el Consell Municipal de la Juventud del Ayuntamiento de Castellón.

Actos para hoy

A las doce horas, pregó popular por los alrededores de la Plaza Mayor.

A las seis de la tarde, cercavilla por los grupos periféricos San Agustín y San Marcos, San Lorenzo, San José Obrero, para continuar por el distrito marítimo y finalizar en la Plaza Mayor.

A las once de la noche, en La Pérgola, actuación del grupo «Quilapayún», patrocinada por la Diputación en solidaridad con el pueblo de Chile.

Para mañana

A las diez y media, salida de la II Vuelta a pie Castellón-Grao-Castellón. Partirá de la Plaza Mayor, continuando por calle Colón, plaza Cardona Vives, avenida del Mar, avenida Serrano Lloberas, Paseo Buenavista, avenida del Puerto, avenida Hermanos Bou, calle Campoamor, calle Mayor, calle Arcipreste Balaguer y final en la Plaza Mayor.

Informe de la Cámara de Comercio de Castellón

En Agosto avanzó la actividad comercial y se mantuvo estacionaria la industrial

Durante agosto, el sector industrial en su conjunto ha experimentado una disminución estacional en su actividad, normal en este mes y que ha tenido lugar, con mayor o menor intensidad en todos los sectores. Se constata cada vez más la paralización creciente de la actividad, sobre todo en las dos semanas centrales del mes.

Se mantiene la problemática general de meses anteriores: la debilidad de la demanda, las elevaciones en el precio del dinero y sus perspectivas de alza y la evolución futura general. Dentro de los temas específicos hay que hablar de la imposibilidad de utili-

zar crédito oficial del Gobierno Central para la reconversión del sector azulejero, la elevada competencia intrasectorial, el intrusismo y el avance de la economía sumergida; la elevación del dólar también es fuente de problemas de cara a los próximos meses. Se está a la expectativa del Plan de Concertación Económica del que aún se conocen sólo las grandes líneas.

El sector comercial ha registrado, como también es normal, un avance bastante general en sus diferentes sectores variando en intensidad de unos a otros. Mientras han evolucionado al alza el comercio de alimentación y bebidas, librería, droguería y perfu-

mería, ferretería, electrodomésticos, joyería y relojería y artículos deportivos y de ocio, han manifestado recesiones normales respecto a julio en textil, muebles, papelería, objetos de regalo, confección y calzado.

No se ha modificado la problemática general: La tendencia al alza en los tipos de interés y su acentuación, la demanda poco activa (con menor incidencia este mes por el turismo), la fuerte competencia intrasectorial y el intrusismo. Con carácter más específico hay que apuntar la influencia del mayor número de turistas y su poder adquisitivo medio en descenso.

Se celebrará en Navas del Marqués

VEINTIUN PROFESORES DE EGB DE LA PROVINCIA ASISTEN A UN CURSILLO DE ESPECIALIZACION SOBRE LECTURA INFANTIL

Organizado por el Ministerio de Cultura a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas y en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, 21 profesores de E. G. B. de la provincia, asistirán a un Cursillo de especialización denominado «Campana de Fomento de lectura infantil» que se celebrará en el Castillo Magalia sito en las Navas del Marqués (Ávila).

Estas Campañas se llevan a cabo con el fin de promocionar el hábito de la lectura.

Colabora el Ministerio de Educación y Ciencia a través de los Centros Escolares ya que los mismos cuentan con dos elementos fundamentales: el Profesorado y la Biblioteca escolar.

Se parte del principio de respetar la iniciativa del propio Centro que debe programas de acuerdo con sus necesidades y posibilida-

des y para ello el Ministerio ofrece una serie de ayudas y estímulos que les facilite llevar a cabo su propia acción.

Las ayudas, básicamente son: Realización de cursos de especialización para el Profesorado.—Dotaciones bibliográficas.—Programas audiovisuales de promoción del libro y la lectura.—Facilitar la participación de especialistas en Literatura infantil, (Autores, Ilustradores, Animadores, etc.) en las actividades que organice el Centro.

El Cursillo se desarrollará entre los días 18 al 24 de este mes de septiembre.

Los temas comprendidos en el programa están divididos en tres bloques:

- ★ La Literatura Infantil
- ★ La Biblioteca escolar
- ★ Promoción de la lectura

Los 21 profesores asistentes representarán a igual número de Centros que son: Ausias March, Leonardo Mingarro, Recaredo Centelles, Rosario Pérez, Cervantes y Colonia Segarra, de Vall de Uxó; La Panderola, Sarthou Carreres y Fundación Flors, de Villarreal; Pio XII, de Nules; Calvo Sotelo, de San Mateo; Pintor Camarón, de Segorbe; Juan Carlos I, de Almenara; Errando Vilar, de Almazora; Deán Martí, de Oropesa; Nuestra Señora de la Fuente de la Salud, de Traiguera; Colegio Nacional de E. G. B. de Alcalá de Chivert; Serrano Súñer, Illes Columbretes, Sebastián Elcano y Sagrado Corazón de Jesús (H.H. CC.), de Castellón.

El Ministerio de Educación y Ciencia, extenderá un diploma acreditativo a los profesores participantes.

Cifra provisional que puede incrementarse

CIENT MIL PESETAS DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLON PARA LOS DAMNIFICADOS DEL NORTE DE ESPAÑA

Cien mil pesetas es la cifra provisional que el ayuntamiento de Castellón ha destinado a la apertura de una cuenta de donativos para los damnificados por las inundaciones del Norte de España. La cifra fue establecida ayer

por la Comisión Municipal Permanente, reunida bajo la presidencia del alcalde, Antonio Tirado y puede ser modificada en función de las necesidades finales y solicitudes de ayuda que formulen los organismos correspondientes.

En la misma sesión se acordó iniciar diez expedientes por presuntas infracciones urbanísticas, y abonar a la empresa FOCSA la cantidad de 20.947.081 pesetas por los servicios de limpieza de calles y retirada de basuras prestados durante el mes de junio.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

DOÑA DOLORES GODES ROY

VIUDA DE D. MANUEL DE RENZI DE FILIPPO

Que falleció el día de ayer, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijas María Dolores y María Josefa; hijo político Rafael Company Molina; nietos, María Dolores y Rafael; hermano político, sobrinos, tía, primos y demás familia al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las CINCO de la tarde en la CAPILLA DEL HOSPITAL PROVINCIAL por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 17 de Septiembre de 1983.

(No se invita particularmente)

FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON. Plaza Clavé, 1

El director francés habla de su última obra

TRUFFAUT, BLANCO Y NEGRO

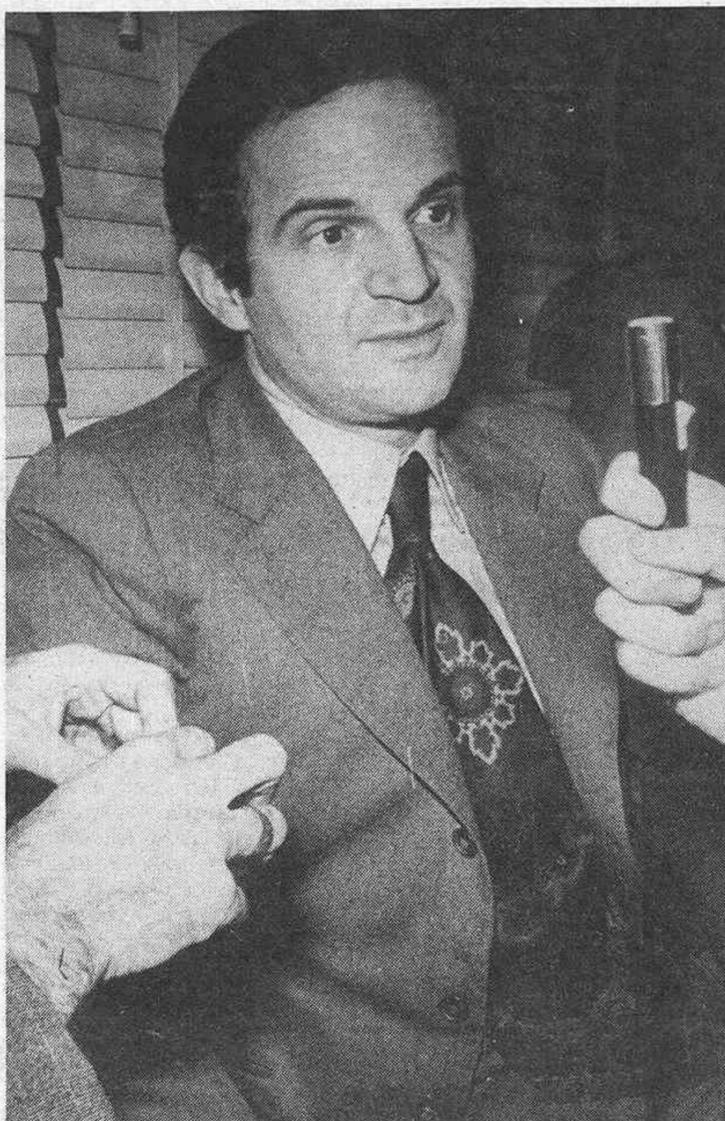
Físicamente, Truffaut es un hombre pequeño que tal vez pudiera recordarnos a nuestro compañero en el comentario deportivo José María García, en menos calvo. Es nervioso y vivo. En todas las entrevistas y ruedas de prensa aparece como un ser reservado, receloso y siempre a la defensiva. La seguridad y decisión al responder son en él, sin embargo, proverbiales. Su casa parisina es una gran biblioteca, ya que su dueño es lector infatigable. Está decorada con una curiosa colección de torres Eiffel a escala, desde reproducciones en miniatura hasta otras de más de metro y medio y de los materiales más variados. Esta es una de las pocas excentricidades conocidas de un hombre serio y ordenado que afirma estar enamorado, de siempre, del monumento de la capital francesa internacionalmente popular.

Cuando en 1981, tras finalizar «La mujer de al lado», prepara «Vivement dimanche!», su primera intención fue repetir protagonistas en las personas de Fanny Ardant y Gérard Depardieu. Sin embargo, a la hora de comenzar el rodaje —finales del 82—, será otro prestigioso actor galo, Jean-Louis Trintignant, el que sustituya al popular Depardieu, que no cesa de obtener éxito tras éxito en su breve pero prolífica e imparable carrera. Truffaut nunca, hasta entonces, había contado con los servicios del ya veterano Trintignant «Es cierto, reconoce el actor, no comprendía por qué no me había pedido nunca rodar a sus órdenes. Por fin, un día, justo tras «El último metro», se lo pregunté...» «El entuerto» se solucionó dos años después y ahora podemos gozar de la colaboración tanto tiempo esperada.

Cine negro

Nada mejor que escuchar de los propios labios de su director el tema y los personajes de «Vivement dimanche!». Es un film que pertenece a la tradición de la comedia policiaca. Se comete un asesinato, después dos, luego tres... El jefe de una agencia inmobiliaria es acusado y detenido y su secretaria investiga para demostrar su inocencia. Es un tema policiaco de lo más simple. «Vivement dimanche!» es el tipo de película en que, desde el principio, se espera algo que se logrará al final, puesto que la pareja se reunirá. Todo esto sin —casi— hablar de amor durante el film. No hay mucho más que decir sobre él. Se puede calificar de «película de sábado noche» concebida para gustar. No tiene ninguna intención escondida, no tiene ambición periodística o desmitificadora. Tampoco forma parte del tipo de films que se califican de «molestos»... No molestará a nadie. No hay otro deseo que intrigar, es decir, mostrar cosas simples presentadas de forma oblicua... Todas las películas tienen algo de experimental. Veremos si nuestra receta liga bien las escenas que invitan a la sonrisa y las tratadas con cierta tensión.

La acción no se sitúa en ningún lugar concreto. Siempre he tenido la teoría de que los films basados en libros americanos debían evitar una transposición muy detallada. Rodamos en



● SU ÚLTIMA PELÍCULA, «VIVEMENT DIMANCHE!»!, RODADA EN BLANCO Y NEGRO, NARRA UNA ATÍPICA HISTORIA DE CINE NEGRO

Hyères, pero nada indica donde lo hicimos. Como la historia se desarrolla casi permanentemente de noche, ese factor «sin situación» e intemporal se ve aumentado.

No es muy corriente en el cine negro encontrarnos con protagonistas como una secretaria-detective. «Esa es la razón por la que me atrajo el libro. Charles Williams es un escritor magnífico, pero «Vivement dimanche!» ha sido muy difícil de adaptar. Solamente la idea de que esta investigación sea llevada por una persona normal me gustaba. En general, de hecho, los libros de serie negra que he adaptado no comportaban ni gansters ni detectives, sino que contaban con la presencia de gente corriente. Lo encuentro más divertido. Hay cuanto menos un enigma: es necesario adivinar el culpable, lo que el público hará quizá antes que los propios personajes del film».

Difícil adaptación

François Truffaut, cada vez más acusado de hacer películas «muy literarias», ha tenido en

tador. Lo es porque no cansa a la vista, pero curiosamente lo que si cansa es hacerla. Es extraño... Creo que es un film «descansado» porque no trata ningún tema general, mientras detrás de «El último metro», o «La mujer de al lado», mis dos últimas obras, había temas generales. Al mismo tiempo, me doy cuenta que, en ese sentido, un «film ligero» cansa menos que un largometraje con una cierta violencia de sentimientos como «La mujer de al lado». Era un film tenso, pero que fue increíblemente fácil de escribir y de rodar. Estas son cosas que no se saben hasta después».

Los problemas que acabamos de conocer en torno al guión adaptado de la novela no han tenido, parece evidente, continuación a la hora de encontrar a las personas que debían protagonizarla. «Trintignant es un actor que me gusta mucho y con el que ciertamente podría haber rodado desde hace veinte años, aunque sólo había trabajado con él muy indirectamente. Le he elegido sobre todo por el equilibrio de la pareja. Aunque el film sea de fantasía, hace falta una cierta verdad en la relación de los protagonistas. El hecho de que Trintignant sea 15 años mayor que Fanny Ardant hace funcionar la relación secretaria-jefes».

Frente él está la protagonista femenina ya citada, Fanny Ardant, que repite papel estelar por segunda vez consecutiva,

mente, Fanny me impresionó en «Las damas de la costa», de Nina Companeez. Me dije: Esta chica es algo nuevo en el cine. Se piensa que es italiana, o recuerda el estilo de Katherine Hepburn. No se parece en ningún aspecto a las actuales actrices francesas... Habría que remontarse quizás a Maria Casares».

B/N=Cultura

Nacido en París en 1932, Françoise Truffaut comenzó su carrera cinematográfica como tantos otros del lado de la crítica, en la que atesoró una merecida fama de «enfant terrible». 1959 marca su primer paso como realizador de largometrajes en «Los cuatrocientos golpes», sus obras siguientes se realizarán al igual que la anterior en blanco y negro, probablemente más condicionado por la escasez de medios que por propia voluntad estética. Posteriormente alternó esta fotografía con la de color, hasta 1969 en que utilizó el blanco y negro por última vez. Casi quince años más tarde vuelve a hacerlo de la mano de nuestro compatriota Nestor Almendros, galardonado con un oscar y nominado en varias ocasiones paradójicamente por admirables utilizaciones del color. «Hoy la gente cree que «El último metro» llevaba el sello del éxito incluso antes de que empezara a hacerla. No es cierto, si lo hubiera sido, no nos hubiese sido rechazada por la U. G. C. y por la A. M. L. F. (Dos importantes compañías cinematográficas francesas), o los coproductores alemanes. El dinero que finalmente obtuve para el filme me hubiese sido negado de pretender hacerlo en blanco y negro. Es por tanto gracias al éxito de «El último metro» que he podido rodar «Vivement dimanche!» sin usar la fotografía en color. Tengo la convicción de que entre dos escenas realizadas en blanco y negro y en color, la primera tiene más fuerza, más credibilidad y a la vez es más misteriosa. Igualmente entre una escena con luz de día y otra nocturna, la rodada de noche es más interesante. La gente o no conoce estas leyes, las niega, o piensa que es un simple capricho del director».

El blanco y negro es también una manera de luchar contra la televisión. Todas las noches, entrando en nuestra casa, nos vemos inundados de imágenes televisivas en color, desordenadas, con zooms, contraluces, de cámaras sobre el hombro. Encuentro que en el cine el público tiene necesidad de rigor para ser transportado, desorientado».

Pese a estos ataques, hay que considerar que «Vivement dimanche!» está coproducida por Antenne 2, segunda cadena de la TV francesa. «Estoy muy agradecido a A2 por aceptar la coproducción de una película en blanco y negro. Es un precedente. Les escribí una nota que decía: «Desafío a cualquiera a que me demuestre que el color es más cultural que el blanco y negro». Se ha probado que, pese a la norma general, la TV acepta participar financieramente en este tipo de aventuras».

Tampoco es que desee una vuelta sistemática al blanco y negro, no estoy loco. Si un realizador siente esa necesidad, un filme debe poder hacerse en blanco y negro».

Yo puedo permitirme dejar de lado el color porque soy un privilegiado y, como tal, debo dar ejemplo. Si los resultados de «Vivement dimanche!» son correctos, otros cineastas podrán referirse a ella como ejemplo de que el blanco y negro todavía tiene vigencia en los 80.

Jon Apaolaza

esta ocasión que modificar la novela de Williams para crear un ritmo cinematográfico. «La adaptación ha sido particularmente difícil porque pasaban muchas cosas a través de telex, telegramas, teléfono... y la acción era estática. De esto no me di cuenta enseguida. Suzanne Schiffman, Jean Aurel y yo conservamos el principio y el final del libro, pero nos vimos obligados a inventar lo demás para visualizar la historia. He tomado conciencia de lo difícil que es crear una trama de cine negro; es un género muy especializado. Para escribirlo, hay que estar entrenado (Existen muy pocos guiones originales en cine negro). El de «Vivement dimanche!», incluso si es infantil y sumamente simple, ha sido tarea ardua y complicada construirlo y ponerlo en pie. La historia de «La mujer de al lado» se escribió en cuatro días, desarrolló en una semana y media y los diálogos se construyeron según fuimos rodando. Ha sido un trabajo éste duro para obtener un resultado que debe dar una impresión de ligereza, de gran facilidad, como un descanso para el espectador. Como ya lo hiciera también en su día Gérard Depardieu en «El último metro» y «La mujer de al lado». «Han sido más las ocasiones en que he escogido un actor con el que ya había rodado, pero es cierto que había una mayor diferencia en el tiempo. Siempre he dicho que es en la mesa de montaje donde más y mejor se aprende. Por ejemplo, durante el montaje de «La novia vestida de negro» decidí que un día escogería a Charles Denner para hacer un filme en el que estaría sólo, rodeado de mujeres. El resultado fue «El amante del amor». Lo mismo ocurrió con Philippe Morier-Genoud que volví a escoger tras su participación como psiquiatra de «La mujer de al lado». En «Vivement dimanche!» es un policía. Son papeles muy difíciles los de policías porque hay que renovarlos sin descanso para no encasillarnos. Sobre la mesa de montaje se observa mejor a los actores. En «La mujer de al lado» había varias escenas nocturnas en las que Fanny Ardant me dio la impresión de una heroína de serie negra, por eso la elegí. Anterior-